

COMO ES SABIDO, HOY DIA TODO HOMBRE DE NEGOCIOS ESTA EXPUESTO A LOS SIN SABORES DE UN SEQUESTRO EXTORSIVO

MI EMPRESA "LA PESADISIMA SA" LE OFRECE UNA INTERESANTE ALTERNATIVA

ES CIERTO

¿PROTECCION?

NO. UN PLAN DE RESCATE EN 50 COMODAS CUOTAS... CADA MES SORTEAMOS UN SEQUESTRO QUE INCLUYE 15 DIAS Y 14 ADORES EN UN SETIANO INOLVIDABLE CON CUSTODIA POLICIAL US 24 HORAS

SI, PERO A UN AMIGO MIO LO SEQUESTRARON UDS. Y LA PASO MUY MAL

HABRAN VENIDO POR OBRA SOCIAL

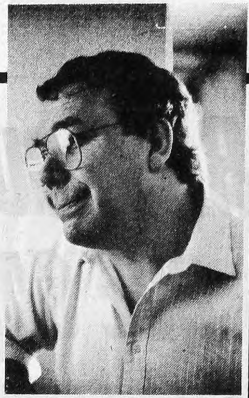
MIQUEL RIZ RIZO

# REPORTAJE EXCLUSIVO

El Trucha Vanrell horas antes de entregarse

## "El exilio fue duro, extrañaba a Rosario Central"

Página 6/7



# Página/12

Buenos Aires, viernes 29 de noviembre de 1991

el país a diario

Año 5 - Nº 1385 - Precio de este ejemplar: ★ 8000 Recargo venta interior: ★ 500. En Uruguay: N\$ 2000

### CAPUCHAS S.A.

La detención de Guglielminetti reabre la puerta castrense de la investigación. El juez hoy lo interrogará sobre el secuestro de Meller pero la policía sigue buscando militares

# MI PASADO ME CONDENA

Página 2/3

## RARO

“He tenido muchas misiones políticas importantes, pero nadie me conocía. Y resulta que me pongo de novio con una chica muy joven, muy paqueta y de apellido ilustre, y salgo en todas las revistas. —¿Eso le molesta? —No, sólo que me siento raro. Antes de casarme con Agustina, yo entraba a la cancha de River y me conocían los de la barra brava y cuatro o cinco negros más. Hoy entro y todos me gritan: ¡Meta, flaco! ¡Bravo! ¡No aflojes!”

(Del ex ministro del Interior Julio Mera Figueroa a la revista Gente.)

O'Rei, Magic y Maradona, por E. Fernández Moores

22

Primer caso de cólera en Río de Janeiro

DOS PLAYAS CLAUSURADAS

Página 19



12 A cada santo una vela, por Eduardo Aliverti

32 El amor, por Enrique Medina

BARRIONUEVO VUELVE A LAS ANDADAS EN CATAMARCA

"Menem me mandó para darle una mano a Ramón"

Página 8/9





# RAUL GUGLIELMINETTI, EL HOMBRE QUE SABIA Y ZAFABA DEMASIADO

**Raúl Guglielminetti, el hombre que estuvo en todas, pero también zafó de todas, ha vuelto a la prisión para explicar cómo funciona la industria del secuestro extorsivo. La conoce mejor que nadie: porque además de ser acusado de torturas, secuestros, robos, estafas, falsificación de documentos y enriquecimiento ilícito —cuya acumulación sólo le costó 54 meses de cárcel, más que nada bajo proceso—, fue uno de los inventores del método utilizado para arrancar dinero por la fuerza a empresarios sin protección.**

Las investigaciones periodísticas —de las que la más famosa es la de Juan Gasparini— ubican el inicio de la trama en una histórica reunión entre agentes de la SIDE, Policía Federal y del Batallón 601 de Inteligencia de Ejército, en los primeros años de la dictadura militar. Ya para entonces, Guglielminetti se había ganado el nombre de guerra de "mayor Guastavino" y tenía un frondoso prontuario en las filas de la ultraderecha argentina. Desde entonces, sólo sumó páginas y páginas a esa foja de servicios, sin que hasta ahora la Justicia haya podido equilibrar la cuenta con una condena, lo que implica un verdadero desafío para el juez Nerio Bonifatti.

La clave en Guglielminetti son los protectores, una pista interesante para la actual investigación. Originalmente periodista en Neuquén —lo más remoto de su pasado a que se ha remontado el periodismo—, emigró a Bahía Blanca con alguna prisa cuando la policía lo buscaba para interrogarlo sobre ciertos crímenes. Un teniente coronel de apellido Patrios, lo protegía entonces y fue quien apadrinó sus pasos inmediatamente posteriores.

En Bahía Blanca, Guglielminetti mostró su fibra en las fuerzas de choque de la Alianza Anticomunista Argentina (más tristemente conocida como la Triple A), bajo la dirección y el amparo del nefasto rector de la Universidad, del Sur, Remus Tetu, un rumano conocido por sus inclinaciones fascistas.

Con tales galones, era lógico que el servicio de inteligencia del Ejército lo reclutara en 1974, tiempo de gloria de la Triple A, donde hizo relaciones que durarían toda la vida, como Aníbal Gordon, con quien participarían en incursiones represivas en la Argentina y en Uruguay por encargo ya de la dictadura militar. Pero Gordon fue a dar a prisión por el secuestro —una vez más— de Guillermo Patricio Kelly, en 1983, y en cambio Guglielminetti zafó como siempre.

Este es el pasado de Guglielminetti cuando participa en la reunión mencionada más arriba. Según Gasparini, estuvieron allí el coronel Raúl Gatica, el contador y agente Leandro Angel Sánchez Reisse —alias "Lenny", compinche del "mayor Guastavino" en los años que siguieron—, Roberto Marcos Chables (en representación de la SIDE del general Otto Paladino), el coronel Alejandro Agustín Arias Duval por la Coordinación Federal de la Policía Federal (una dependencia clave en la recolección de hombres para estas tareas, según dicen los hombres de la institución), el agente Rubén Bufano y el suboficial de la policía Luis Martínez, alias "el Japonés". De acuerdo con la reconstrucción, allí se habló de un nuevo tipo de operaciones: el secuestro de empresarios que no estuvieran bajo el manto protector de ninguna fracción

Formado en la Triple A, el ex agente Raúl Guglielminetti participó en todas las operaciones importantes de la inteligencia militar durante el Proceso y fue uno de los inventores del secuestro extorsivo como método para conseguir fondos, siempre acusado y nunca condenado por ello.

militar y a quienes se acusaba de alguna actividad ilícita —como la fuga de capitales— que se englobaba bajo el cargo de "subversión económica". El final era el pago de un rescate, una especie de expropiación de la burguesía en versión fascista.

Así fueron secuestrados Fernando Combal, Jaime Prissant y David Koldobsky, entre otros veinte financistas obligados a pagar el tributo a este subgénero del viejo sistema mafioso de "pagar protección". La crisis del grupo se desató con el segundo secuestro de Koldobsky, quien aparentemente si tenía conexiones y una buena parte de la banda —Sánchez Reisse, Bufano, Martínez y sus respectivas mujeres— terminó en una prisión de Suiza, cuando se disponía a cobrar el rescate.

Los secuestros tuvieron lugar entre 1978 y 1980. Se repetirían mucho después, en segundas versiones (Sivak, Naum, Menotti Pescarmona, Meller, Clutterbuck, Macri). Pero en aquellos tiempos de la dictadura, los mismos hombres estaban ocupados en múltiples actividades en los campos de concentración y tormentos como Omega, Club Atlético, Banco, Vesubio y Olimpo, donde el "mayor Guastavino" se dio a conocer a sus víctimas, que testimoniaron en su contra en el juicio a los ex comandantes.

La importancia de Guglielminetti no puede ser subestimada, ya que tuvo amparos poderosos por los servicios prestados. El Ejército lo envió junto con Sánchez Reisse como parte del Grupo de Tareas Exteriores (GTE) a entrenar a los contras en El

Salvador, donde desarrolló contactos con la CIA, la agencia de inteligencia norteamericana que estructuró la ayuda ilegal a los insurrectos con dinero proveniente del tráfico de armas y el narcotráfico. De hecho, Guglielminetti colaboró en esos años, con el cubano exiliado Félix Rodríguez, el agente de la CIA que presenció la ejecución del Che Guevara, negoció con los narcotraficantes para beneficiar a los contras y se entrevistó junto al anticatrista Jorge Mas Canosa con el presidente Carlos Menem en la residencia de Olivos, cuando se discutió la entrevista que luego tendría éste en Nueva York con el líder de la Fundación Nacional Cubano Americana.

Los contactos internacionales de Guglielminetti no son de despreciar y supo destacarse también como asesor del general García Meza, cuando se aprestaba a dar el golpe militar que pondría a los narcotraficantes bolivianos al poder. Además, viajó a Uruguay con Gordon por cuenta del almirante Emilio Massera, en una operación conjunta de las marinas de una y otra orilla del Río de la Plata. Los marinos le devolvieron el favor, años después, al recomendarlo al gobierno radical como la persona ideal para montar un servicio de inteligencia paralelo en la famosa oficina de Leandro Alem 218.

Con él estaba el cabo Juan Carlos Fotea, que exhibía dos medallas obtenidas en 1978 en la policía bonaerense. Voceros de esta fuerza se esforzaban en aclarar, años después, que el reconocimiento se debía a un pedido directo de Massera, en agradecimiento por los servicios prestados por Fotea en la Escuela de Mecánica de la Armada un año antes.

De modo que Guglielminetti salió de la dictadura militar con alfombra roja, con la horrible ironía que entraña el color. Por si le faltara recomendación, el saliente presidente de facto Reynaldo Bignone lo ofreció formalmente a su sucesor Raúl Alfonsín como parte del servicio de Seguridad de la Casa Militar.

Allí estuvo hasta pocos meses después y cuando lo echaron, en marzo de 1984, ya había hecho buenos contactos. Por intermedio de dos oficiales del Servicio de Inteligencia Naval (SIN), fue reclutado por el subsecretario Dante Giadone para formar una SIDE paralela que pasó a la historia con el nombre de "Grupo Alem", cuando se desató el escándalo del segundo secuestro de Sivak.

Este fue, aparentemente, el último servicio de Guglielminetti en los aparatos represivos del Estado. Desde

entonces, acumuló acusaciones en contra en la Justicia, particularmente por el secuestro y asesinato del empresario Emilio Naum, en 1984, causa en la que salió absuelto. También fue acusado por falsificación de documento —se halló una cédula falsa al allanar su casa en Mercedes—, tenencia de armas de guerra —idem—, asalto a la financiera Viacor, donde se utilizó su auto, estafa con cheques a un empresario y enriquecimiento ilícito, que dirigentes radicales estimaron en su momento en 70 millones de dólares.

Fuera como fuere, lo cierto es que Guglielminetti algo había ahorrado, porque tenía una financiera en Miami, que, bajo el nombre cowboy de Silver Dollar, cambiaba dinero, negociaba joyas y traficaba armas. Al fin —según el ex agente— la vendió a un empresario, tal vez algunos de los que había conocido en sus andanzas en Centroamérica.

Por estas operaciones —decía la policía española— lo buscaba el Mossad, el legendario servicio secreto israelí, que sospechaba que había vendido armas a los grupos de ultraderecha de la península. Allí es donde la justicia argentina lo apresa por primera vez, pero sólo para liberarlo un vez extraditado, ya que no había pruebas para mostrar su participación en el caso Naum.

Viajero incansable, también estuvo tres veces en Suiza en un solo mes para ver a su compañero en desgracia, Sánchez Reisse, quien terminaría declarando en la comisión parlamentaria norteamericana que investigó el caso Irán-Contras, que tan bien conocían, ya que habían participado en la operación. Tal vez no fuera casualidad, o tal vez sí, que en la misma época de la excursión suiza se cobrara en Zurich el rescate del secuestro de Menotti Pescarmona.

Su increíble capacidad para quitarse de encima las múltiples acusaciones que se dejaron caer sobre sus hombros ha alimentado muchas fantasías respecto de sus conexiones y su manejo de secretos inconfesables de los poderosos. La versión más fuerte fue, sin duda, la que afirma que participó en la organización del vuelo de un Hércules del Ejército que habría trasladado, sobre el final de la dictadura militar, varios baúles llenos de documentación sobre las operaciones de López Rega y la represión durante la dictadura militar, que habrían sido depositados en cajas de seguridad suizas. Cinco personas tendrían la llave y el "mayor Guastavino" —dice la leyenda— es una de ellas.

**Guglielminetti fue acusado de todo, pero también zafó de todo. Ahora, una nueva chance para la Justicia.**



CAPUCHAS S.A.



## Empieza la excavación

Los peritos policiales ya han seleccionado una serie de puntos clave en la vivienda de Garay 2882 —lugar en el que estuvieron secuestrados Sergio Meller y Mauricio Macri— donde se efectuarán perforaciones y excavaciones en procura de encontrar el cuerpo del empresario hotelero Julio Dudoc, o algún elemento de prueba que comprometa a los miembros de la desbaratada banda de secuestradores extorsivos. El juez Nerio Bonifatti firmó ayer al mediodía la orden de allanamiento, formalidad indispensable para efectuar ese procedimiento que, según se prevé, se concretará en las próximas horas.

Durante la inspección realizada tras el primer allanamiento a la finca de la calle Garay, los investigadores judiciales y policiales detectaron en el lugar una serie de indicios que abrigaron la hipótesis de que la banda podría haber ocultado bajo el cemento elementos comprometedores e, incluso, se especuló con hallar el cadáver de Dudoc, desaparecido desde 1980. A los hombres de la Policía Federal y a los colaboradores del juez Bonifatti les llamó la atención, precisamente, el cemento casi nuevo que cubre el piso, en el sótano de la vieja casona, y el sonido hueco que registraba ese alisado al golpe de un elemento sólido. Sobre esa base, y a partir de los testimonios de los policías que fueron indagados, el juez ordenó a los expertos de la Policía Federal la confección de planos y estudios sobre las medidas del edificio. "Vamos a buscar de todo: un cuerpo, dinero, pertenencias de las víctimas o documentación que tenga que ver con los secuestros investigados", dijo a **Página/12** un funcionario directamente involucrado en la investigación.

La misma fuente precisó que "el trabajo será largo y paciente, puesto que se tratará de no dañar de forma irreversible los elementos que puedan encontrarse", y aseguró que "no sólo se excavará en el piso sino que se perforarán las paredes, de la misma forma en que se hizo con la casa de Arquimedes Puccio", en 1987. Asimismo, el funcionario añadió que "se contará con el concurso del Equipo de Antropología Forense (que intervino cuando se hallaron los cadáveres de Osvaldo Sivak e Isaac Neumann) recién en el caso en que se produzca el hallazgo de restos humanos". La búsqueda de Dudoc se origina a partir del reconocimiento por parte de algunos de los detenidos de que fue esa banda la que secuestró al empresario hotelero el 19 de noviembre de 1980. Por entonces, la familia de la víctima pagó un rescate de 1.050.000 dólares. Pero Dudoc jamás apareció.



INTERROGAN AL EX MIEMBRO DE LA INTELIGENCIA MILITAR

# EL ESLABON PERDIDO

(Por Román Lejtman) El juez de instrucción Nerio Bonifatti tiene previsto indagar hoy al ex agente de inteligencia Raúl Guglielminetti para determinar su responsabilidad en el secuestro del empresario Sergio Meller e investigar su vinculación con bandas militares que actuaron durante la represión ilegal y en los primeros años de la democracia. Jorge Passero, titular de la Policía Federal, no descarta la participación de oficiales y suboficiales del Ejército en los secuestros extorsivos. "No habría que descartar la presencia de militares retirados", comentó el presidente Carlos Menem cuando se informó sobre las primeras detenciones realizadas en Córdoba y Buenos Aires. Bonifatti intenta probar que Guglielminetti actuó en el rapto de Meller y espera encontrar en su declaración el eslabón militar perdido que le permita completar su investigación.

Guglielminetti, que operó durante años con la falsa identidad de Mayor Guastavino (ver aparte), se encontraba bajo libertad condicional desde hacía tres meses. Cuando Mauricio Macri fue liberado y reveló al ministro Manzano los pormenores de su secuestro, la Policía Federal no dudó en colocar a Guglielminetti en la lista de los principales sospechosos. "Es el mismo modus operandi que se utilizó para capturar a Meller", confió por entonces el comisario Ruiz a Manzano.

Pero Bonifatti no podía avanzar en la detección de Guglielminetti por falta de pruebas que justificaran un procedimiento que iba a repercutir en la opinión pública. Los testimonios de Carlos Benito y José Ahmed, señalado como el cerebro de la organización, y la minuciosa información reservada que aportó la familia Meller, habrían bastado para detener a este ex agente de inteligencia acusado de torturador por los organismos de derechos humanos.

Mientras comienzan las excavaciones en Garay 2882 en busca de los restos de Dudoc o pruebas contra los detenidos, el juez Bonifatti indagará hoy a Raúl Guglielminetti para determinar su participación en el secuestro de Meller y rastrear las posibles conexiones militares de la banda de secuestradores.

El juez de instrucción, a partir de la documentación recogida y las denuncias concretas de Benito y Ahmed, diseñó tres hipótesis distintas respecto a la participación de Guglielminetti en el rapto de Meller.

- No integraba la banda pero cobró el rescate.
- Formaba parte de la organización y compartía responsabilidades con Ahmed.

- No actuaba en la red de secuestradores, pero sabía de la captura de Meller y, aprovechando la ocasión, se presentó como mediador ante la familia. Cobra el rescate y luego sostiene que su mediación no provocó ningún tipo de resultados.

"Guglielminetti será procesado por extorsionador, en esa figura penal quedará comprendido", dijo a **Página/12** un importante funcionario del Poder Ejecutivo.

—Bonifatti maneja tres hipótesis para procesar a Guglielminetti, ¿cuál comparte el Gobierno?

—Para nosotros, Guglielminetti se sube a lo último, cobró el rescate y se hizo humo.

La presión indagatoria del juez de



Comisario general Jorge Passero.

"No se puede descartar ningún curso de investigación."

instrucción no sólo apuntará a precisar la responsabilidad penal del ex servicio de inteligencia, sino que tiene de abrir un rumbo de investigación sobre la presunta participación de miembros de las Fuerzas Armadas. Bonifatti aprendió prácticamente de memoria el prontuario de Guglielminetti y considera viable la actuación de antiguos compañeros de andanzas, que no desaprovecharon la experiencia adquirida en la represión ilegal.

"Por ahora no tenemos nada, pero no se puede descartar la participación de integrantes del Ejército, las pesquisas avanzan todos los días y no

esos seudónimos durante la represión ilegal desatada después del golpe de Estado de 1976.

Más allá de las pruebas documentales recogidas y los testimonios de los detenidos, el juez Bonifatti intentaba anoche capturar a Roberto Avalos, sindicado como propietario de la casa ubicada en Garay 2882, donde estuvieron reclusos Meller y Mauricio Macri. Avalos, dueño de un hotel familiar, se encontraba prófugo y la policía reforzaba los operativos para lograr su detención.

Bonifatti pretende tomar la declaración indagatoria de Guglielminetti, formalizar otros procedimientos e iniciar los careos entre los suboficiales Benito, Bayarri y Ramírez, que habrían aceptado su culpabilidad y los comisarios González, Arza y Andersen, quienes ratificaron su inocencia.

Asimismo, el juez de instrucción comenzó un verdadero trabajo de hormiga para cruzar toda la información que desborda los cuatro cuerpos del caso Macri. Bonifatti debe comparar las declaraciones indagatorias con los archivos secuestrados, abrir nuevas pistas y determinar hasta qué punto puede haber militares involucrados. Todavía resuenan las declaraciones de Passero en la conferencia de prensa: "No se debe descartar ningún curso de investigación".

se puede dar la última palabra", sostuvo Juan Ferreyra Pinho, viceministro de Defensa.

La suerte de Guglielminetti, que está detenido en la División de Detraiciones y Estafas, comenzó a cambiar cuando Ahmed reveló el funcionamiento de la banda, según se afirmó anoche en la Casa Rosada. Ahmed, partícipe del primer secuestro de Osvaldo Sivak, había explicado con lujo de detalles la participación de Guglielminetti en el rapto de Meller, denuncia que luego Bonifatti completó con la información aportada por los familiares de la víctima.

Con la detención del ex agente militar, suman nueve los arrestados a disposición de la Justicia: los comisarios Raúl González, Hugo Andersen y Juan Carlos Arza, que estaban en actividad y proclamaron su inocencia, el subcomisario retirado Ahmed y los suboficiales Juan Carlos Bayarri, Miguel Ángel Ramírez, Alfredo Bellusci y Benito.

Durante toda la jornada, trascendió que se había capturado a otros dos integrantes de la Policía Federal, pero luego se aclaró la información. "Ojito" y "Jopo", los presuntos detenidos por orden judicial, no eran más que Ramírez y Bellusci, conocidos así en la época de la dictadura militar. Ramírez y Bellusci utilizaron

## DETENIDOS CON EXPERIENCIA

# Con la represión en el orillo

El pasado represivo de los integrantes de la banda de uniformados responsables de por lo menos cinco secuestros extorsivos aparece como una de las claves de la investigación del caso Macri. En ese contexto, Raúl Guglielminetti es sólo el personaje de mayor notoriedad pública entre los detenidos, pero sobre algunos de los policías detenidos también pesan acusaciones por su participación en la represión ilegal durante la última dictadura.

En tal sentido, un documento elaborado por la Asociación Madres de Plaza de Mayo asegura que el ex subcomisario José Ahmed se desempeñó en esa época como titular de la División Planes de la Dirección de Inteligencia de la Policía Federal, bajo el mando directo del coronel Alejandro Arias Duval, ex jefe de Coordinación Federal. Así lo dijo en su momento Juan Antonio del Cerro, alias "Colores" —miembro del Grupo Alem con Guglielminetti— cuando declaró ante el juez Miguel Pons en una causa que se le inició por apremios ilegales, en diciembre de 1985. Entonces, Colores aseguró que Ahmed era su jefe. El ex subcomisario, que cumplió una condena por el primer secuestro de Osvaldo Sivak, "había estado vinculado

al tristemente célebre Batallón 601 de Inteligencia", sostienen las Madres.

En el mismo documento se señala a otro de los condenados por el caso Sivak, el ex subcomisario Alfredo Hugo Vidal, ahora prófugo por el secuestro de Mauricio Macri, integró en su momento el Grupo de Tareas 4 de la Policía Federal, grupo operativo que también dependía directamente de Coordinación Federal.

Otro de los implicados en el caso Macri, el comisario mayor Raúl González, también aparece señalado en el trabajo difundido por las Madres. El oficial —según esa información— "integró el personal de jefes policiales en los campos de concentración y exterminio El Olimpo (ubicado en Ramón Falcón y Olivera, en el barrio porteño de Flores) y El Banco (en el cruce de la Autopista Ricchieri y Camino de Cintura, camino a Ezeiza)". El mismo González aparece señalado en el libro *Culpables para la sociedad. Impunes para la ley*, editado por el Centro de Estudios Legales y Sociales, con información recopilada por diez organismos defensores de los derechos humanos: allí, el policía figura como "integrante de los centros

clandestinos de detención Club Atlético, Banco, Olimpo y Brigada Güemes, casi los mismos que Guglielminetti. Según la publicación, González fue exculpado de cargos por violación a los derechos humanos merced a la Ley de Punto Final dictada durante el gobierno de Raúl Alfonsín.

Los datos aportados por las Madres se suman a uno que ya era conocido: el sargento primero Juan Carlos Bayarri está acusado en el informe de la CONADEP como integrante de un grupo de tareas. Según la denuncia, Bayarri —que por entonces tenía el grado de cabo— era propietario de "cuatro o cinco viviendas".

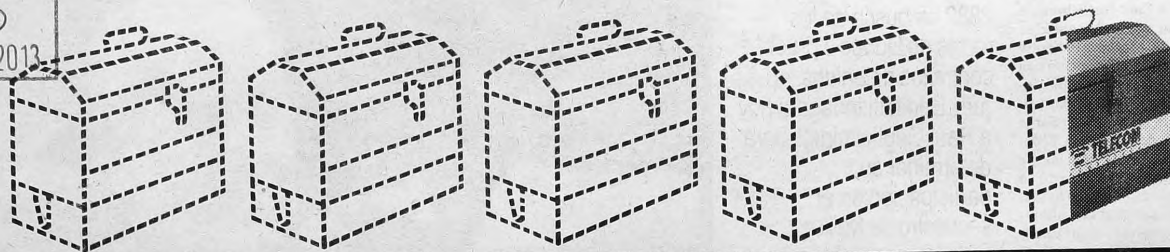
Pero la denuncia de las Madres va más allá: según el documento que lleva la firma de Hebe Bonafini y María del Rosario Cerruti, el coronel Arias Duval "es uno de los personajes claves en esta historia de sangre". La hipótesis de las Madres se basa en la estratégica posición que ocupó el militar como jefe de Coordinación Federal y superior directo de Ahmed, Vidal y González. Justamente, Coordinación Federal es un organismo que fue común en el pasado de los ocho policías detenidos hasta el miércoles,

Este domingo en  
**PRIMER PLANO**  
el suplemento cultural de **Página/12**

La musicalizable informalidad del Luthier. Los veinticinco años del conjunto de instrumentos informales homenajeados por Daniel Semper Pizano —autor de una informal biografía del grupo—, Carlos Ulanovsky y Diego Fischerman.

# EL VALOR DE

BIBLIOTECA NACIONAL  
DONACION  
De: *CARCIA  
MARINO*  
Fecha: *22 FEB 2013*



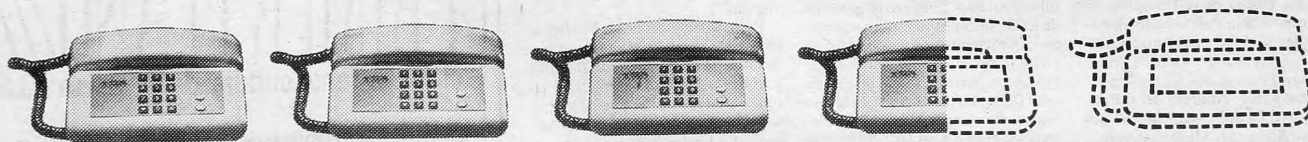
**BAJAMOS EL TIEMPO DE REPARACION DE 2 MESES A 6 DIAS.**



**59,3% MENOS DE RECLAMOS.**



**ESTRENAMOS OFICINAS COMERCIALES.**

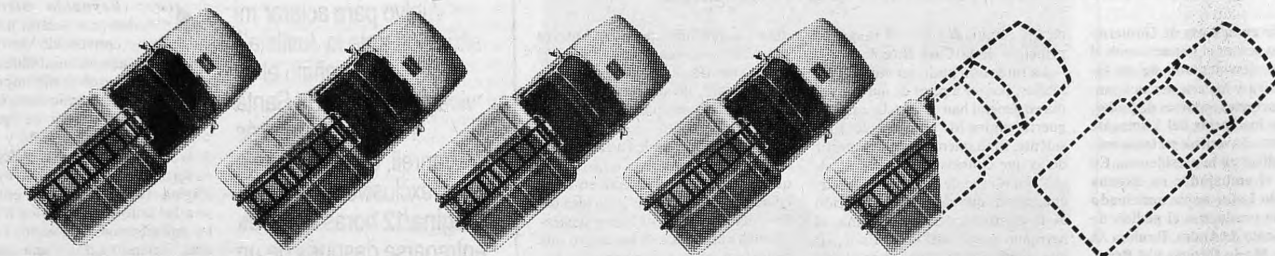


**85.088 NUEVAS LINEAS TELEFONICAS.**

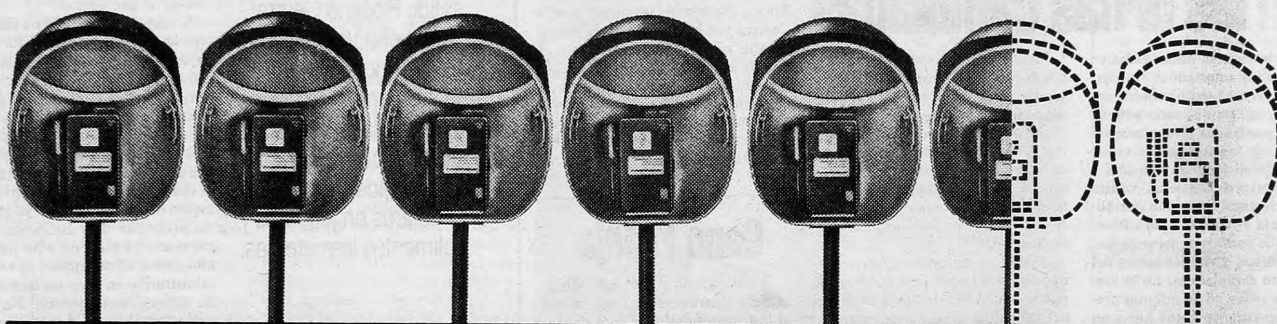


# LA PALABRA.

FM FERNANDO MARIN



**1.121 NUEVAS UNIDADES DE MANTENIMIENTO.**



**1.263 NUEVOS TELEFONOS PUBLICOS.**



**6 NUEVOS SERVICIOS PARA SU COMODIDAD.**

Las cifras son más que elocuentes. Reales. Producto de un año de trabajo. Significan sólo el principio. Mucho queda por hacer, sobre todo si estamos hablando de brindarle una telefonía, a la altura de las mejores del mundo.



**TELECOM**

A R G E N T I N A

**Le da la palabra.**

# En el Gobierno, todos esquivan el Yoma-bulto

Con la ausencia del presidente Carlos Menem, nadie en la Casa Rosada quiso acusar el impacto de las nuevas instancias judiciales del Yomagate.

Nadie en la Casa de Gobierno quiso acusar el impacto: con el Presidente desvinculado de su familia política y los celestes ocupando los principales espacios de poder, las nuevas instancias del Yomagate no lograron convertirse en tema central de análisis en la presidencia. En realidad, el embajador en España Juan Pablo Lohé había anticipado que podría producirse el pedido de procesamiento de Amira, Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta y el Presidente recomendó a los funcionarios más cercanos que se mantuvieran en la postura adoptada en los últimos meses: negar cualquier vinculación

de los imputados con el despacho principal de la Casa Rosada.

La intención pudo ser cumplida a medias, porque a pesar de que los Yoma en general han casi declarado una guerra contra los hombres del Presidente, fundamentalmente a partir de lo que consideran una "deslealtad" en el caso de Amira y de las circunstancias que rodean la separación de la ex primera dama, Zulema, el hermano mayor del clan, Emir, sigue siendo un habitual visitante de las oficinas de la secretaria general.

"Si hay alguna operación, seguramente es en Caracas", aseguraban ayer en la Casa de Gobierno refirién-

dose a la posibilidad de que Caserta o Amira intentasen conectarse con el Presidente de viaje en Venezuela.

Desde allí, las distintas versiones coincidentes sostenían que Menem "casi no se inmutó" cuando recibió la información que le fue adelantada por fax y que volvió a insistir en que el episodio "no afecta en nada la imagen del Gobierno". La idea del Presidente es que por haber separado a los implicados de los cargos que ocupaban en la administración nacional ya nadie relacionará sus nombres con el Gobierno argentino. "Pasaron a ser delincuentes comunes", sostienen aunque no dejan de advertir que puedan surgir algunas complicaciones porque "no es tan fácil tirar a los Yoma por la ventana como si nunca hubieran existido treinta días de relación".

El pedido de procesamiento a Amira, Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta fue hecho el martes por la fiscalía española antidroga ante el juez de instrucción Baltazar Garzón. Los tres nombres están incluidos en una nómina de veinticinco personas acusadas por narcotráfico y blanqueo de dinero de la red que en 1990 intentó introducir 535 kilos de cocaína.

## Ganó Franja

Los radicales de Franja Morada mantuvieron su hegemonía en la Universidad Nacional del Litoral (UNL), donde ganaron seis de los nueve centros de estudiantes en juego y se alzaron con 20 cargos de consejeros estudiantiles. En base a los resultados de las elecciones, los boinas blancas conducirán los centros de las facultades de Derecho, Ciencias Económicas, Formación Docente, Arquitectura, Agronomía y Veterinaria, y Bioquímica. En la carrera de Ingeniería Química, en cambio, debieron resignarse a ocupar el segundo lugar al perder por sólo dos votos contra la lista 7 jefes (socialismo popular). Otro sinsabor se llevaron en Ciencias Hídricas, donde otra vez los socialistas populares —pero de la lista 25 de Mayo— los aventajaron por 4 sufragios. El centro de la Escuela Superior de Sanidad quedó en manos de los independientes de IUS, única agrupación que se presentó a los comicios. En total, Franja cosechó el 56,7 por ciento de los votos (4620), seguida por la Juventud Universitaria Peronista (JUP) que obtuvo el 12,8 (1048 sufragios) y el socialismo popular con el 9,5 por ciento (772 votos).

PAVLOVSKY - YUSEM

PASODEDEDO  
ULTIMAS FUNCIONES

BABILONIA  
GUARDIA VIEJA 3360

SABADOS 21.30

DIALOGO

# No IRE

"Vuelvo para aclarar mi situación ante la Justicia", señaló el ex

vicegobernador de Santa Fe, Antonio Andrés Vanrell, en un reportaje exclusivo que le hizo

Página/12 horas antes de entregarse después de un año y medio de estar

prófugo. Lamentándose por la dureza del "exilio" en Costa Rica y Paraguay, donde, por ejemplo, "no me enteraba cómo había

salido Rosario Central", El Trucha Vanrell sigue asegurando que es

inocente frente a las numerosas y probadas acusaciones por haber

gastado millones de dólares en juguetes y alimentos inexistentes.

(Por Reynaldo Sietecase)

"Vuelvo para aclarar mi situación, estoy convencido de que no tengo ninguna responsabilidad penal en los hechos que se me imputan", con esta frase Antonio Andrés Vanrell, ex vicegobernador de Santa Fe y prófugo durante un año y medio de la Justicia, comenzó el diálogo que en forma exclusiva mantuvo ayer con Página/12 horas antes de entregarse a las autoridades en los tribunales santafesinos. Con varios kilos de más, luciendo gafas y una camisa a rayas pequeñas color salmón, Vanrell reiteró varias veces durante el transcurso de la charla su inocencia en la compra de juguetes inexistentes por 1.200.000 dólares durante su gestión al frente del Senado santafesino, que originó su destitución a través de un juicio político y su posterior desaparición cuando la causa pasó a la justicia.

—¿Por qué vuelve?

—Vuelvo para aclarar mi situación ante la Justicia. Yo no me fui prófugo, no me fui escapando de la Justicia. En ese momento la situación era tan difícil, tan confusa, que por mi bien personal, familiar y el bien institucional de la provincia me pareció que había que tomar distancia porque esa era la única manera de aclarar la situación. Ahora vuelvo en el momento más difícil porque yo no puedo presionar. Las elecciones en la provincia ya pasaron y no hay ningún factor extrajudicial, ni extraadministrativo en la causa que se pueda utilizar como presión. No quise volver antes que se resolvieran estas situaciones para no ser un factor de compromiso para algunos ni una posibilidad de triunfo para otros.

—Cuando se conocieron las irregularidades en el Senado de la provincia, en mayo de 1990, usted anunció que asumiría la responsabilidad de lo que había ocurrido.

—Yo asumo las responsabilidades, pero aquellas que emanan de la

LA CAUSA DE LOS

## Los reyes magos son los

(Por R.S.) El ex vicegobernador Antonio Andrés Vanrell deberá afrontar su responsabilidad en la causa que se tramita en el juzgado del Crimen de la Cuarta Nominación de Santa Fe, a cargo del doctor Mauricio Frois, por "incumplimiento de los deberes de funcionario público, estafa a la administración pública, administración infiel, peculado, malversación de fondos y falsedad ideológica". En mayo de 1990 el Senado comienza a investigar compras irregulares de juguetes y alimentos decididas por el titular de la Cámara por cifras millonarias en dólares. Como resultado de las investigaciones se determina la existencia de compras a negocios inexisten-

tes situados en baldíos y plazas de la provincia; las operaciones ficticias contaban con el respaldo de facturas aprobadas por la comisión de Compras del Senado de la provincia. En junio, Vanrell es destituido después de la sustanciación de un juicio político, y ante sus colegas aseguró: "No me llevé ni un peso" y "si voy preso me mato", días después desaparecía. La defensa de Vanrell intentará demostrar que sólo le cabe la responsabilidad política de las compras mientras que el ex vicegobernador insistió a su regreso que muchas de las mercaderías existían. En esta causa están involucrados además los ex funcionarios del Senado: Omar Zamora, Miguel Foresi, Tomás Bachel y Alfredo Infante —todos en libertad— y Edmundo Pinés y Rubén Alonso que se encuentran prófugos. El ex habitado del Senado, Alfredo Infante, goza el beneficio de la excarcelación al considerar el juez Frois que el ex funcionario había cumplido el tercio de la pena (8 meses) que le tocara si fuera condenado. En los tribunales santafesinos se estimaba ayer que Vanrell quedaría detenido inmediatamente después de su presentación de-

Cava  
**Recoaro**  
BODEGAS Y VIÑEDOS RECOARO S.A.



El Arte de los  
Mejores Vinos

Vinos Fines:  
ROBLEVINA  
-Oscar Vinespo 1989, France-  
PELTRE - RIO MORO  
CASTEL SANT' ANGELO  
Champagne:  
CASTEL SANT' ANGELO BRUT

ADMINISTRACION: AV. ARGENTINA 555/571  
(1419) BS. AS. - REP. ARGENTINA  
TEL. 602-78471/174 - FAX: 602-7850



EXCLUSIVO CON VANRELL, ANTES DE ENTREGARSE

# A LA CARCEL'

causa. No las responsabilidades que se le ocurran a cualquiera que quiso opinar o investigar y lo único que hizo fue entorpecer más las cosas y darle un tinte absolutamente confuso. Empezaron a jugar factores institucionales y sociales que entorpecieron la causa.

—Usted dijo que existían responsabilidades compartidas y que esperaba poder hablar con quienes fueron sus pares en el Senado de la provincia.

—Primero voy a hablar con el juez. Vamos a aclarar esta situación y después me voy a sentar con cada uno de los que en ese momento tuvieron alguna responsabilidad directa y voy a charlar con ellos. No sólo yo lo digo, una importante figura del derecho como el doctor Iván Cullen analizó exhaustivamente el hecho del prejuzgamiento. Yo debo ser la única persona que fue juzgada tres veces por la misma causa. Me separaron del cargo, me hicieron juicio político y los mismos que iniciaron estas acciones fueron los que enviaron a la Justicia toda la instrumentación de la causa y este fue un envío parcial. Yo lo dije cuando me presenté al juicio político, que saldría condenado.

—¿De allí viene esa frase suya: "Los mellizos son mellizos" por la responsabilidad compartida?

—La gente debería acordarse que ese día en la Cámara también dije que no me había llevado ni un peso.

—En relación a eso ¿usted es millonario?

—Esto es difícil de explicar, pero se puede saber averiguando dónde estuve y en qué lugares trabajé. Estuve en Costa Rica y la persona que me ayudó es muy conocida porque fue jugador de Unión de Santa Fe: Rubén Iglesias. Esto se puede corroborar con total y absoluta transparencia, pero además se puede corroborar la situación de mi familia. Mi mujer trabaja en PAMI como siem-

pre y yo tengo la casa de siempre en Rosario. Hubo tanta fantasía, tanto prejuzgamiento y tantas opiniones, tal vez no bien informadas que me obligaron a tomar la dura decisión de irme, en su momento, y ahora esta dura decisión de volver para aclarar las cosas, incluso sé que en la causa hay un nuevo juez al que no conozco.

—Además de Costa Rica, ¿estuvo en Asunción?

—Sí.

—¿Cómo vivió este año y medio de exilio?

—Fue muy duro. Sé que ustedes estuvieron cerca de mi casa en Asunción, pero no me encontraron porque yo preferí guardar silencio. En Paraguay me prestó su casa el locutor argentino Carlos Niz y usted sabe que no se trata de una mansión. Niz tiene una empresa de videos en supermercados y yo trabajé con él. En el exilio se vive mal. Hay sensaciones que son muy difíciles de explicar, mucho más desde mi punto de vista: yo no estaba fugado, no me había ido para siempre, me había ido para volver. Había dejado mis afectos y todo lo que siempre me gustó.

—¿Estaba deprimido?

—No diría deprimido, creo que el hombre debe aceptar su destino, lo que puedo decir es que la nostalgia era mucha. Recuerdo un episodio, hasta parece chistoso: en Costa Rica todos los lunes esperaba el diario para ver como había salido Central, y con mi hijo nos vestíamos los dos de azul y amarillo (se le quiebra la voz, lagrimea)... fue muy duro.

—¿Cuál es el grado de responsabilidad que tiene en las compras irregulares del Senado de la provincia?

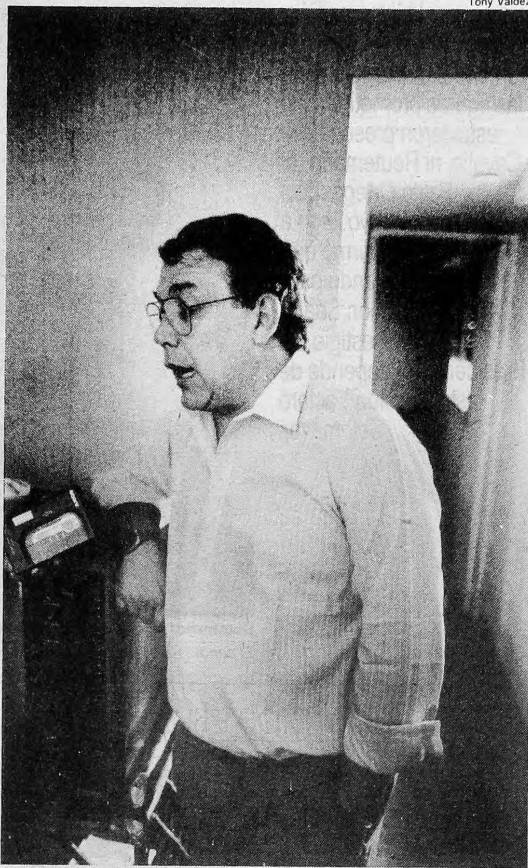
—La responsabilidad es la de ser presidente de la Cámara de Senadores. El Senado tenía su propia estructura administrativa designada por la Cámara. Yo era el presidente pero no tengo responsabilidades penales y mucho menos administrativas.

—Por lo que usted dice ¿le asigna la responsabilidad por las compras millonarias de juguetes a los niveles subsiguientes?

—No sé eso que lo diga el juez. Yo estoy tan lacerado en mi espíritu por el prejuzgamiento y las habladurías que no quisiera perjudicar a nadie vertiendo opiniones que pueden ser incorrectas.

—¿Ha mantenido contactos con funcionarios del gobierno nacional?

—No, vengo en el momento más difícil y reivindico la transparencia



Antonio "El Trucha" Vanrell, recién llegado a Buenos Aires.

"El exilio fue duro, la nostalgia era mucha."

de la justicia argentina.

—¿No teme quedar preso?

—No. No tengo ningún miedo porque estoy absolutamente convencido de que no tengo ninguna responsabilidad penal. Esto está muy claro. Además en la vida todo tiene un grado relativo, entonces a mi causa hay que relativizarla con otras situaciones y con la realidad jurídica e ins-

titucional del país. No tengo miedo a la detención porque no se justifica, en mi caso, más allá del tiempo prudencial que signifique declarar en esta causa que ha generado tanta conmoción.

## Una demanda para los carapintada

La viuda del mayor Federico Pedernera, asesinado durante el alzamiento carapintada del pasado 3 de diciembre, María de la Paz Martínez, promovió una demanda por "daños y perjuicios" contra los militares que participaron de la sedición, haciéndola extensiva al coronel Mohamed Ali Seineldín y al Ejército Argentino. La demanda quedó radicada en el juzgado civil y comercial a cargo de Luis López Aramburu, y lleva un reclamo resarcitorio por "valor vida, daño psicológico incapacitante, sufrimiento moral y tratamiento psiquiátrico". El mayor Pedernera y el teniente coronel Hernán Pita, quienes en aquel momento eran segundo jefe y jefe de operaciones del Regimiento Patricios, tomado por los insurrectos, fueron los primeros militares convocados por el Estado Mayor General del Ejército para recuperar el cuartel y murieron durante la madrugada luego de una refriega con los carapintada.

## "Declaraciones indignas"

Las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora rechazaron las críticas del presidente Carlos Menem en el sentido de que deben dejar "de cargar con sus muertos" porque, entienden, que "esas declaraciones resultan indignas en boca del presidente de la Nación". En un comunicado de la entidad, las Madres replicaron que "nosotros no cargamos con nuestros hijos muertos, pero si llevamos en alto la memoria querida de nuestros hijos desaparecidos".

## Inscribirse ya

El Círculo Básico Común (CBC) de la Universidad de Buenos Aires cerrará hoy la inscripción para los cursos del año 1992. Todos aquellos que hasta ahora no se hayan inscriptos podrán hacerlo entre las 9 y las 19. Los lugares habilitados para cumplimentar el trámite son las sedes del CBC de: Ciudad Universitaria, Pabellón III; San Isidro, Córdoba y Lima, Martínez; Avellaneda, General Pintos y Güemes, Avellaneda; y Drago, Holmberg 2614, Capital.

## JUGUETES

## senadores

bido a que el juez de instrucción José María Escobar Cello, a cargo de la etapa de investigación de la causa, no aceptará un eventual pedido de excarcelación por parte de la defensa del ex hombre fuerte de Santa Fe.

## TODOS LOS SABADOS

FUTURO

en Página/12

## BARRIO NORTE

Excelente 2 ambientes  
41m2 - Apto profesional  
Tel. / Luz U\$S 39.000.-  
99-0208  
781-6154

## SALIDA AEROBICA

Nos reunimos en el Planetario el sábado 30 de noviembre a las 9.45 hs.

Inscríbese en

Estilo Uno Gimnasio

Hipólito Yrigoyen 951 - 334-4170/4515

Inscripción libre y gratuita

## FUMIGACIONES ATLANTIDA

Dorrego 163

652-1116



## LA CABALLERIZA

parrilla a leña

Abierto todos los mediodías y noches. Custodia

Dardo Rocha 1740 - MARTINEZ - Tel. 798-1596

## UNA CINTA PARA SER TODO OIDOS.

Elija SONY. Escuche SONY.  
Para grabar y reproducir tantas veces como lo desee, siempre con la misma calidad de la primera vez.

SONY®



Sony Tape

Importa  
GABRIEL  
Tel.: 311-4906  
311-4710



JUJUY

La Junta Electoral de Jujuy proclamó gobernador al justicialista Roberto Domínguez, quien se impuso con uno de los sublemas oficiales, mientras que el Superior Tribunal de Justicia provincial rechazó el recurso extraordinario interpuesto por el ex candidato peronista Guillermo Snoop, reclamando que se le sumaran los votos de los cuatro sublemas que encabezó y que, en conjunto, superaron a Domínguez. El recurso de Snoop ante el Superior Tribunal jujeño fue elevado en queja a la Corte Suprema de Justicia de la Nación, por considerar que este sector fue perjudicado por el fallo de la Junta Electoral. La justicia provincial estimó que la Ley de Lemas es inaplicable: los votos se suman al sublema que más sufragios recogió en los comicios. El radicalismo avaló el fallo que proclamó a Domínguez como nuevo mandatario y a Carlos Fico Seco como vicegobernador, aunque ratificó sus críticas a la Ley de Lemas, por lo que pidió una nueva votación entre los dos candidatos más votados, uno de los cuales es de la UCR. El acto de proclamación de Domínguez pone fin en la provincia a una polémica que se abrió entre los candidatos

## Duhalde con cartón lleno

El gobernador electo Eduardo Duhalde sólo debe esperar ahora el 10 de diciembre para asumir su cargo: luego de anunciar que el cañerista Carlos Dellepiane será su ministro de Gobierno —el único cargo que restaba ocupar— apuró el tratamiento en la Legislatura bonaerense del proyecto de reforma a la Ley de Ministerios, que ayer recibió la media sanción de diputados, mediante la cual se crea el Ministerio de Producción, que estará a cargo de Carlos Brown, y la Secretaría de Seguridad, que responderá directamente al gobernador y será ejercida por el juez Víctor Pettigiani. El proyecto también unifica el Ministerio de Salud con el de Acción Social. Esta última cartera pasará a ser subsecretaría y estará a cargo de Mariano West, el mismo funcionario que manejó el plan PAIS durante la gestión de Rafael Romá. El Ministerio de Gobierno que ocupará Dellepiane pasará a ser de Gobierno y Justicia, y el de la Producción reemplazará al de Asuntos Agrarios y Pesca.



El candidato impulsado por la intervención, Francisco Sotomayor, tuvo un cierre de campaña sin las figuras prometidas: no estuvieron presentes ni Cavallo, ni Reutemann, ni Palito Ortega. Luis Barrionuevo llegó a Catamarca y afirmó que Menem lo mandó para apoyar a Ramón Saadi. "El prestigio del Presidente no depende de esta elección", aclaró Sotomayor.

# BARRIONUEVO AFIRMA QUE MENEM DE SOTOMAYOR



Sotomayor se quedó solo en el final de la campaña electoral. El candidato no se desesperanzó y siguió haciendo proselitismo.

(Por Ernesto Tenenbaum, desde Catamarca) Francisco Sotomayor es un buen hombre que hace unos meses vivía tranquilo como presidente de la diminuta Sociedad Rural local, hasta que a Luis Prol se le ocurrió la singular idea de que podría derrotar a Ramón Saadi. El hombre se tentó, dejó la chacra, fue recibido por Carlos Menem en la Casa Rosada y vaya a saber qué futuro imaginó para sí mismo. Ayer empezó a comprender las reglas del poder. Ni Domingo Cavallo, ni Carlos Reutemann, ni Palito Ortega vinieron a acompañarlo en su promocionada caravana de la esperanza porque el dato político del día es que el gobierno nacional aceptó su derrota y se resignó a que el combate electoral se defina entre el radical Arnoldo Castillo y el peronista Ramón Saadi. Y para colmo, arribó Luis Barrionuevo diciendo que, en realidad, Menem apoya al ex gobernador. "Ganaremos porque el pueblo humilde está harto de tanto oprobio", pronosticaba Sotomayor, transpirando pero sin mostrar un solo signo de desaliento. Como si fuera un político profesional.

Hacía un calor bárbaro cuando el candidato intentaba explicarle a los periodistas su venturoso futuro. Se habían juntado unos quince coches, y unas ciento cincuenta personas con cuatro bombos. Los curiosos que se acercaban —ocho señoras que sacaron las reposerías a la puerta de su casa, un grupo de chiquitos que andaban en bicicleta y pararon a mirar, algunos heladeros que vendían con sobreprecio, gracias al calor— se dividían entre saadistas y castillistas. Para colmo de males, cada diez minutos pasaba por el lugar una camioneta de alguna de las fórmulas con posibilidades y los tomaban en broma con bocinazos, banderines y gestos irreproducibles. "Ganaré, estoy seguro. Y si no gano, ya tomé el compromiso de dedicarme para siempre a los más humildes. No necesariamente desde la política", adelantaba Sotomayor. "El presidente Menem ya triunfó. Su prestigio no depende de esta elección. Lo admiran en la Argentina y en el mundo". Ni Luis Prol estaba para acompañarlo.

En la capital, entretanto, apenas cayó el sol, la gente salió a caminar hacia alguno de los actos de cierre. Desde el miércoles, la ciudad era cruzada por camionetas —en su mayoría saadistas— repletas de militantes en cueros. Al color de la preparación de los actos se sumó además la llegada de la troupe de Luis Barrionuevo y su cuñado Dante Caamaño. Son unos quince, la mayoría de San Martín y, naturalmente, hinchas de Chacarita. "No de la barra brava. Todo eso es un mito. Vinimos a apoyarlo a Ramón. La policía nos revisó los coches y no encontró ni un tenedor. No somos de hacer lío". El ministro de Gobierno de la intervención, Rodolfo Vacchiano, sin embargo, expresó sus recelos. Vacchiano es conocido aquí como "el maestro Ninja" por la manera en que doblaba la apuesta cuando alguien le recordaba las amenazas de Ramón. "No me pueden hacer nada. Soy ninja", decía. Los muchachos de Barrionuevo vinieron a apoyar a Saadi y anuncian que en pocas semanas se instalarán en Avellaneda para colaborar con Herminio. "Es el único peronismo que queda", dicen.

Hay un periodista muy conocido en Catamarca que prometió subir de rodillas hasta la Virgen del Valle si Ramón pierde la elección. Junto a la

## COMICIOS EN LA NUEVA PROVINCIA

# Tierra del Fuego for export

(Por Luis Bruschtein, desde Ushuaia) "No hay más pasajes para Ushuaia", contestó el empleado en el aeroparque metropolitano. "¡Caramba! —reflexionó en voz alta el frustrado viajero—. ¿Será por las elecciones?" "¿Cómo, cuándo hay elecciones en Tierra del Fuego?", preguntó el empleado. La sorpresa del empleado fue parecida a la del viajero, finalmente embarcado por lista de espera, cuando comprobó que entre la Capital y Ushuaia existe un espacio aéreo internacional. La gran mayoría del pasaje del avión eran alemanes, franceses, italianos y japoneses, jubilados con bermudas y camisas camufladas, muchos vegetarianos, naturistas, con impresionantes cámaras para fotografiar el paisaje y la fauna del sur. Los argentinos en ese avión parecían extranjeros.

Lo cierto es que los argentinos del continente no parecen prestar demasiada atención al hecho de que con la elección de su gobernador, el próximo

domingo, Tierra del Fuego dará el paso definitivo para dejar de ser el último territorio nacional y convertirse en la provincia argentina número 23.

De este fenómeno se han percatado el gobierno nacional y los partidos políticos, algunos de cuyos dirigentes decidieron imitar el interés que muestran por Tierra del Fuego los turistas norteamericanos, japoneses y europeos. En las últimas semanas, los mismos fueguinos fueron sorprendidos por las llegadas del vicepresidente, Eduardo Duhalde, y el ministro de Economía, Domingo Cavallo. También estuvo aquí el presidente del radicalismo, Mario Lozada, que participó el viernes en un acto en Río Grande, donde su candidato, Jorge Colazo, tiene grandes posibilidades de ganar la intendencia. El gobernador electo de Santa Fe, Carlos Reutemann, llegó el miércoles a la noche para participar en las caravanas de autos con que debía cerrar su campaña en Ushuaia y

Río Grande Esteban "Chiquito" Martínez, el candidato del Frente Justicialista para la Victoria Fueguina (FREJUVI). Sin embargo, el mal tiempo atrasó la llegada del avión y el ex corredor de Fórmula 1 sólo pudo asistir a la que se realizó en Río Grande.

La transformación del territorio nacional en provincia implica la ampliación del espacio político, ya que Tierra del Fuego pasará de tener dos a cinco diputados nacionales, enviará dos senadores a la Cámara alta de la Nación y el gobernador ejercerá sus funciones con colaboradores locales.

La provincia de Tierra del Fuego tiene 70 mil habitantes y cerca de 40 mil de ellos figuran en el padrón electoral; esto significa que un legislador provincial necesita sólo 2600 votos para ser elegido.

Esta ampliación del espacio político hizo recalentar las internas en las tres fuerzas principales, el FREJUVI, la UCR y el Movimiento Popular Fueguino (MOPF), que han llegado a esta campaña con varios de sus principales dirigentes devorados por las internas o integrando alguna de las otras listas.

Sin embargo, la pelea fundamental está dada por el vertiginoso crecimiento del MOPF, que en diciembre pasado arrasó en la elección de constituyentes, ganando 11 de los 19 puestos en juego, y el también acelerado repunte del justicialismo, cuya imagen había sido fuertemente deteriorada durante la administración del delegado anterior, Hernán Fariña. Su reemplazo en setiembre por Matilde Menéndez permitió en pocos meses que el justicialista Chiquito Martínez llegara al final de la campaña electoral en un "cabeza a cabeza" muy ajustado con José Estabillio, el candidato del MOPF.

## VIDEO - SOUND VIDEO CAMARA PANASONIC

NVG 1  
PAL DE ORIGEN  
• Excelentes Precios  
en: SONY -  
PANASONIC  
AIWA - J.V.C.



U\$S 1.090 + IVA

Av. CORRIENTES 1264  
☎ 35-0444

Av. CORRIENTES 811  
☎ 322-4368

GARANTIA  
1 AÑO



APOYA A RAMON SAADI

# A MENOR

caravana de Sotomayor, una mujer casi anciana ponía los dedos en V. "El alma de María Soledad va a hacer que gane Ramón, porque es el único que no la usó", sostenía. En el Colegio del Carmen se encerró la hermana Martha Pelloni. Nadie vio al gordísimo ex diputado Angel Luque

en Catamarca pero en la cárcel su hijo, dos ex policías y un ex juez esperan el escrutinio para saber cuánto tiempo más vivirán entre rejas. No es el futuro de los candidatos lo único que se define. Todos los que han tomado partido en los últimos doce meses rezan en San Fernando del Valle.

## "Yo estoy cubriendo a Menem"

(Por E.T.) A las cuatro de la mañana de ayer, la hora en que Catamarca se pone más linda, el gastronómico Luis Barrionuevo hacia tiempo en una vereda céntrica rodeado por diez amigos de aquí y de Buenos Aires. "En Catamarca no hay nada mejor que el negro —dijo, por Ramón Saadi— y gana por quince puntos."

—¿Pero cómo queda Menem si pasa eso?— preguntó un periodista.

—(Sonrisa y guiño) Vos sabés como es el turco. Si yo estoy acá por él. Me llamó a principios de semana y me dijo (lo imita): "Luisito, andá a darle una mano a Ramón en Catamarca". El se va a enojar porque yo cuento esto, pero lo estoy cubriendo...

—¿Cómo que lo está cubriendo?

—¿No te acordás lo que hizo en el plebiscito bonaerense? Apoyó el Si, fue a La Plata con Cafiero, hizo todo el circo. El mismo domingo que ganó el No estaba en La Rioja y salió por televisión. "El veredic-

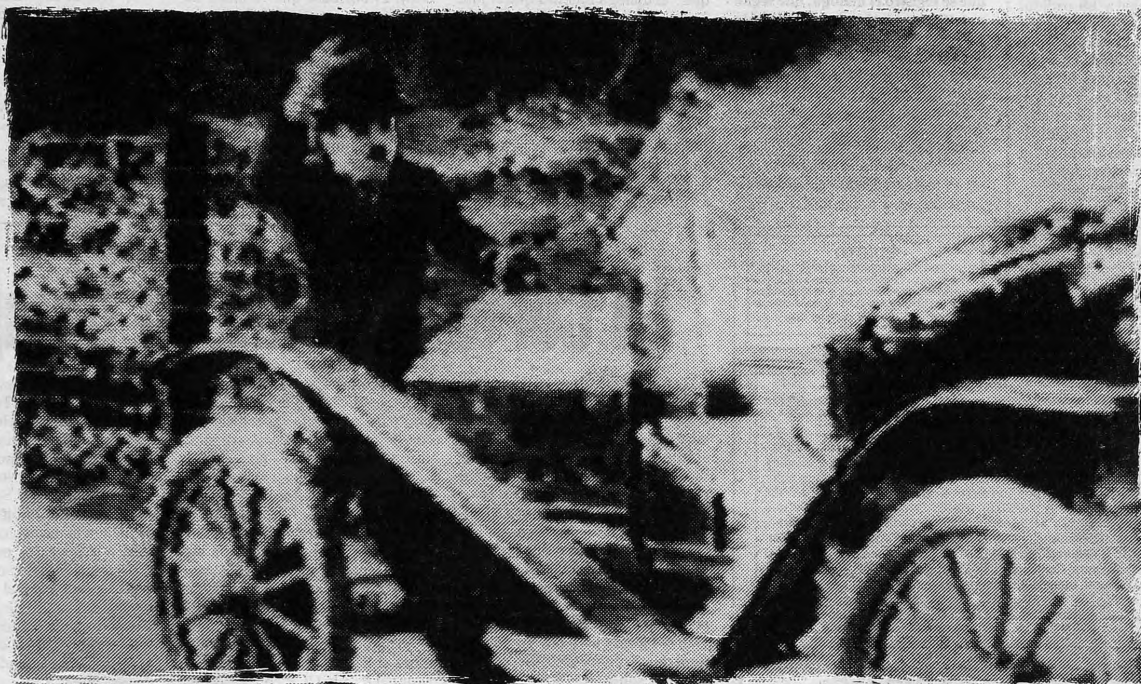
to de la gente es inapelable (otra vez lo imita a la perfección). Mi amigo Luisito Barrionuevo, un hombre del riñón menemista, apoyó el No. César Arias, ¿quién puede discutir que César Arias no sea menemista? También. No es una derrota mía." El turco es así. Cuando gane Ramón se va a poner a recordar el día que le levantó la mano y dijo "éste es el heredero de mi tata político, don Vicente Saadi".

—¿Y quién va a tener la culpa entonces?

—Ah, no sé viejo. Va a ser un espectáculo ver cómo se señalan entre sí. No la tendrá un rojo punzón, por supuesto.

Luis Barrionuevo busca en Catamarca una pequeña venganza sobre los celestes que lo han desplazado de la intimidad presidencial, y por eso sus pronósticos son tendenciosos. Sobre el juego del Presidente, en cambio, es notablemente coincidente con un artículo escrito por uno de los voceros del primer mandatario en el *Cronista* según el cual Menem es el único en la Casa Rosada que cree en el triunfo saadista.

## ESTA IMAGEN, SEGURO LO HIZO REIR.



Seguramente usted se ha reído muchas veces de una imagen así. Y para que este verano no cambie su buen humor, Solvencia le ofrece un "Verano Seguro". Pase lo que pase y



### Solvencia

La Empresa Especializada en Seguros para Autos del Grupo Juncal.

vaya donde vaya, usted estará a cubierto con Bajo Techo, Bajo Costo. Porque le ofrece, además de cobertura en países limítrofes, estos exclusivos beneficios sin cargo adicional.



\* Cobertura por emergencia médica.

\* Médico a domicilio.

\* Traslado en avión por problemas de salud y por inconvenientes graves con su auto.

Asegúrese cuanto antes con Bajo Techo, Bajo Costo.

Si ya lo hizo, acceda tranquilamente a todos sus beneficios. Consulte con su productor-asesor de seguros, o bien llámenos. Y disfrute, en serio, un "Verano Seguro".



### Grupo Juncal

San Martín 379 - 4º Piso - Capital Federal  
Tel.: 325-4974/6 394-1451/1549 Fax: 325-5812



## Intervención al PJ santiaguense

En una nueva medida destinada a sostener la posición del actual gobernador César Iturre frente a las denuncias de fraude electoral, el Consejo Nacional Justicialista decidió intervenir el partido en Santiago del Estero, para desbancar de su presidencia a Carlos Juárez, uno de los impulsores de las acusaciones junto a la Unión Cívica Radical. "No se puede admitir que el presidente del PJ de Santiago esté en contra de lo que decide la Justicia", intentó justificar el vicepresidente a cargo del PJ, el taxista Roberto García.

## Diputados en apuros

Los diecinueve diputados electos del justicialismo bonaerense que no pudieron ayer jurar en sus cargos a raíz de la conflictiva situación planteada en Avellaneda remitirán hoy una queja formal y un pedido de pronto despacho a la Cámara Nacional Electoral, para que se resuelva la cuestión. El diputado electo y ex juez Alberto Pionti se convirtió en el vocero del grupo y señaló que estaba "alarmado por la oportunidad y las connotaciones extrajudiciales" de la decisión de anular los comicios en Avellaneda.

# La UCR santiaguense acusa al juez de ser un buen compañero

El diputado radical Cossos Pérez reveló la existencia de la grabación de un diálogo comprometedor entre uno de los jueces electorales de Santiago del Estero y un funcionario del Ministerio del Interior.

“No le quepa la menor duda que vamos a ser agradecidos en esta cuestión”, dice una de las voces; “no, no, esto es por la causa peronista”, contesta su interlocutor. De acuerdo con la denuncia efectuada ayer por el diputado nacional por la UCR Juan Cossos Pérez, las frases pertenecen a un diálogo telefónico mantenido entre un funcionario del Ministerio del Interior —el que asegura que va a haber agradecimiento— y el juez federal Angel Jesús Toledo —el que afirma que es por la causa peronista—, uno de los dos magistrados que rechazó las denuncias por irregularidades en las elecciones de Santiago del Estero. *Página/12* tuvo acceso exclusivo al casete en el que se registró el diálogo, que según manifiesta el legislador fue recibido a través de un anónimo.

Exactamente hace seis días, el candidato radical a la gobernación de Santiago del Estero, José Zavalia, recibió una llamada desde Buenos Aires. “Tenemos algo que seguro va a querer escuchar. Colectivo”, le dijeron. Ahí mismo la llamada se cortó. El martes pasado, cuando Zavalia se disponía a dar una conferencia

de prensa en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso nacional, se le acercó un hombre de mediana edad, le entregó un casete y simplemente le dijo: “Colectivo. Escuche esto”. De acuerdo con lo relatado por el diputado Cossos Pérez, una de las voces registradas “es sin ninguna duda la misma del juez Angel Jesús Toledo, uno de los integrantes de la Cámara Electoral de Santiago del Estero; y la otra persona parece ser un alto funcionario del Ministerio del Interior. Esta cinta coincide totalmente con las pruebas documentales que tenemos respecto del fraude que se ha cometido en nuestra provincia, y por eso le doy absoluta verosimilitud”. El legislador agregó que “el diálogo muestra que el juez Toledo era totalmente parcial”.

En el casete entregado a este diario por Cossos Pérez parece evidente que la grabación fue hecha en el teléfono que correspondiera, según lo dicho por el legislador, a un funcionario del Ministerio del Interior.

La transcripción de la parte más sustancial del diálogo es la que sigue:

**Funcionario:** Por acá se produce un alboroto. Ahí está Chupete,

perdón... Manzano que me dice: “Encargate del tema Santiago que a mí me están llegando fax, uno más contradictorio que el otro”.

**Juez:** No, no, no. La resolución de la Junta es clara, ya se notificaron.

**F:** Ahora, ¿quién nos jugó en contra, quién fue el que votó en contra? ¿Alsogaray votó en contra? (refiriéndose al juez Sedo Alsogaray, quien falló en disidencia).

**J:** Y claro, es radical, lo apretaron del partido y de todos lados.

**F:** Así que es pícaro ese.

**J:** Y claro. Fijese que cuando él viene con la nulidad (de las elecciones) yo lo que hago es introducir lo que ya estaba listo (el fallo de los dos jueces que daban por válidos los comicios). El borrador que yo había hecho pasar.

**F:** ¿Es como nosotros lo teníamos programado?

**J:** Claro, y ahí hago introducir una cosa donde demuestro la contradicción de él, porque él participó con nosotros, con los otros dos miembros de la Junta y con la secretaria y la prosecretaría electoral, todo el sábado. Hemos estado resolviendo casi 200 urnas impugnadas que ha-

bía y solamente hemos anulado 18, un número normal para unos comicios.

**F:** Está bien, está bien hecho.

**J:** Y él, él era el más apurado para que le demos validez. O sea que todas esas cosas fueron resueltas por unanimidad y yo lo pongo en el fallo de la Junta. Por eso pongo al final el voto de disidencia. Es un pánfleto como el que viene manejando el radicalismo aquí.

**F:** Bien, bien, doctor. Doctor, quedese en su casa. Yo voy a hablar con Iturre (por el gobernador santiaguense César Iturre) para que le ponga agentes de seguridad.

**J:** Si.

**F:** Le queremos agradecer mucho por todo lo que hizo doctor.

**J:** No, al contrario.

**F:** No le quepa la menor duda que vamos a ser agradecidos en esta cuestión.

**J:** No, esto es por la causa peronista.

**F:** Muy bien compañero. Quedese tranquilo que le vamos a saber agradecer.

**J:** Muchísimas gracias.

**F:** Un abrazo grande, gracias por todo y... por la causa sirve.

### EDICTO

Juzgado en lo Civil N° 36. Secretaría N° 66, cita y emplaza por el término de TREINTA días a herederos y acreedores de Doña María ANJUNCIACION de JUANA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 19 de 1991.  
Silvana L. Céspedes - Secretaria

### EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 52. Secretaría N° 82, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Artemio Fasco. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 25 de noviembre de 1991.  
Silvana N. de Pinto - Secretaria

### JUDICIAL - FIAT 128 1.3/89

Juzgado Nacional de Primera Instancia Comercial N° 1 de Capital Federal sito en Diagonal Roque Sáenz Peña 1211, piso 5°, Capital Federal, Secretaría N° 2, comunica por dos días en autos “Círculo de Inversores S.A. de Ahorro para Fines Determinados c/ SOREIRA Carlos Omar y otro s/Ejecución Prendaria”, Expte. N° 56924, que el martillero Eduardo Abel Espósito subastará el día 5 de diciembre de 1991 a las 9.05 horas en Talcahuano 479 Capital Federal, un automotor marca Fiat modelo SE 1.3 año 1989 con motor a nafta marca Fiat 128 A1 038 7424389, chasis marca Fiat ZFA 128A000 07 163435. Dominio Q-051.369, el que conforme acta de secuestro (fs. 41) se encuentra con rueda de auxilio, sin radio, tal como se halla en exhibición en Echeverría 1218 Capital Federal de lunes a viernes de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. SIN BASE. Al contado y al mejor postor y en el estado en que se encuentra. Comisión 10%. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Buenos Aires, a los 12 días del mes de noviembre de 1991.  
Martha M. Bellusci de Pasimo - Secretaria

## PORQUE EL FASCISMO AVANZA, DEBEMOS UNIRNOS PARA LUCHAR

Desde el 4 de diciembre a las 19 hasta el 5 de diciembre a la misma hora, Marcha de la Resistencia en Plaza de Mayo

ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

**banco credicoop**  
COOPERATIVO LTDO S.A.C. M. 1991

### REGIMEN DE GARANTIA DE LOS DEPOSITOS

El Banco Credicoop Cooperativo Limitado comunica a sus asociados y al público en general, que ha resuelto desvincularse del régimen de garantía de los depósitos establecido por la Ley 21526, art. 56, modificado por la Ley 22051, de conformidad con lo dispuesto por la comunicación Opasi II del Banco Central de la República Argentina (Com. A 1199 y complementarias), a partir del 31/12/91. Conforme con lo dispuesto en la circular mencionada, la desvinculación tendrá efecto al 31 de Diciembre de 1991, no alcanzando a los depósitos a plazo fijo y en caja de ahorro especial constituidos con anterioridad a esa fecha.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## SIN FALLO SOBRE CORRIENTES

# La Corte se toma su tiempo

La crisis institucional correntina fue analizada ayer nuevamente por la Corte Suprema de Justicia de la Nación. La definición sobre si el tribunal se avocará o no a la causa se encuentra empanada desde principios de esta semana debido a la disparidad de criterios que sostienen los jueces, aunque se prevé que la resolución podría surgir entre hoy y el lunes. Mientras tanto, los partidos del arco opositor al Pacto Automonista Liberal —el justicialismo y la Alianza para el Cambio (UCR-DC)— esperan para hoy un fallo del Superior Tribunal de Justicia de Corrientes sobre el “urgimiento de recurso extraordinario” que presentaron, en rechazo a la proclamación de Raúl Romero Feris como gobernador de la provincia, que fue hecho en una sesión en minoría del Colegio Electoral. Con esta presentación, el anti-Pacto pretende acortar los tiempos y, ante un posible rechazo de los tribunales correntinos, allanar el camino para una nueva apelación ante la Corte nacional.

Según fuentes de los tribunales nacionales, las opiniones de los nueve ministros de la Corte están muy divididas, y no habría una resolución hasta que haya una mayoría considerable, “porque en un tema tan delicado el fallo tiene que ser prácticamente unánime para que no perjudique a la institución judicial”. Lo que está en juego, agregó el vocero, es “qué poder va a reforzar la Corte, el de la Nación o el de las provincias”.

La disyuntiva de los ministros, además, se agudiza por la cantidad de conflictos de índole electoral que están llegando a sus manos. Aparte del dilema correntino debe lidiar con las situaciones de los municipios de Avellaneda y Unquillo (una localidad cordobesa con escaso número de votantes), y se prevé el retorno de planteos similares por Santiago del

Estero y Jujuy. Una cantidad de causas que obliga a un delicado equilibrio para evitar nuevas críticas a la cúpula del Poder Judicial por su ligazón con el menemismo.

Por esta razón, según trascendió, un juez de la Corte se quejó en privado porque “el per saltum debe ser usado para casos de notoria gravedad institucional y no como un mecanismo para transformarnos en el único tribunal que resuelve, dejando de lado a la Justicia de las provincias”.

Ajenos a estos planteos internos, tanto el Pacto como el bloque opositor del PJ y la UCR confían en que la Corte hará justicia por su lado, pero por las dudas siguen agregando elementos para avalar sus posturas. La presentación que hizo el peronismo ante el Superior Tribunal de Justicia correntino se debe a escritos de

rechazo y apelaciones por la proclamación de Romero Feris, quien fue consagrado por los electores del oficialismo en la madrugada del sábado, sesionando en minoría.

De acuerdo con voceros del anti-Pacto, la fiscal del Superior Tribunal correntino, Piloni de Sierra, hizo lugar a la medida cautelar presentada por los actos posteriores a la proclamación del candidato oficialista, en tanto que el presidente del cuerpo dio cuatro días de vista a los 13 electores del Pacto, quienes deberán responder antes del martes próximo sobre lo actuado al momento de proclamar a Romero Feris como gobernador electo. Según esta fuente, habría una fisura entre los cinco miembros del tribunal provincial que abre nuevas expectativas para el candidato justicialista, Alberto Di Filippo.

Presidente Levene y ministro Cavagna Martínez.

La Corte parece dividida por el conflicto correntino.





MENEM EN EL GRUPO DE LOS 15

# Argentina no quiere ser dura

Menem y Di Tella llegaron ayer a Caracas con la posición de sumar países "no conflictivos" al Grupo de los 15.

Mientras el presidente Carlos Menem se recluyó ayer en una alejada zona de Venezuela, junto con los mandatarios del Grupo de los 15 para celebrar una "jornada de reflexión" lejos de la prensa, el canciller Guido Di Tella puso en duda la realización de una nueva reunión del G-15 si no triunfa la tesis argentina de incorporar a "países no confrontativos que comprendan los cambios producidos en la política internacional". Di Tella fue más lejos aún y tras criticar la ausencia de los presidentes de Brasil, Yugoslavia, Egipto, Jamaica y Nigeria —que enviaron a sus cancilleres—, como "una falencia grave y una muestra de debilidad", reclamó la flexibilización de las posturas "duras" del G-15 hacia los países desarrollados.

Los intentos de organización de los países en desarrollo estarían "destinados al fracaso si se restringe el diálogo a la relación Sur-Sur", opinó Di Tella al llegar a Venezuela, aunque se preocupó en aclarar que la propuesta de ampliación que sustentará la Argentina no es tan amplia como para crear una organización que compita con la ONU. No mencionó en la comparación a los No Alineados, nucleamiento que

creó el Grupo de los 15 en su reunión de Belgrado de 1989. En medios periodísticos se especuló con que el retiro argentino del NOAL apunta a reemplazar a esta organización por un G-15 ampliado y más contemporizador.

Dentro de la cumbre venezolana, una postura similar es sustentada por Alberto Fujimori (Perú), quien reclamó "la cooperación antes que la confrontación para no perder el curso de la Historia". En el extremo opuesto, el mandatario de Zimbabwe, Robert Mugabe, fustigó a "los siete reyes del planeta" y llamó a "todo el Sur a resistir su arrogancia". Como muestra de las posiciones intermedias se considera a la del primer ministro de Malasia, Mohamad Mahathir, que no obstante insistió en denunciar las desigualdades del sistema económico internacional.

Además de los mandatarios mencionados, Menem se encuentra en Venezuela junto con el primer ministro indio Nasarimha Rad y los presidentes Chadi Bendjedid, de Argelia; E. Shoeharto, de Indonesia; Carlos Salinas de Gortari, de México; Abdoun Diouf, de Senegal; además del anfitrión Carlos Andrés Pérez. Por Nigeria concurre su vicepresidente A.



Menem es recibido en Caracas por su par venezolano.

La Argentina quiere que los 15 sean muchos más y menos duros.

Airomu. Los representantes de las 15 naciones permanecieron ayer en Guirí, cerca de Guyana, un bunker alejado de la prensa, donde deliberarán en soledad. Hoy por la mañana se trasladarán a Caracas para anunciar públicamente el documento de conclusiones. El borrador elaborado previamente al foro tiene 59 puntos, entre los cuales se destacan el plan de democratizar la ONU dero-

gando el poder de veto de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad; la eliminación del proteccionismo comercial de los países industrializados; el llamado a estas naciones a asumir su responsabilidad en la degradación del medio ambiente planetario y respecto de las deudas externas, que el Tercer Mundo deje de funcionar como exportador de capitales hacia el Primer Mundo.

## Patti y un ascenso polémico

A pesar de la afirmación del ex juez Alberto Piotti, respecto de que Luis Patti será ascendido a comisario por expreso deseo del próximo gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, fuentes policiales aclararon que para concretarlo la Legislatura deberá reformar el reglamento interno de la fuerza, ya que Patti no cumple con la antigüedad en el cargo anterior. Este requisito es indispensable de acuerdo con los estatutos, ya que se exigen cuatro años de antigüedad en cada cargo antes de pasar al siguiente y Patti lleva apenas dos como subcomisario. A este impedimento se le suman los distintos sumarios que se le labraron al ex investigador de la causa de María Soledad y que figuran en su legajo como antecedentes negativos obviamente. Los 45 días de arresto que cumplió últimamente le provocan además pérdida de antigüedad y lo llevarían a ocupar el último lugar entre sus pares de promoción.

## GAÑE \$\$\$\$ FACILMENTE

Nuestra búsqueda está dirigida a Vendedor/a de Publicidad con Alma de Turista

Solicite entrevista al

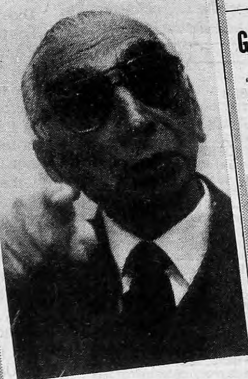
312-4366/4509

Venga a C. Pellegrini 1081 5º Piso  
Hoy de 10 a 12 y de 14 a 18

APARECIO

# Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página/12



ROJAS

"Yo siempre asumi mis responsabilidades. Si han habido fusilamientos, yo no los he ocultado. No como otros."

GASALLA

"Es terrible, terrible que se vuelva a pensar algo habrá hecho porque un chiquilín tiene quince amonestaciones."



DOISNEAU



"Elijo la imagen que me conviene, la que demuestra que las cosas se parecen a lo que yo digo. Soy un mentiroso, pero no soy el único."



Por Eduardo Aliverti

## A cada santo una vela

La visita, recomendaciones y exigencias del titular del FMI no se diferenciaron de cualesquiera de las posturas históricas de ese organismo. Salvo en un aspecto: jamás, al menos en la Argentina, fue tan bruto el contraste entre la falta de escrúpulos de un gobierno para congraciarse con el establishment financiero internacional y la cara de piedra de éste, exigiendo profundización del ajuste en forma pública. Camdessus deja también la anécdota de remitir a enero el inicio de conversaciones para otorgar el crédito extendido, que el presidente Menem dio como hecho consumado a su retorno de Estados Unidos. En todo caso, no más que otro episodio de color en un país acostumbrado a que su primer mandatario diga y desdiga cualquier cosa sin que a nadie se le mueva un pelo.

Probablemente, el silencio con que Cavallo acompañó a Camdessus en la conferencia de prensa es espejo de su conciencia íntima. El ministro de Economía ya había intentado atemperar el entusiasmo del Presidente tras la gira por USA, cuando entre otros detalles refirió como "posibilidades" lo que el jefe de Estado definía como realidades concretas. Cavallo tiene así dos cepos: el que ata la emisión monetaria al Plan de Convertibilidad, dejándolo exhausto a mediano plazo para cumplir con las metas fiscales, y el impuesto a sus preocupaciones por la euforia descontrolada del Presidente, quien esparce sobre el cuerpo social la idea de una llegada masiva de ayuda crediticia e inversiones que sólo existen en su imaginación.

En Washington acaban de conocerse cifras oficiales sobre el estado de la economía norteamericana, a pesar de su crisis conserva el carácter de órgano rector del movimiento financiero mundial. Algunas de ellas ilustran mejor que la aspereza de Camdessus. El desequilibrio entre importaciones y exportaciones, entre julio y setiembre de este año, superó los 20.000 millones de dólares. La caída del consumo es estrepitosa, con nuevas señales recesivas. La Bolsa está en picada. ¿A qué puede aspirar la Argentina de su pretendido socio carnal, o de las influencias a ejercer por éste sobre la desesperación de los acreedores por cobrar?

Después de Camdessus y antes del fenomenal reajustazo que viene, le habrá quedado claro al Gobierno que antes que en el Fondo debe depositar su confianza en la apatía de la sociedad respecto del exprimidor. Una vela a esa mezcla de resignación con indiferencia es lo que mejor puede trazarse como horizonte de sus expectativas. Y prender otra, enorme, para que nadie le acerque un fósforo a las calderas provinciales.

Esas son las únicas facilidades extendidas que puede conseguir.

## Renovación de Diputados con casi todos los nuevos

En su sesión preparatoria, la Cámara baja reeligió a Pierri como presidente. No juraron bonaerenses ni santiagueños.

La Cámara de Diputados eligió presidente del cuerpo por cuarta vez consecutiva al justicialista bonaerense Alberto Pierri, durante la sesión preparatoria realizada ayer por la mañana, en la que asumieron 83 nuevos diputados de 17 distritos, elegidos en los últimos comicios realizados para renovar la mitad de los ocupantes de las 254 bancas. No pudieron jurar los 35 legisladores electos por la provincia de Buenos Aires ni los cuatro de Santiago de Estero en virtud de que las autoridades electorales de ambos distritos no proclamaron aún a los triunfadores, a raíz de las denuncias de fraude que alcanzan a la ciudad de Avellaneda y a toda la provincia del norte. Tampoco juró el radical pampeano Ricardo Felgueras, aunque por razones particulares que no se explicaron.

La ceremonia de jura estuvo presidida por Oscar Alende, elegido presidente provisional por ser el diputado de mayor edad. Pero posteriormente cedió el sillón a Pierri, su titular desde el 6 de julio de 1989. El justicialista obtuvo el apoyo de todas las bancadas, pero no pudo contar con la unanimidad por la decisión del legislador del Movimiento al Socialismo (MAS), Luis Zamora, quien se abstuvo.

El cuerpo eligió además como vicepresidente primero al puntano justicialista Luis Martínez y como vice segundo al radical Mario Brook. Quedó así postergada la eventual creación de una vicepresidencia tercera, por la que disputan liberales ucedistas y representantes de los partidos provinciales.

Martínez retuvo el cargo al cual accedió luego de ceder la titularidad de la bancada justicialista al manzanista Jorge Matzkin, en tanto el anglocista Brook sustituirá a su par de bancada Jorge Vanossi.

Entre los diputados que juraron por alguna de las cuatro fórmulas reglamentarias (ver nota aparte) se encontraba el nuevo presidente del bloque radical, Fernando de la Rúa, que vuelve al Parlamento después de su frustrado intento por continuar en la Cámara alta, de donde debió salir a raíz de un acuerdo entre los electores del justicialismo y la UCeDé para proclamar a Eduardo Vaca.

En cambio, por primera vez desde 1983 se llevó a cabo una sesión en la que César Jaroslavsky —el ya histórico presidente de la bancada radical— no pudo participar reglamentariamente. El ingreso de De la Rúa y la salida de Jaroslavsky, así como la prosecución de Matzkin al frente de la bancada justicialista en lugar de José Luis Manzano, caracterizarán seguramente a la "nueva" Cámara baja. La relación entre Manzano y Jaroslavsky signó su funcionamiento durante casi ocho años.

El cuerpo quedará conформado definitivamente el domingo próximo, cuando se elegirán los legisladores de Catamarca y Tierra del Fuego. Pero la abrumadora mayoría del



De la Rúa, Ruckauf y Alsogaray, entre los que juraron ayer.

La presidencia volvió a quedar en manos del peronista Pierri.

justicialismo, que incrementó sus escaños en el último turno electoral, sumada a su alianza con liberales y provinciales, le permitirá al Gobierno aprobar los proyectos de ley que reclame con relativa facilidad.

Jaroslavsky comandó a la principal bancada opositora con ciertas normas que favorecían la convivencia con el justicialismo: el enterramiento de no dar quórum. Por ello recibió severas acusaciones de sus correligionarios, que lo acusaban de votar con el culo que sí y con la mano que no. Esa costumbre radical que permitió al Gobierno sancio-

nar todas las leyes en las que se apoyó el modelo oficial será rediscutida ahora. De la Rúa deberá comandar un bloque en el que las grietas se han ahondado y son muchos los que reclaman un perfil opositor más nítido.

Solamente cuatro mujeres juraron en la ceremonia: la justicialista María Pilar Bermúdez, la popular jueza Ana Cristina Guzmán, la radical María Piccini y la renovadora salteña Elsa Maidana. De todos modos, la nueva composición de la Cámara incrementará levemente la presencia femenina, ya que desde las doce legisladoras actuales, sólo tres renova-

## HISTORIA DE JURAMENTOS

## "Y si no, que la Patria los reprima"

(Por Alberto Dearriba) Hasta 1904, los diputados nacionales juraban indefectiblemente por Dios y los Santos Evangelios en el momento supremo de asumir, por más que fueran éstos empedernidos ateos. Pero en la sesión preparatoria del 2 de mayo de ese año, un joven socialista llamado Alfredo Palacios se negó terminantemente a someterse a una fórmula que "extorsiona mi conciencia" y "es violatoria de la Constitución nacional". Se produjo entonces un debate en el que los liberales apoyaron al socialista. Finalmente, Palacios y el bonaerense Ignacio Irigo-

yen se salieron con la suya: juraron sólo "por la Patria" y consiguieron la modificación del reglamento de la Cámara baja.

Desde entonces hasta ahora, rigieron al menos dos fórmulas: una para los religiosos y otra para los agnósticos. Sin embargo, no faltaron quienes se acordaron en ese instante del honor, del pueblo y hasta de los trabajadores.

En la actualidad, existen cuatro fórmulas reglamentarias: por la Constitución nacional (Nº 1); por Dios, la Patria y los Santos Evangelios (2), por Dios y por la Patria (3); y por la Patria (4). De los 83 diputados que juraron ayer, sólo 8 utilizaron fórmulas no religiosas: dos lo hicieron por la Constitución y seis por la Patria. En cambio, 67 utilizaron la fórmula Nº 2 y ocho lo hicieron por Dios y por la Patria solamente.

La escasez de juramentos no religiosos registrados ayer ratifica la tendencia declinante de esas manifestaciones en los últimos años, en un país en el que el 95 por ciento de la población se confesó religiosa, según una encuesta de 1987. De todos modos, casi un 10 por ciento de los legisladores optó por fórmulas que evitan mencionar a Dios.

Un estudio realizado por el doctor N. Guillermo Molinelli revela que 1932 y 1934 son los años en los que se registraron los porcentajes más altos de juramentos religiosos: un 53 y un 47 por ciento de los diputados electos juraron en esos años con fórmulas no religiosas.

Esos porcentajes comenzaron a reducirse desde entonces: en 1936, un 15 por ciento utilizó fórmulas no religiosas; en 1940, un 23; en 1958, un 26; en 1973, un 8; en 1983, un 14 y en 1985, un 12 por ciento del total de los juramentados.

En su libro *Presidentes y congresos en la Argentina*, Molinelli realiza un promedio para llegar a afirmar

que en la década del 30 el promedio de juramentos no religiosos fue del 28; en la del 20, 25; en los 40 y en la del 60, 19; en la década del 50 bajó a 16; en la del 10, 14; en el período 1983/1985, 13 y en 1973, sólo 8.

Los años que registraron mayores juramentos no religiosos coinciden con la preponderancia de socialistas y demoprogressistas en la Cámara baja. En su competencia con estos partidos, el radicalismo eleva los juramentos religiosos, pero frente al justicialismo —cuyos diputados votan generalmente apelando a Dios— los reduce.

En la sesión de ayer, el justicialista misionero Raúl Humada fue el único peronista que se atrevió a jurar por la Patria. Por el radicalismo, utilizaron esa misma fórmula el cordobés Carlos Becerra y el entrerriano Néstor Lino Golpe Montiel. Por supuesto, siguieron la tradición los socialistas Guillermo Estévez Boero, Alfredo Bravo y René Helvecio Baletta, quien llegó como extrapartidario radical de Santa Fe. Por su parte, los radicales Roberto Vázquez y Raúl Alfredo Galván optaron "por la Constitución".

Entre los siete diputados que juraron por Dios y por la Patria —una fórmula que le cabe a religiosos de todos los cultos— no aparecen apellidos de reconocido origen judío o árabe.

Por último, cabe señalar que el diputado Oscar Alende, quien presidió la totalidad de la ceremonia de juramento, pareció inaugurar una nueva fórmula. Después de cada "sí, juró", debía repetir el sonsonete de rigor: "Si así lo hicierais, Dios os ayude; y si no, él y la Patria os lo demanden". Pero en dos oportunidades tuvo un acto fallido: "... y si no, que la Patria los reprima", dijo. De todos modos, está visto que la Patria no los demanda ni los reprime jamás.

## EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 94, Secretaría Nº 11, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña ROSA SALANO DE TERRANOVA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 20 de 1991. Ricardo A. Busto - Secretario

GUSTAVO LAURIA  
Libertad 420 - 5º - C - 35-6888  
JUDICIAL - BARRIO NORTE  
PISO 145 m² c/TEL. - DESOCUPADO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 25, Secretaría 49, comunica por dos días en autos "ESTABLECIMIENTOS BETEDEB S.A. S/QUIEBRE". Expte 5055, que el martillero Gustavo V.L. Lauria rematará el día 5 de diciembre de 1991, a las 12 hs., en el salón de ventas de la Corporación de Rematadores, sito en calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Capital el inmueble sito en Av. Pueyrredón 2102/10 esquina Gutiérrez 2513/15, UNIDAD FUNCIONAL Nº 4, del piso 2º de la Capital Federal. El inmueble consta de hall, living-comedor, escritorio, tres dormitorios, dos baños, amplia cocina, lavadero y dependencias de servicio. Consta de línea telefónica Nº 803-8378. El inmueble se enajena libre de ocupantes y en el estado en que se encuentra, ad corpus. Registra las siguientes medidas: superficie propia 139,25 m², galería de 5,12 m². Total: 144,37 m², y uso de un balcón de 1,53 m² de superficie común. Porcentual 20,23%. Registra las siguientes deudas, todas ellas sujetas a reajuste: OSM: \$ 3.769.957,06; Impuestos: \$ 341.242,60. BASE DE VENTA: La suma equivalente al valor de \$ 40.000, al tipo de cambio vendedor libre del Banco de la Nación del día anterior a la subasta, en moneda de curso legal, al contado y al mejor postor. El precio de venta deberá ser abonado de la siguiente manera: 20 % del precio en concepto de señal, a la firma del boleto y en el acto del remate, en dinero en efectivo o cheque certificado sobre Banco de plaza, a la orden del Banco de la Ciudad de Buenos Aires. El 30 % a cuenta de precio de los treinta días corridos desde la aprobación judicial del remate, y por último el 50 % restante, en concepto de saldo de precio, a los 180 días corridos desde la fecha de la subasta. Comisión 3%. Sellado de ley. La posesión se otorgará a los 30 días corridos de aprobado el remate en la oportunidad del pago, a cuenta de precio del 30%. El saldo será garantizado con hipoteca en primer grado. Los vencimientos de los plazos se producirán automáticamente, sin necesidad de interposición alguna y será nula toda incidencia de cualquier naturaleza por parte del adquirente sin previo depósito de las cuotas vencidas. Los gastos que se devenguen en concepto de honorarios, sellados y cualquier otro que tenga vinculación con la escrituración, como así también los relativos a la constitución de la hipoteca en primer grado estarán a cargo exclusivo del adquirente. No se encuentran comprendidas las deudas por impuestos, tasas y contribuciones, las que quedarán a cargo de la fallida hasta la fecha de toma de posesión del inmueble por parte del comprador. Asimismo el gravamen previsto por el art. 6 de la Res. Gral. 3319 DGI y art. 13 de la Ley 23905 deberá ser soportado íntegramente por el adquirente en las condiciones y plazos que establece la ley. Las cuotas correspondientes al 30% y al 50% deberán ser abonadas en dólares estadounidenses con más un interés puro compensatorio de las deudas por impuestos, tasas y contribuciones desde la subasta. En caso de mora o falta de pago de lo adeudado por el adquirente, se fija una tasa del 8% anual, sin perjuicio del curso de los intereses compensatorios ya establecidos. El adquirente deberá constituir domicilio en el radio del Juzgado. La exhibición del inmueble se realizará los días 2, 3 y 4 de diciembre de 1991, en el horario de 14 a 17 hs. Buenos Aires, 21 de noviembre de 1991. Miguel A. Carchio, secretario.



## EL SENADO APROBO EL PROYECTO

# Ya hay media transferencia

Casi 2000 escuelas y colegios de la Nación pasarán a las administraciones provinciales y a la comuna metropolitana, de acuerdo con el proyecto aprobado anoche por los senadores. Falta el visto bueno de Diputados.

La Cámara de Senadores dio ayer media sanción al proyecto de ley de transferencia de más de 1900 escuelas y colegios de la Nación a las administraciones provinciales y a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, a partir del 1° de enero próximo.

La iniciativa, girada a la Cámara de Diputados para su sanción definitiva, dispone además traspasar a las jurisdicciones de las provincias y de la comuna porteña las facultades sobre un número similar de establecimientos educacionales privados reconocidos.

En cambio, quedaron excluidos de la transferencia las escuelas superiores y normales e institutos superiores, la Escuela Nacional de Educación Técnica N° 1 Otto Krause, la Telescuela Técnica y los centros de Recursos Humanos y Capacitación de la Capital Federal, dependientes del Consejo Nacional de Educación Técnica.

La transferencia se realizará mediante convenios a celebrarse entre el Poder Ejecutivo y cada una de las jurisdicciones, que deberán observar las disposiciones de la nueva ley.

El nuevo ordenamiento, que contiene 27 artículos divididos en 5 capítulos, contempla en sus disposiciones, además de la transferencia del servicio de enseñanza, el traspaso de los establecimientos y sus bienes, la continuidad del personal que se desempeña en ellos, los aspectos pedagógicos y el financiamiento de la prestación del servicio.

De acuerdo con la nueva ley, a partir del 1° de enero de 1992 y "hasta tanto se modifique la Ley 23.548 de Coparticipación Federal", la Secretaría de Hacienda de la Nación tendrá de la participación correspondiente a las provincias, el importe perteneciente al financiamiento de los servicios educativos entregados a cada jurisdicción.

Prevé luego que "al momento de efectivizarse la transferencia de los servicios prevista, se girarán —en las proporciones correspondientes— los recursos afectados, hasta los montos que correspondan a los mismos".

Para los casos en que el monto mensual recaudado con destino a la atención de los servicios educativos "no alcanzara a cubrir el nivel promedio mensual del periodo abril-diciembre de 1991", establece que el gobierno nacional "cubrirá totalmente y en forma automática el costo mensual de los servicios".

Dispone también que "si al cierre de cada mes, lo recaudado fuera superior al nivel promedio de abril-diciembre de 1991, pero no alcanzara a cubrir costo de los servicios", el gobierno nacional "financiará automáticamente la diferencia".

La aprobación de la iniciativa, impulsada por la presidenta de la Co-

misión senatorial de Educación, Ojeda del Valle Rivas (PJ-Tucumán) y el representante autonomista de Corrientes, José Antonio Romero Ferris, recibió rápida aprobación en general, aunque las diferencias entre oficialistas y opositores en torno de varios de sus 27 artículos demoraron el trámite de votación en particular.

## SOBREDEMANDA DE 70 MILLONES

## Ni un Eurobono sin colocar

Para alejar los fantasmas que empezaron a sobrevolar sobre la City acerca del fracaso de la segunda colocación de Euronotes, el presidente del Banco Central, Roque Fernández, acompañado por representantes del First Boston-Credit Suisse (agentes encargados de la colocación), informó ayer que la emisión de bonos alcanzó los 200 millones de dólares. El contrato inicial era por 150 millones, pero se amplió la emisión ante la fuerte demanda que "excedió los 270 millones", precisó Fernández.

Como en todos los negocios que se realizan en la City, la competencia entre los banqueros es a muerte. El First Boston-Credit Suisse sorprendió a sus colegas cuando ofertó colocar la segunda Euronotes al 9,5 por ciento anual, desplazando así a otras ocho propuestas.

El Morgan no se sintió muy cómodo frente a la oferta ganadora, pues en la primera emisión actuó como agente colocador ofreciendo una tasa del 11 por ciento. Algunos directores del Central llegaron a imaginar una maniobra del Morgan para desprestigiar la segunda emisión.

Lo cierto es que el First Boston-Credit Suisse logró colocar el bono, pero no sin esfuerzo. Los principales interesados fueron inversores europeos, especialmente de Suiza. Al precio que fue vendido el título, el retorno al inversor se ubicó en el 9,4 por ciento anual.

Fernández estuvo acompañado por Michael Pettis y Joan Beck, representantes del banco agente, y para no desmentir la presencia del fantasma del Morgan en la colocación de los bonos, se compararon las condiciones de emisión de las dos series.

El First vendió Euronotes a dos



Roque Fernández, presidente del Banco Central.

Contra las versiones, se colocaron los 200 millones.

años sin opción put al año (facilidad que otorgó la del Morgan) y el pago de intereses será a los doce meses, mientras que la primera serie tiene vencimientos semestrales.

## Inspección por baja bursátil

Los operadores bursátiles se sienten pasajeros de una montaña rusa, con subas y bajadas de las acciones que marean a más de uno. Luego de dos ruedas de fuertes mejoras, ayer los papeles empresarios descendieron 3,6 por ciento, con lo que se amplió el quebranto del mes a 15,5 por ciento. Pese a esta caída, el humor del mercado es mucho mejor que el que prevalecía en los últimos días. Nadie arriesga un boom accionario como el de agosto, pero tampoco una caída en picada. Además de los vaivenes de los papeles empresarios, el comentario que ocupó el interés de los financistas fue la inspección encarada por el Mercado de Valores y la Comisión Nacional de Valores en el Banco Mariva. Según la versión que circuló en la City, la entidad financiera operó fuerte en la plaza de Pérez Compagnon por cuenta de un inversor extranjero (algunos mencionaron a Baring), lo que deprimió la cotización del papel. Algunos inversores se sintieron perjudicados y levantaron la voz de protesta. El Mercado de Valores revisó las operaciones anteayer y la CNV ayer. La institución bursátil no encontró por ahora ningún manejo irregular. En la City se comentó que las operaciones sumaron hasta 30 millones de dólares, pero en el banco sostienen que las ventas fueron sólo por tres millones. Consultados por este diario, directivos de Mariva explicaron que la CNV está inspeccionando operaciones donde la entidad aún no liberó las acciones luego del plazo de entrega de 72 horas. Como defensa, los banqueros sostienen que son pocos días (tres) para saldar negocios que involucran a inversores del exterior.

## La esperanza amarilla

Después de visitar Chile y Brasil, una misión de empresarios japoneses se va a hospedar durante cinco días, desde el domingo, en el Sheraton porteño. La comitiva, integrada por representantes del Eximbank nipón, el Banco de Tokio, Mitsubishi, Toyota y otras firmas de envergadura, tiene previsto en su agenda entrevistas con el presidente Carlos Menem.

## Recursos que se hicieron humo

La desregulación desató conflictos de intereses cruzados entre funcionarios, productores y fabricantes en el caso del Fondo del Tabaco, que reúne unos 160 millones de dólares al año. Por el decretazo, el Tesoro se apropió del 34 por ciento de esa suma, en tanto que el resto será administrado por la Secretaría de Agricultura, que financiará proyectos de reconversión sectorial.

Sin embargo, los productores rechazan la medida porque exigen que se les continúe derivando la recaudación total del FET que proviene de un impuesto del 7 por ciento sobre el precio de venta de los cigarrillos. Marcelo Regúnaga, en cambio, fue terminante con la respuesta: "No habrá más controles ni fijación de precios para el tabaco, pero también se terminan los subsidios".

Desde las tabacaleras —Nobleza Piccardo y Massalín Particulares— tampoco se aprueba la medida.

### OFICINAS

Elementos de Librería  
Fotocopias - Imprenta - Computación  
**Tenemos todo**  
"LIBRERÍA CENTRO"  
Uruguay 268 Capital  
Todo el año de 9 a 19 hs.  
Envíos al interior  
Cuenta corriente  
Tarjetas de crédito

### BANDERA PARA PADDLE

u\$S 5

REMERAS PUBLICITARIAS

U\$S 5

GALERIA JARDIN

Florida 537 1° p. Loc. 476

☎ 325-6267

"PRIMAVERA"  
"VERANO"



TARJETAS Y EFECTIVO EN 4 PAGOS

**EQUUS**  
Boutique Masculina

AMBOS 1.690.000  
BLAZER 1.290.000  
CAMISAS 250.000  
PANTALONES 390.000

MAIPU 861/ Av. Sta. FE 1717  
SOLEIL FACTORY

MODA MASCULINA

**Charles Henry**

La Fábrica de las Marcas Internacionales

5  
pagos

Ambos: 5 pagos de A\$370.000

Blazers: 5 pagos de A\$270.000

Tarjetas y Cheques

ESTADO de ISRAEL 4635

## EL "OTRO" PAIS

Sábados de 19.30 hs a 20.30 hs

periodismo de Investigación para dar cuenta de nuestra permanente realidad en Política Social

**Economía Informal  
LOS EMPLEADOS NEGROS**

comunicador  
JORGE CARVAJAL

comentarios  
DANIEL BARBERIS



Auspicia





## Cita con el FMI el 10 de enero

El ministro Domingo Cavallo reveló ayer que "ya fue confeccionado un primer borrador" del crédito de facilidades extendidas que negociará la Argentina con el Fondo Monetario en el primer trimestre de 1992. Poco antes de ingresar a un encuentro reservado de la Fundación Mediterránea, el titular de Economía sostuvo que "a partir del 10 de enero tenemos fecha para terminar la negociación en Washington" por el Extended Fund Facility. Según Cavallo, las tratativas se extenderán durante todo ese mes, ya que la intención del gobierno argentino es que el directorio del FMI reciba el informe de su staff de negociadores a mediados de febrero, para que se apruebe antes de que termine el primer trimestre del año próximo. El ministro mantuvo ayer, desde su domicilio, un último contacto telefónico con el director gerente del Fondo Monetario, Michel Camdessus, quien viajó hacia Santiago de Chile a las 10 de la mañana.

## Apretón para que paguen volando

El Gobierno intimó ayer a Iberia a pagar en treinta días corridos más de 43 millones de dólares aún pendientes por la compra de Aerolíneas Argentinas y a cumplir con su plan de inversiones correspondiente a 1991, que equivale a un monto adicional de 45,6 millones de dólares. Todavía están en suspenso 17,69 millones, sujetos a una discusión que tendrá un plazo de 120 días. En julio los españoles plantearon al Estado un paquete de reclamos por alrededor de 170 millones, que pretendieron canjear por los 500 millones en títulos de la deuda externa que aún deben para terminar la operación. De ese total, según confirmó anoche Edmundo Soria, los adjudicatarios de AA lograron el reconocimiento de 108 millones, pero otros 75 fueron rechazados.

# Pulseada entre couriers por la explotación del sistema postal

Operadores nacionales y extranjeros se sacan chispas por el manejo del correo, incluidos servicios de Ezeiza.

(Por J.L.V.) Aunque no puede decirse que existió una conexión directa entre ambos episodios, el escándalo del Swiftgate y un capítulo del reciente decretazo desregulador están vinculados por una subterránea batalla entre compañías norteamericanas de correos y sus competidoras locales. La eliminación de todas las regulaciones en materia aduanera que dispuso la nueva norma, parece en principio favorecer la postura de las primeras, que vienen presionando por ese objetivo desde hace largo tiempo.

La carta que Terence Todman envió el verano pasado al entonces ministro de Economía, Erman González, expresaba, entre otros puntos, la preocupación del diplomático por "las disposiciones monopólicas en los aeropuertos" que, supuestamente, perjudicaban a la Federal Express Corporation. El moño de esta operación podría colocarse en las próximas horas, cuando Domingo Cavallo firme el decreto de privatización de la Empresa Nacional de Correos y Telecomunicaciones (ENCOTEL), que dará vía libre a los couriers extranjeros para que accedan al manejo operativo de la empresa estatal, a través del mecanismo de entregar el management limitando la participación de capitales nacionales.

En los últimos meses la disputa estuvo matizada por un aluvión de cartas que los couriers enviaron a todos los funcionarios del Gobierno, reclamando la profundización del proceso desregulatorio. La más reciente de todas —a la que tuvo acceso **Página/12**— fue dirigida el 25 de octubre al titular de la Aduana, Juan Carlos Martínez, donde queda expresado el interés empresario no sólo por la explotación del sistema pos-

tal, sino también de los servicios que se mueven en torno de la Aduana de Ezeiza.

En este aeropuerto, el despacho aduanal de los cargamentos de correos internacionales está a cargo de una compañía integrada por la Fuerza Aérea, asociada con Villalonga Furlong, lo cual no impidió que los efectos desregulatorios alteren los términos del negocio.

Quienes se oponen a la eliminación de los controles ponen como ejemplo los expedientes que descansan en la Aduana con denuncias por presuntas importaciones de relojes, material electrónico y fotográfico que ingresa al país por esos puntos bajo el disfraz de correspondencia, cuando en realidad son importaciones encubiertas que no pagan aranceles.

Incluso terció en la polémica la Comisión para la Prevención del Narcotráfico del Senado que advirtió sobre las consecuencias que podría acarrear el despacho directo de la mercadería a plaza, ya que cada courier extranjero podría instalar su propio depósito aduanero, con lo cual se haría prácticamente imposible controlar el tránsito de mercaderías.

Los funcionarios de Economía que diseñaron la desregulación argumentan que la reglamentación específica "tratará de evitar el descontrol, aunque todavía no está definido el sistema que permita combinar seguridad con mayor celeridad en el trámite". De todos modos, la tarea de reglamentar el decreto en este capítulo corresponde a los asesores del vicealmirante Martínez.

Las ramificaciones de la pelea llegan también hasta ENCOTEL, de cuya privatización las compañías locales se quejan de ser excluidas por la modalidad que exige a los operadores del servicio ser socios de la asociación internacional de couriers para poder controlar el paquete mayoritario de acciones.



Titular de la Aduana, Juan Carlos Martínez.

## Así se templó el dumping

(Por D.S.) Cinco meses después de que se cursara la primera denuncia de dumping con productos siderúrgicos, los reclamos formulados ya suman ocho. Sin embargo, la Secretaría de Industria y Comercio sólo abrió la investigación correspondiente a un caso, en el que se presume a priori un daño contra propulsora por la introducción de chapas laminadas en frío traídas desde Alemania.

El Centro de Industrias Siderúrgicas comenzó sus reclamos a fines de junio, cuando advirtió la presencia en el mercado local de caños negros de Sudáfrica a precios notoriamente reducidos. Luego se agregaron denuncias por maniobras desleales en la importación de hojalata de varios países; caños galvanizados, también de Sudáfrica; chapas en frío de Alemania (se iniciaron dos expedientes) y de Checoslovaquia; y laminados en caliente de Chile y Estados Unidos.

Los volúmenes detectados empiezan a ser preocupantes: en el caso de la aceria perteneciente al grupo Tschint (propulsora) se acerca a un quinto de la producción mensual de chapas en frío. SOMISA y Siderca se encuentra también entre las afectadas por el ingreso de mercadería a 300 dólares la tonelada FOB, mientras el precio local es de 500.

Voceros de la industria atribuyeron la lentitud del proceso de investigación a la propia dificultad de los denunciantes por aportar los elementos de prueba. "No es fácil encontrar boletas o comprobantes en países como Checoslovaquia o Sudáfrica, donde esa información comercial suele ser ocultada a la competencia", argumentan los empresarios.

## A SEGBA la venden en cinco pedazos

(Por C.C.) Con la presencia de Carlos Bastos, recién llegado de Bruselas, SEGBA dispondrá en una asamblea este mediado su fraccionamiento en cinco unidades de negocio con miras a su inminente privatización. Este acto es el punto de partida de un programa con el que el Gobierno aspira a transferir a los particulares hasta el 51 por ciento de la distribución y hasta el 60 de las primeras centrales térmicas que se liciten.

Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires dividirá su sistema de distribución y comercialización en dos partes lo más simétricas posible. Cada una de ellas será transformada en

una sociedad anónima y luego se ofrecerá en concesión a cambio de un canon mensual que oscilará entre uno y cinco millones de dólares y un precio por la parte mayoritaria del paquete accionario. Los adjudicatarios recibirán también una porción del Centro de Energía, que coordina los despachos y que desde hoy será transformado en una unidad independiente.

Las centrales térmicas de Puerto Nuevo y Nuevo Puerto, por un lado, y la de Costanera, por el otro, también serán convertidas en S.A. pero para venderlas, según los términos de un pliego que debería estar listo este fin de semana. Hasta el

momento la idea es entregar a un operador —o consorcio que lo incluya— hasta el 60 por ciento de las acciones, reservar una parte para el personal y vender luego en la Bolsa los títulos que queden en poder del Estado.

Tanto para la distribución como para las usinas faltan algunas definiciones políticas importantes: qué tarifa pagarán los distribuidores y consumidores y a qué precio base se licitará cada segmento.

Lo cierto es que las tarifas van a aumentar. Pero, en caso de consumidores finales, tal vez el Estado cubra ese incremento resignando los impuestos que hoy gravan las facturas en alrededor de un 50 por ciento —según sea Capital o Gran Buenos Aires— y garantice, sólo por esta vía, un ingreso a los privados superior a los 600 millones de dólares anuales en conjunto.

Los precios base se fijarán calculando la utilidad que cada parte puede generar en los próximos diez años y no lo que valen los activos, menos una "tasa de descuento", que será más grande cuanto más inversiones sean necesarias y cuanto mayor sea el riesgo país. Una fórmula que, para algunos entendidos, podría dar pie a ofertas irrisorias.

**Trop's**  
GENERAL  
DRUG STORE

LIBROS  
REVISTAS  
POSTERS  
POSTALES  
CAFE  
BEBIDAS

PROXIMAMENTE  
CINE  
TEATRO  
JUGUETES  
DISCOS  
VIDEOS  
EXPOSICIONES

Lo' LIBRO' NO MUERDEN. LO' POSTER' TAMPOCO. LO' DISCO' MENO'

Yo SI  
GUAY

El segundo domingo de cada mes  
**Página/12** te regala un bono descuento del 20% para que te compres lo que quieras.

CORRIENTES 1551

**arco iris**

ESCUELA PRIMARIA  
JARDIN DE INFANTES  
Fundada en 1957

Un jardín con historia...  
Una primaria con futuro.  
Que brinda bases sólidas en el aprendizaje con IDIOMA - TALLERES DE CIENCIA - INFORMATICA - DEPORTE Y TEATRO.

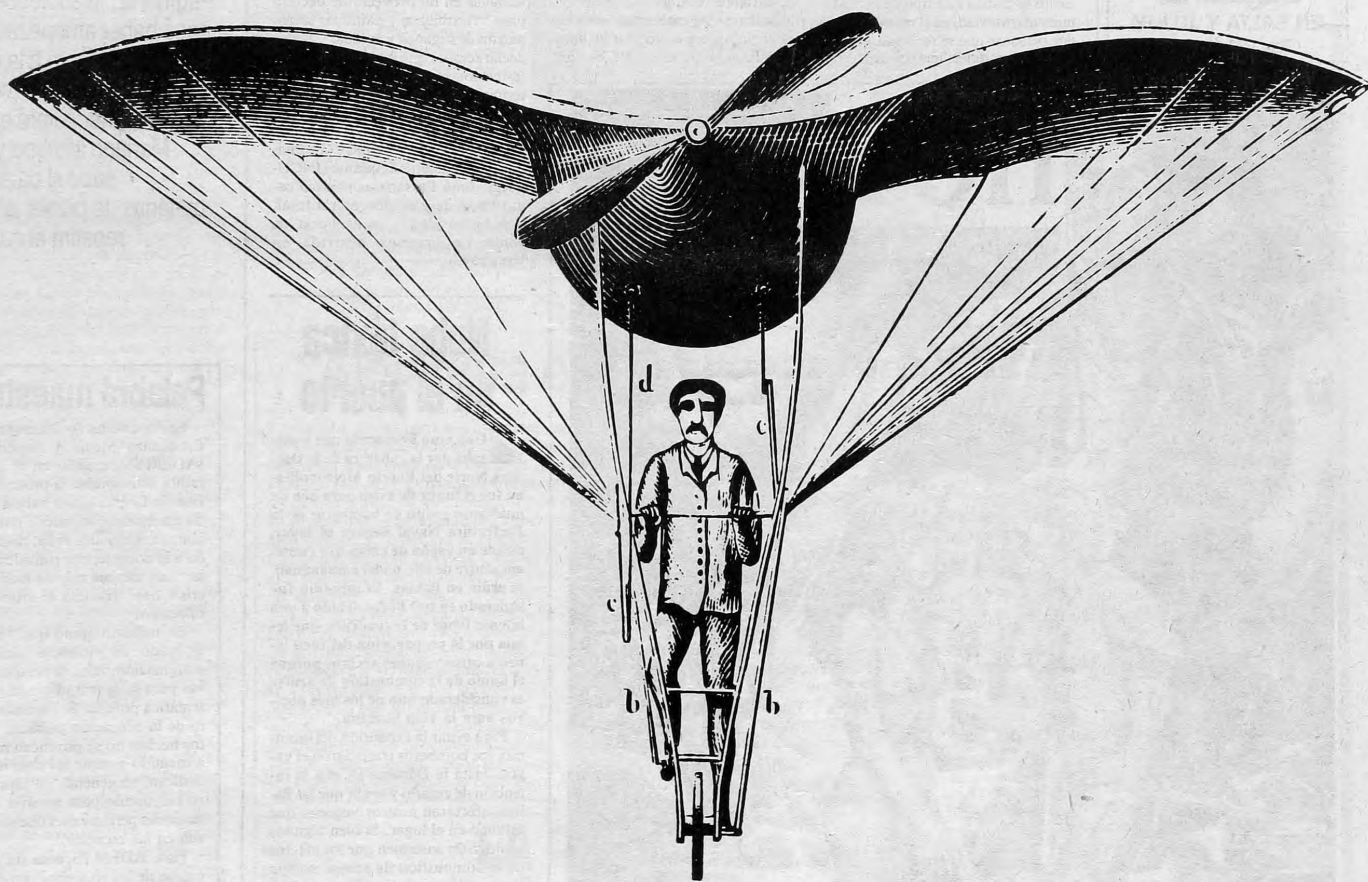
Abierta la inscripción para 1992  
José E. Uriburu 1030.  
Te: 824-4697



**ESTE DOMINGO**

# **Página/12**

**REGALA  
UN LIBRO**



**PREGUNTAS BASICAS  
SOBRE LA CIENCIA**

**ISAAC ASIMOV**

# La banda de los trasplantes tiene prófugo el cerebro

Con tres nuevos procesados —dos compradores y el otro vendedor— y en un clima denso, la policía uruguaya solicitó ayer colaboración a sus colegas brasileños y argentinos para profundizar la investigación sobre las ramificaciones de la banda encargada de la compraventa de riñones para trasplantes. Los periodistas uruguayos especulaban ayer en que se busca a otros ideólogos del negocio, porque la alta precisión del mismo —datos de pacientes afectados de buen nivel económico, análisis de compatibilidad, viajes a Brasil, contacto con clínicas, entre otras cosas— hacen pensar que no pudo ser imaginado nada más que por Pedro Riveroli que, hasta su detención, limpiaba los palcos de socios en el

Tres personas se agregaron a la lista de procesados pero los investigadores no dieron aún con los mentores del negocio.

## Hipódromo de Maroñas.

Riveroli, de 59 años, argentino con varios años de residencia en Montevideo, que supo vender uno de sus riñones allá por 1987, era el nexo entre necesitados de trasplantes y necesitados de divisas. Quizá por sus contactos en el Hipódromo o algunas clínicas privadas, lo cierto es que obtenía el dato preciso de pacientes con buen respaldo económico pero riñones perezosos. A la vez, se daba maña —algo no tan difícil— para encontrar algunos desahuciados pero con riñones sólidos y ansias de 2000 dólares en el bolsillo. “Entonces organizaba el tour a San Pablo, donde no se castiga este tipo de procedimientos y volvían, en el mismo avión, dos personas que se reponían de sendos posoperatorios: una regresaba con

el riñón de la otra”, explicó un periodista de Montevideo, con esa ironía resignada y sutil que se cocina del otro lado del Río de la Plata. “Son cosas de uruguayos”, remató.

Hasta ahora los encarcelados son siete y se trabaja a fondo en la captura de un ciudadano argentino, que vive en Montevideo, y de una hija suya, que serían fundamentales en la estructura del negocio.

Quienes investigan el caso que mantiene a los uruguayos atentos a los noticieros mientras revisan de memoria los nombres de sus amigos operados últimamente, aseguran que los viajes a San Pablo se hacían con los pacientes y dadores que compatibilizaban. “Al parecer no hubo viajes en falso, o sea que los estudios se realizaban antes aquí”, explica-

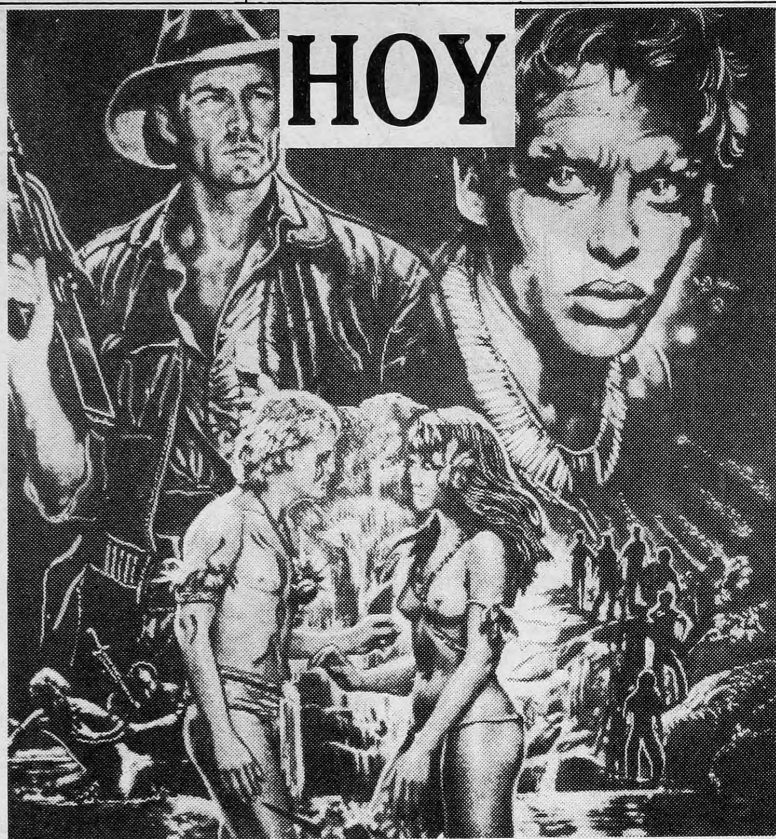
ron a **Página/12**. No hubo aún novedades respecto de la situación de los ex ministros colorados Jorge Presno y Filisberto Ginz Gil, quienes tuvieron que comparecer ante el juez penal José Ferreira. “Están a vista fiscal”, es la información que se reveló en el Juzgado, lo que significa que aguardan la decisión del fiscal sobre las declaraciones que efectuaron.

“Ninguno de los donantes fue forzado a dar un riñón”, declaró el jefe de la policía de Montevideo, Osvaldo Díez, sin aclarar si dos o tres mil dólares a una persona apremiada no es una forma de presión. Algo parecido volvió a asegurar el ministro del Interior, Juan Andrés Ramírez, quien calificó los hechos como “ventas voluntarias”. Al mismo tiempo, el ministro de Salud Pública, Carlos Delpiazo, anunció que el gobierno trabaja desde hace varias semanas en un proyecto de decreto para “flexibilizar y estimular la donación de órganos y tejidos”. Todas declaraciones que intentaban frenar la tensión en una sociedad que no termina de convencerse del negocio de compraventa de riñones.

Aquí, en la Argentina, el interventor del Instituto Nacional Coordinador de Ablación e Implante (INCUCAI), Juan Passaro, consideró como “una degradación moral total, una barbaridad”, la denuncia de venta de órganos ocurrida en Uruguay.

El juez Miguel del Castillo autorizó el regreso a su hogar de la alumna secundaria detenida en el Instituto de Menores Inchausti desde hace seis días, por presuntas amenazas a su profesora de Lengua. Alejandra quedará un tiempo bajo el patronato del tribunal y el 10 de diciembre deberá presentarse ante el juez para una evaluación de su conducta. En diálogo con **Página/12**, la adolescente negó haber amenazado a la profesora a la que calificó como “mi mejor amiga”. Quedó libre en el Mariano Moreno y no sabe si dará las materias de primer año o repetirá el curso.

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: 087-222249



**21 hs.**  
**La Selva Esmeralda**

Se perdió en el Amazonas cuando era un niño. Su padre jamás renunció a la búsqueda y diez años después volvió por él.

No encontró al hijo... encontró al guerrero... Una historia conmovedora basada en un hecho real... Intérnense en la selva y viva una aventura fantástica...!

**TE LE FE**

EN NOSOTROS Y EN USTED.

## Nube tóxica en el puerto

Una gran humareda que avanzaba por la cabecera de la Dársena Norte del Puerto Metropolitano fue el toque de aviso para que un numeroso grupo de bomberos de la Prefectura Naval llegara al lugar, donde un vagón de carga que contenía azufre de alto poder contaminante ardía en llamas. El incendio fue superado en tres horas debido a una intensa labor de la cuadrilla, que temía por la propagación del foco igneo a otros vagones vecinos porque el humo de la combustión de azufre es considerado uno de los más nocivos para la vida humana.

Para evitar la expansión del incendio, los bomberos trasladaron el vagón hasta la Dársena D, con la intención de aislarlo y evitar que las llamas afectaran a otros vagones que estaban en el lugar. Si bien algunos ecologistas sostienen que los efectos de la combustión de azufre no son muy graves para el medio ambiente, la cosa cambia cuando se trata de humanos que están muy cerca de las emanaciones, ya que en algunos casos pueden producir muerte por asfixia. Por tal motivo, los efectivos de la División Control de Averías e Incendios Portuarios tuvieron que trabajar munidos de trajes de bloqueo y máscaras de protección facial para contrarrestar los efectos tóxicos.

El removido, la sofocación y la posterior extinción del incendio duró tres horas, lo que fue calificado por las fuerzas intervinientes como un “tiempo record”, y evitó el traslado de la nube tóxica al cielo porteño. Hasta ayer se desconocían las causas que originaron el incendio y la responsabilidad de quienes tienen a su cargo la custodia de los cargamentos tóxicos depositados en el puerto local.

## Palabra maestra

La Asociación de Docentes de Enseñanza Media y Superior (ADEMYS), gremio en el que milita activamente la profesora Beatriz Luque, quien habría sido amenazada de muerte por la alumna Alejandra Peña, respaldó a la docente, tras considerarla “una víctima más de toda la crisis que atraviesa el sistema educativo”.

El sindicato opinó que “con el grado de violencia social, marginación, falta de perspectivas para la juventud y una sistemática política de vaciamiento de la educación pública, estos hechos no se producen más a menudo porque los docentes dedican, en general, un esfuerzo mayúsculo para resolver las tensiones permanentes que se viven en las escuelas”.

Para ADEMYS, otra de las causas de los episodios como el ocurrido en el Colegio Nacional N° 3 Mariano Moreno es que “desde el poder se alimenta una desvaloración de la función docente, con retribuciones que llegan al borde de la miseria”. A través de un comunicado firmado por su secretario general, Rubén Berguier, la entidad señaló que “el propio presidente (Carlos Menem), con sus permanentes declaraciones ‘Los docentes trabajan cuatro horas y media solamente’ o ‘Tienen tres meses de vacaciones’, favorece este malestar hacia los trabajadores de la educación”. Además, propuso “democratizar el Gobierno de la educación” y establecer “gabinetes de orientación psicopedagógica en la escuela” para evitar la violencia.



# La banda de los trasplantes tiene prófugo el cerebro

Con tres nuevos procesados —dos compradores y el otro vendido— y en un clima denso, la policía uruguaya solicitó ayer colaboración a sus colegas brasileños y argentinos para profundizar la investigación sobre las ramificaciones de la banda encargada de la compraventa de riñones para trasplantes. Los periodistas uruguayos especulaban ayer en que se busca a otros ideólogos del negocio, porque la alta precisión del mismo —datos de pacientes afectados de buen nivel económico, análisis de compatibilidad, viajes a Brasil, contacto con clínicas, entre otras cosas— hacen pensar que no pudo ser imaginado nada más que por Pedro Riverol, que, hasta su detención, limpiaba los palcos de socios en el

Tres personas se agregaron a la lista de procesados pero los investigadores no dieron aún con los mentores del negocio.

## Hipódromo de Maroñas.

Riverol, de 59 años, argentino con varios años de residencia en Montevideo, que supo vender uno de sus riñones allá por 1987, era el nexo entre necesitados de trasplantes y necesitados de divisas. Quizá por sus contactos en el hipódromo o algunas clínicas privadas, lo cierto es que obtenía el dato preciso de pacientes con buen respaldo económico pero riñones perecidos. A la vez, se daba maña —algo no tan difícil— para encontrar algunos desahuciados pero con riñones sólidos y ansias de 2000 dólares en el bolsillo. “Entonces organizaba el tour a San Pablo, donde se castiga este tipo de procedimientos y volaban, en el mismo avión, dos personas que se repartían de sendos posoperatorios: una regresaba con

el riñón de la otra”, explicó un periodista de Montevideo, con esa ironía resignada y sutil que se cocina del otro lado del Río de la Plata. “Son cosas de uruguayos”, remató.

Hasta ahora los encarcelados son siete y se trabaja a fondo en la captura de un ciudadano argentino que vive en Montevideo, y de una hija suya, que serían fundamentales en la estructura del negocio.

Quiénes investigan el caso que mantiene a los uruguayos en el centro de los noticieros mientras revisan de memoria los nombres de sus amigos operados últimamente, aseguran que los viajes a San Pablo se hacían con los pacientes y dadores que compatibilizaban. “Al parecer no hubo viajes en falso, o sea que los estudios se realizaban antes aquí”, explica-

ron a Página/12. No hubo aún novedades respecto de la situación de los ex ministros colorados Jorge Presno y Filisberto Ginz Gil, quienes tuvieron que comparecer ante el juez penal José Ferreira. “Están a vista fiscal”, es la información que se reveló en el Juzgado, lo que significa que aguardan la decisión del fiscal sobre las declaraciones que efectuaron.

“Ninguno de los donantes fue forzado a dar un riñón”, declaró el jefe de la policía de Montevideo, Osvaldo Diez, sin aclarar si dos o tres mil dólares a una persona apremiada, o sea una forma de presión. Algo parecido volvió a asegurar el ministro del Interior, Juan Andrés Ramírez, quien calificó los hechos como “ventas voluntarias”. Al mismo tiempo, el ministro de Salud Pública, Carlos Delpiaggio, anunció que el gobierno trabaja desde hace varias semanas en un proyecto de decreto para “flexibilizar y estimular la donación de órganos y tejidos”. Todas las declaraciones que intentaban frenar la tensión en una sociedad que no termina de convencerse del negocio de compraventa de riñones.

Aquí, en la Argentina, el interventor del Instituto Nacional Coordinador de Ablación e Implante (INCUAI), Juan Passaro, consideró como “una degradación del nivel social, una barbaridad”, la denuncia de venta de órganos ocurrida en Uruguay.

## Nube tóxica en el puerto

Una gran humareda que avanzaba por la cabecera del Dársena Norte del Puerto Metropolitano fue el toque de aviso para que un numeroso grupo de bomberos de la Prefectura Naval llegara al lugar, donde un vagón de carga contenía azufre de alto poder contaminante ardiendo en llamas. El incendio fue superado en tres horas debido a una intensa labor de la cuadrilla, que temía por la propagación del foco hacia otros vagones vecinos por el humo de la combustión de azufre es considerado uno de los más nocivos para la vida humana.

Para evitar la expansión del incendio, los bomberos trasladaron el vagón hacia la Dársena D, con la intención de aislarlo y evitar que las llamas afectaran a otros vagones que estaban en el lugar. Si bien algunos ecologistas sostienen que los efectos de la combustión de azufre no son muy graves para el medio ambiente, la cosa cambia cuando se trata de humanos que están muy cerca de las emanaciones, ya que en algunos casos pueden producir muerte por asfixia. Por tal motivo, los efectivos de la División Control de Averías e Incendios Portuarios tuvieron que bloquear munidos de trajes de bioquímica y máscaras de protección facial para contrarrestar los efectos tóxicos.

El removido, la sofocación y la posterior extinción del incendio duró tres horas, lo que fue calificado por las fuerzas intervinientes como un “tiempo record”, y evitó el traslado de la nube tóxica al cielo porteño. Hasta ayer se desconocían las causas que originaron el incendio y la responsabilidad de quienes tienen a su cargo la custodia de los cargamentos tóxicos depositados en el puerto local.

ALEJANDRA PEÑA DEJO EL INSTITUTO DE MENORES

# LA NIÑA QUERME EN CASA

El juez Miguel del Castillo autorizó el regreso a su hogar de la alumna secundaria detenida en el Instituto de Menores Inchausti desde hace seis días, por presuntas amenazas a su profesora de Lengua. Alejandra quedará un tiempo bajo el patronato del tribunal y el 10 de diciembre deberá presentarse ante el juez para una evaluación de su conducta. En diálogo con Página/12, la adolescente negó haber amenazado a la profesora a la que calificó como “mi mejor amiga”. Quedó libre en el Mariano Moreno y no sabe si dará las materias de primer año o repetirá el curso.

(Por Mariana Carbajal) Vestida con calzas negras y remerita, acalorada y con dolor de cabeza, tras seis días de internación en el Instituto de Menores Ursula Inchausti acusada de haber amenazado a su profesora de Lengua y Literatura del Colegio Mariano Moreno, Alejandra Beatriz Peña regresó ayer a su casa. “Le dimos licencia hasta el 10 de diciembre; ese día va a volver al juzgado para comparecer sobre sus proyectos, y ahí veremos como sigue”, explicó a Página/12 el juez que entiende en la causa, Miguel del Castillo, quien resolvió que la estudiante quede por un tiempo bajo el patronato del tribunal.

“Está todo bien, todo tranquilo. Por suerte ya terminó todo”, suspiró aliviada Alejandra en los pasillos de Tribunales luego de conversar durante poco menos de dos horas con su madre Susana y una de sus abuelas —con el juez Del Castillo. “¿Ya habías tenido algún entredicho con la profesora Luque?”

—No, ella era mi mejor amiga. Entonces, ¿cómo explicás todo esto?

—No sé. Quizás fue un deslizo de ella, no mío.

—¿Y las pintadas?

—Yo no lo hice.

Como en los últimos seis días, ayer Alejandra amanece en la habitación del Inchausti que compartió con otras dos chicas. Se higienizó, desahució y luego participó de un taller literario. Cerca del mediodía, mientras algunos periodistas hacían guardia en la puerta del instituto esperando su salida, le avisaron que debía visitar al juez. La directora del Inchausti, Delia Carro Evangelista, por su parte, negaba a los medios esa información. “No, hasta que no recibamos la comunicación del juez, Alejandra se tiene que quedar aquí”, decía. Y para despatallar aún más anunciaba que en pocos minutos con tres o cuatro chicas, entre las cuales no se encontraba Alejandra —aseguraba—, irían hasta Tribunales a llevar unas tortas a algunos jueces de menores, como suelen hacer periódicamente las menores internadas.

Sin embargo, Alejandra, equivocando al periodismo que no la reconocía, salió del Inchausti, subió al rastrojero azul que estacionó sobre la vereda de Perón al 2000 frente al instituto y con otras tres chicas, la señora Evangelista, un celador y el chofer llegaron a Tribunales. Allí, para agradecer al juez “todo lo que hizo”, fue ella quien le entregó a Del Castillo una torta con crema rosa y forma de corazón. “El juez es buenísimo”, dijo más tarde la joven.

“Los estudios que se le realizaron recomiendan que la chica siga un tratamiento psicológico y ella ya me dijo que lo va a seguir”, señaló a Página/12 el juez Del Castillo minutos después de despedir a la familia Peña.

Asimismo, aclaró que “el grado de agresividad evidenciado en el hecho —principalmente en las pintadas aparecidas en el colegio y que le costaron casi una semana de internación a la joven— no parece tal”. “La chica niega las pintadas”, agregó.

Alejandra todavía no sabe si va a dar libre todas las materias para no perder el año o si va a repetir. De lo que sí está segura es que no seguirá sus estudios en el Nacional N° 3 Mariano Moreno donde luego de un entredicho con su profesora de Lengua y Literatura, Beatriz Luque, recibió 15 amonestaciones, que sumadas a las que ya tenía la dejaron libre.

“El juez nos dijo que si teníamos problemas para conseguir colegio, él mismo va a ir a hablar con el ministro”, señaló, ya más tranquila Susana Peña. Mientras, Alejandra decía: “Voy a estar con mi mamá que es lo único que quiero y olvidarme de todo... y trabajar, que es lo que quiero”.

En tanto, mientras Alejandra le llevaba la torta casera al juez Del Castillo a su despacho de Tribunales, un fax de la oficina de prensa del Palacio Pizzurno llegaba a las redacciones. El ministro de Educación Antonio Salonia, quien la noche anterior había rozado el tema en el programa de Gerardo Sofovich pero en diálogo con Luis Beldi, dijo estar “profundamente angustiado” por la demora de Alejandra en un instituto para menores. “Como docente entiendo que el hecho, sin duda grave de indisciplina y la amenaza a la profesora Beatriz Luque, debe ser analizado y resuelto por las autoridades del colegio con la familia y los funcionarios del ministerio y encontrar las soluciones que correspondan”.



El Nacional N° 3 Mariano Moreno no recibirá a Alejandra.

La alumna quedará libre. No sabe si dará las materias o repetirá.

## “Alejandra es dócil y agradable”

(Por M.C.) “Alejandra es muy dócil, muy agradable y se ha integrado bien con sus compañeras”, dijo a Página/12 la directora del Instituto de Menores Ursula Inchausti, Delia Carro Evangelista, horas antes de que el juez en lo criminal Miguel del Castillo dispusiera que la estudiante de primer año, acusada de amenazar de muerte a su profesora de Lengua y Literatura, volviera a su casa. “Ha estado muy bien, muy tranquila y no se han observado en ella conductas agresivas”, agregó.

Alejandra Peña compartió seis días en el Inchausti con otras 16 adolescentes y realizó, al igual que ellas, las actividades establecidas para cada día en el Instituto: clases por la mañana, talleres después del almuerzo y actividades físicas por la tarde. El primer día estuvo solo en una habitación pequeña porque aún no se le habían realizado los estudios médicos y de bioseguridad que se acostumbra hacer a las ingresantes. Después pasó a una habitación más grande de la planta baja del viejo edificio de la calle Perón al 2000, con

otras dos compañeras. Recibió a su madre en dos oportunidades y el miércoles participó en la fiesta de cumpleaños de todas las chicas del Instituto que nacieron en noviembre.

Sobre las amenazas a la profesora y las leyendas pintadas en las paredes del Colegio Mariano Moreno, Alejandra no habló con la directora del Inchausti. “Acá no hablamos con las chicas sobre sus causas judiciales; nuestra tarea es eminentemente asistencial”, indicó Evangelista y agregó que la joven de 15 años “no está asustada ni tiene miedo; tampoco está enojada por estar en el Instituto”. Un rato después, cuando el juez Del Castillo le permitió, Alejandra llegó a su casa. Allí se duchó y se maquilló rápidamente porque sabía que en poco tiempo más llegaría una visita muy especial: su novio, Gabriel. Después de una separación forzosa de casi una semana, Alejandra lo recibió efusivamente y dejó escapar algunas lágrimas cuando él le entregó tres regalos: un barquito de madera balsa, una agenda, y un oso de peluche.

“Pero, al ser llamados individualmente por el rector, muchos argumentaron haber firmado bajo presión o, directamente, no saber que habían firmado”, me aseguró la autoridad académica. Yo pensé: “En esto sí, igual a la película”.

¿Será que no hemos aprendido? Los alumnos son homologados a un rebato y yo a un irresponsable y ambiguo Mr. Keating. Entonces, ¿no hay valor en el esfuerzo de tantos por debatir qué tipo de Facultad es la deseable? (Como a acompañarlos): son “mis” alumnos, no extraños; soy “su” profesor, no un extraño para ellos. Si tanta hora compartimos a lo largo del año, ¿cómo no compartir su inquietud aunque evidencias posteriores demuestren márgenes de error en nuestras presunciones?

Quisiera aclararlo al final: defendiendo el psicoanálisis desde la Logoterapia y el Análisis Existencial, que es mi materia, y la jerarquización del psicólogo desde mi profesión de médico psiquiatra. Pretendo decir que me muevo, no como un “psico-bolche” sino desde vivencias muy profundas que mi trabajo, mis alumnos y mi fe en Dios enriquecen continuamente.

## Opinión

Por Juan Alberto Echeverría

## La Facultad de los alumnos vivos

Las pasadas, cuando me dirigía a dar clase, una de las autoridades académicas me dijo: “Usted proyecta a los alumnos la película *La sociedad de los poetas muertos* y luego hace un debate sobre ella. Pues bien, acá sucedió algo similar: van a irse dos o tres profesores... espero que nadie se suicide...”.

“Y nada va a cambiar”, acotó yo.

Desconoci la amenaza para no explicitar la confrontación, pero me quedó el mismo sabor que, como perteneciente a la “generación manoseada” (según el criterio de monólogos), quité en épocas de oscurantismo y miedo.

A lo largo de todo el año los alumnos de Psicología del Salvador fueron sometidos a un innecesario y sistemático mensaje: hay que despsicoanalizar la Facultad. Más aún: “El que consulta a un psicólogo es porque tiene algún pecado a purgar y más le valdría recurrir a un sacerdote”.

No sólo se intentó rebajar de categoría al psicoanálisis sino, también, a la misma profesión de psicólogo.

Entonces los alumnos reaccionaron... y aquí se rompe la similitud con la película, porque yo no dirigí nada sino que puse mi cátedra al lado de ellos.

Con respeto y convicción se hicieron oír en las asambleas y donde alguien quisiera escucharlos, hasta confluír en una propuesta concreta que, con más de un ochenta por ciento de firmas juveniles como fue, fue elevada a las autoridades de la Universidad.

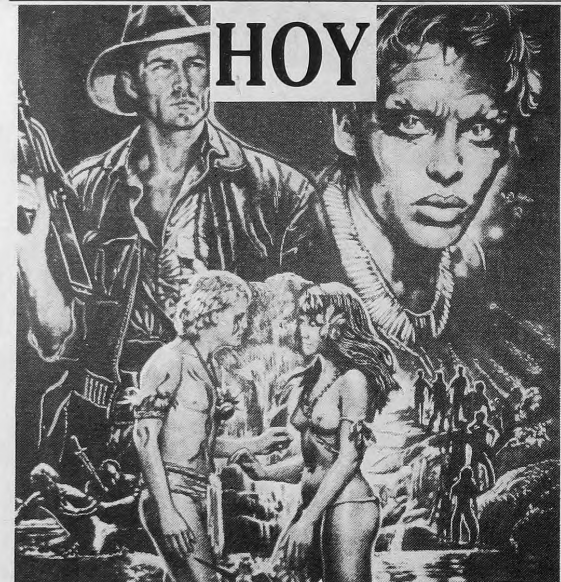
Es otra diferencia más: los alumnos de *La sociedad de los poetas muertos* se rebelaron sin nada que ofertar a cambio. Los alumnos de la Facultad de Psicología del Salvador pidieron diálogo, respeto, pluralismo, excelencia académica.

“Pero, al ser llamados individualmente por el rector, muchos argumentaron haber firmado bajo presión o, directamente, no saber que habían firmado”, me aseguró la autoridad académica. Yo pensé: “En esto sí, igual a la película”.

¿Será que no hemos aprendido? Los alumnos son homologados a un rebato y yo a un irresponsable y ambiguo Mr. Keating. Entonces, ¿no hay valor en el esfuerzo de tantos por debatir qué tipo de Facultad es la deseable? (Como a acompañarlos): son “mis” alumnos, no extraños; soy “su” profesor, no un extraño para ellos. Si tanta hora compartimos a lo largo del año, ¿cómo no compartir su inquietud aunque evidencias posteriores demuestren márgenes de error en nuestras presunciones?

Quisiera aclararlo al final: defendiendo el psicoanálisis desde la Logoterapia y el Análisis Existencial, que es mi materia, y la jerarquización del psicólogo desde mi profesión de médico psiquiatra. Pretendo decir que me muevo, no como un “psico-bolche” sino desde vivencias muy profundas que mi trabajo, mis alumnos y mi fe en Dios enriquecen continuamente.

\* Profesor titular de Psicología Fenomenológica de la Facultad de Psicología de la Universidad del Salvador.



## 21 hs. La Selva Esmeralda

TELEFE

EN NOSOTROS Y EN USTED

Se perdió en el Amazonas cuando era un niño. Su padre jamás renunció a la búsqueda y diez años después volvió por él.

No encontró al hijo... encontró al guerrero... Una historia conmovedora basada en un hecho real... Intérense en la selva y viva una aventura fantástica!



ANDRA PEÑA DEJO EL INSTITUTO DE MENORES

# INIA DUEIRME EN CASA

(Por Mariana Carbajal) Vestida con calzas negras y remera lila, acalorada y con dolor de cabeza, tras seis días de internación en el Instituto de Menores Ursula Inchausti acusada de haber amenazado de muerte a su profesora de Lengua y Literatura del Colegio Mariano Moreno, Alejandra Beatriz Peña regresó ayer a su casa. "Le dimos licencia hasta el 10 de diciembre; ese día va a volver al juzgado para contarnos sobre sus proyectos, y ahí veremos como sigue", explicó a *Página 12* el juez que entiende en la causa, Miguel del Castillo, quien resolvió que la estudiante quede por un tiempo bajo el patronato del tribunal.

"Está todo bien, todo tranquilo. Por suerte ya terminó todo", suspiró aliviada Alejandra en los pasillos de Tribunales luego de conversar durante poco menos de dos horas —junto a su madre Susana y una de sus abuelas— con el juez Del Castillo. —¿Ya habías tenido algún entredicho con la profesora Luque?

—No, ella era mi mejor amiga. —Entonces, ¿cómo explicás todo esto?

—No sé. Quizás fue un desliz de ella, no mío.

—¿Y las pintadas?

—Yo no lo hice.

Como en los últimos seis días, ayer Alejandra amaneció en la habitación del Inchausti que compartió con otras dos chicas. Se higienizó, desayunó y luego participó de un taller literario. Cerca del mediodía, mientras algunos periodistas hacían guardia en la puerta del instituto esperando su salida, le avisaron que debía visitar al juez. La directora del Inchausti, Delia Carro Evangelista, por su parte, negaba a los medios esa información. "No, hasta que no recibamos la comunicación del juez, Alejandra se tiene que quedar aquí", decía. Y para despistar aún más anunciaba que en pocos minutos con tres o cuatro chicas, entre las cuales no se encontraba Alejandra —aseguraba—, irían hasta Tribunales a llevar unas tortas a algunos jueces de menores, como suelen hacer periódicamente las menores internadas. Sin embargo, Alejandra, esquivando al periodismo que no la reconoció, salió del Inchausti, subió al rastrojero azul que estacionó sobre la vereda de Perón al 2000 justo frente al instituto y con otras tres chicas, la señora Evangelista, un celador y el chofer llegó a Tribunales. Allí, para agradecer al juez "todo lo que hizo", fue ella quien le entregó a Del Castillo una torta con crema rosa y forma de corazón. "El juez es buenísimo", dijo más tarde la joven.

"Los estudios que se le realizaron recomiendan que la chica siga un tratamiento psicológico y ella ya me dijo que lo va a seguir", señaló a *Página 12* el juez Del Castillo minutos después de despedir a la familia Peña.

Asimismo, aclaró que "el grado de agresividad evidenciado en el hecho —principalmente en las pintadas aparecidas en el colegio y que le costaron casi una semana de internación a la joven— no parece tal". "La chica niega las pintadas", agregó.

Alejandra todavía no sabe si va a dar libre todas las materias para no perder el año o si va a repetir. De lo que sí está segura es que no seguirá sus estudios en el Nacional N° 3 Mariano Moreno donde luego de un entredicho con su profesora de Lengua y Literatura, Beatriz Luque, recibiría 15 amonestaciones, que sumadas a las que ya tenía la dejaron libre.

"El juez nos dijo que si teníamos problemas para conseguir colegio, él mismo va a ir a hablar con el ministro", señaló, ya más tranquila Susana Peña. Mientras, Alejandra decía: "Voy a estar con mi mamá que es lo único que quiero y olvidarme de todo... y trabajar, que es lo que quiero".

En tanto, mientras Alejandra le llevaba la torta casera al juez Del Castillo a su despacho de Tribunales, un fax de la oficina de prensa del Palacio Pizzurno llegaba a las redacciones. El ministro de Educación Antonio Salonia, quien la noche anterior había rozado el tema en el programa de Gerardo Sofovich pero en diálogo con Luis Beldi, dijo estar "profundamente angustiado" por la demora de Alejandra en un instituto para menores. "Como docente entiendo que el hecho, sin duda grave de indisciplina y la amenaza a la profesora Beatriz Luque, debe ser analizado y resuelto por las autoridades del colegio con la familia y los funcionarios del ministerio y encontrar las soluciones que correspondan."

El Nacional N° 3  
Mariano Moreno no  
recibirá a Alejandra.

La alumna quedó libre.  
No sabe si dará las materias  
libres o repetirá.



Ricardo Ballester

## "Alejandra es dócil y agradable"

(Por M.C.) "Alejandra es muy dócil, muy agradable y se ha integrado bien con sus compañeras", dijo a *Página 12* la directora del Instituto de Menores Ursula Llona de Inchausti, Delia Carro Evangelista, horas antes de que el juez en lo criminal Miguel del Castillo dispusiera que la estudiante de primer año, acusada de amenazar de muerte a su profesora de Lengua y Literatura, volviera a su casa. "Ha estado muy bien, muy tranquila y no se han observado en ella conductas agresivas", agregaba.

Alejandra Peña compartió seis días en el Inchausti con otras 16 adolescentes y realizó, al igual que ellas, las actividades establecidas para cada día en el Instituto: clases por la mañana, talleres después del almuerzo y actividades físicas por la tarde. El primer día durmió sola en una habitación pequeña porque aún no se le habían realizado los estudios médicos y de bioseguridad que se acostumbraban hacer a las ingresantes. Después pasó a una habitación más grande de la planta baja del viejo edificio de la calle Perón al 2000, con

otras dos compañeras. Recibió a su madre en dos oportunidades y el miércoles participó en la fiesta de cumpleaños de todas las chicas del Instituto que nacieron en noviembre.

Sobre las amenazas a la profesora y las leyendas pintadas en las paredes del Colegio Mariano Moreno, Alejandra no habló con la directora del Inchausti. "Acá no hablamos con las chicas sobre sus causas judiciales; nuestra tarea es eminentemente asistencial", indicó Evangelista y agregó que la joven de 15 años "no está asustada ni tiene miedo; tampoco está enojada por estar en el Instituto". Un rato después, cuando el juez Del Castillo lo permitió, Alejandra llegó a su casa. Allí se duchó y se maquilló rápidamente porque sabía que en poco tiempo más llegaría una visita muy especial: su novio, Gabriel. Después de una separación forzosa de casi una semana, Alejandra lo recibió efusivamente y dejó escapar algunas lágrimas cuando él le entregó tres regalos: un barquito de madera balsa, una agenda, y un osito de peluche.

## LA RADIO QUE MAS SE ESCUCHA ES LA QUE MEJOR SUENA\*

Este verano, quien nos visite, podrá escuchar muy bien a "Mar del Plata".

La playa, el espectáculo, las excursiones, la noche y las salidas, tendrán el sonido exacto.

El sonido que pertenece a esos días.

Todo lo demás estará muy lejos. Cualquier otra sintonía no podrá compartir así sus vacaciones.

LU9

RADIO MAR DEL PLATA  
670AM



UNICO TECNICO: LUIS RAYDO MAR DEL PLATA  
UNICA EMISORA DE EXCELENTE RECEPCION EN TODA LA COSTA. INTENSIDAD DE LLEGADA 85 mV POR METRO. MINIMO REQUERIDO 10 mV POR METRO. EMISORAS DE CAPITAL FEDERAL: SOLO 0.5 mV POR METRO

## Opinión

Por Juan Alberto Etcheverry\*

## La Facultad de los alumnos vivos

Días pasados, cuando me dirigía a dar clase, una de las autoridades académicas me dijo: "Usted proyecta a los alumnos la película *La sociedad de los poetas muertos* y luego hace un debate sobre ella. Pues bien, acá sucedió algo similar: van a irse dos o tres profesores... espero que nadie se suicide...".

"Y nada va a cambiar", acoté yo.

"Nada va a cambiar", ratificó.

Desconoci la amenaza para no explicitar la confrontación, pero me quedó el mismo sabor que, como perteneciente a la "generación manoseada" (según el acierto de monseñor Zappe), sufrí en épocas de oscurantismo y miedo.

A lo largo de todo el año los alumnos de Psicología del Salvador fueron sometidos a un innecesario y sistemático mensaje: hay que despsicoanalizar la Facultad. Más aún: "El que consulta a un psicólogo es porque tiene algún pecado a purgar y más le valdría recurrir a un sacerdote".

No sólo se intentó rebajar de categoría al psicoanálisis sino, también, a la misma profesión de psicólogo.

Entonces los alumnos reaccionaron... y aquí se rompe la similitud con la película, porque yo no dirigí nada sino que puse mi cátedra al lado de ellos.

Con respeto y convicción se hicieron oír en las asambleas y donde alguien quisiese escucharlos, hasta confluír en una propuesta concreta que, con más de un ochenta por ciento de firmas juveniles como aval, fue elevada a las autoridades de la Universidad.

Es otra diferencia más: los alumnos de *La sociedad de los poetas muertos* se rebelaron sin nada que ofertar a cambio. Los alumnos de la Facultad de Psicología del Salvador pidieron diálogo, respeto, pluralismo, excelencia académica.

"Pero, al ser llamados individualmente por el rector, muchos argumentaron haber firmado bajo presión o, directamente, no saber qué habían firmado", me aseguró la autoridad académica. Yo pensé: "En esto sí, igual a la película".

¿Será que no hemos aprendido? Los alumnos son homologados a un rebano y yo a un irresponsable y ambiguo Mr. Keating. Entonces, ¿no hay valor en el esfuerzo de tantos por debatir qué tipo de Facultad es la deseable? ¿Cómo no acompañarlos?: son "mis" alumnos, no extraños; soy "su" profesor, no un extraño para ellos. Si tantas horas compartimos a lo largo del año, ¿cómo no compartir su inquietud aunque evidencias posteriores demuestren márgenes de error en nuestras presunciones?

Quisiera aclararlo al final: definiendo el psicoanálisis desde la Logoterapia y el Análisis Existencial, que es mi materia, y la jerarquización del psicólogo desde mi profesión de médico psiquiatra.

Pretendo decir que me muevo, no como un "psico-bolche" sino desde vivencias muy profundas que mi trabajo, mis alumnos y mi fe en Dios enriquecen continuamente.

\* Profesor titular de Psicología Fenomenológica de la Facultad de Psicología de la Universidad del Salvador.



## Corrientes: Una Economía que Crece

### La Producción Agropecuaria

En el perfil de la producción de Corrientes siempre sobresalieron los productos agropecuarios, especialmente la ganadería.

Recientemente, empezaron a destacarse también los cultivos industriales como el tabaco y el algodón.

### Diversificación de Cultivos

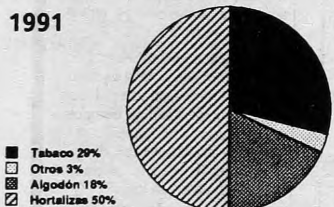
Otro fenómeno para señalar es la diversificación de la producción y el desarrollo de cultivos intensivos que requieren mayor inversión de capital, como el arroz, la soja, las flores o las hortalizas.

### Gráficos Comparativos de Areas Sembradas 1986-1991 Zona Tabacalera

1986



1991



### Producciones Bajo Cobertura

También se desarrollaron rápidamente las producciones bajo cobertura plástica. Corrientes ha pasado a ser la provincia que cuenta con mayor cantidad de hectáreas cultivadas bajo cobertura plástica de todo el país, alcanzando ya las 600 hectáreas.

Se destacan particularmente los casos de los tomates y de los pimientos.

La economía de Corrientes ha experimentado un notable avance en un contexto nacional muy difícil.

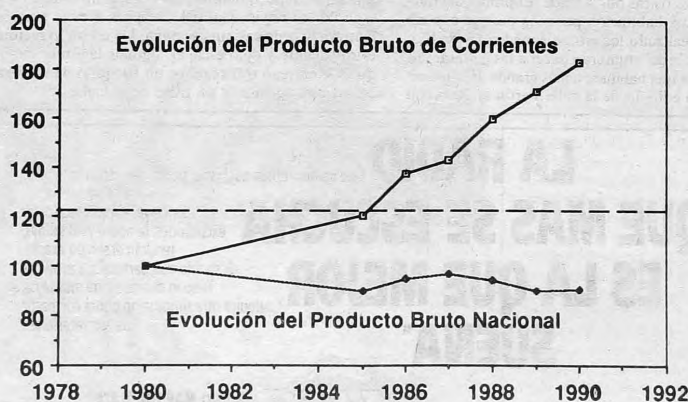
El Producto Bruto de la provincia tuvo un incremento promedio sostenido del 7% anual en los últimos años. Actualmente, es de unos 1.200 millones de dólares. Este crecimiento contrasta con el estancamiento que sufrió el índice nacional, lo cual le otorga un mérito especial y aumenta la participación de Corrientes en el Producto Bruto del país.

La Provincia diversificó su producción, amplió sus mercados y aumentó las exportaciones de productos, especialmente los elaborados.

También modernizó su estructura, privatizó numerosas actividades y está realizando el sanamiento del Banco de la Provincia.

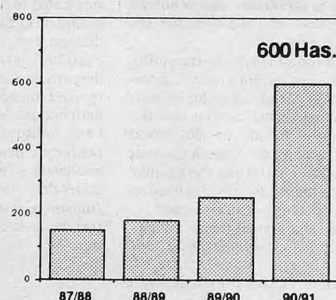
Por su ubicación geográfica excepcional para capitalizar las ventajas del MERCOSUR y por haber sido pionera en los programas de Reforma del Estado, Corrientes tiene un horizonte de esperanza y crecimiento en el futuro inmediato.

### Variación Porcentual Comparada del Producto Bruto Interno de Corrientes y de la Nación 1980-1990



Nota: 1980 es tomado como base 100 para ambos casos. Fuente C.F.I.

### Sup. Cultivada Bajo Cubierta



### La Producción Industrial

Las actividades industriales que más crecieron en los últimos años fueron la producción de cerveza y la textil, los astilleros, el procesamiento de alimentos y de la madera. Esta última actividad merece destacarse ya que tuvo un crecimiento sostenido, con radicaciones de distinta envergadura. Corrientes cuenta hoy con más de 60 aserraderos.

Entre 1988 y 1990 se radicaron nueve emprendimientos industriales de importancia en la Capital, Monte Caseros y Bella Vista, con una inversión de más de 10 millones de dólares. Estos emprendimientos significaron la creación de 1.300 nuevos puestos de trabajo.

Corrientes y La Pampa son las provincias con menor nivel de desempleo del país. Del 8.7% en 1986, bajó al 4% en 1991.

### Razones del Crecimiento

Las políticas oficiales que permitieron el crecimiento se basaron en cinco premisas:

- Racionalización del gasto público.
  - Control del nivel de endeudamiento.
  - Estímulo a la transferencia de obras y servicios al sector privado.
  - Gestiones ante organismos nacionales e internacionales para obtener financiamiento.
  - Nuevas formas de ejecución y financiamiento con participación de la gente de la Provincia.
- Corrientes avanza hacia un futuro mejor. Entre todos lo estamos logrando.



## Gobierno de Corrientes

## COLERA EN RIO DE JANEIRO

# Playas amenazadas

Las autoridades confirmaron el primer caso de cólera en Río, que afectó a un soldado, y decidieron el cierre preventivo de dos playas.

Mauro Neil Maciel Martins, de 21 años, que presta servicios en el 2º Batallón Especial de Fronteras, en la región amazónica, es el primer caso de cólera registrado en Río de Janeiro. La confirmación oficial, por parte del ministro brasileño de Salud, Alcení Guerra, tiñó de gris el panorama de un verano auspicioso en ganancias turísticas. Martins, quien había arribado a Río de Janeiro el domingo 19 de noviembre para pasar unas vacaciones con su familia, fue inmediatamente hospitalizado en el Hospital Militar de Río, donde hoy se recupera ya fuera de peligro. Las autoridades sanitarias comenzaron a implementar una serie de medidas urgentes entre las que se cuenta la prohibición del acceso a un tramo de tres kilómetros de dos playas de la isla del Gobernador, en la bahía de Guanabara, que reciben las aguas de las alcantarillas de una favela cario-

ca donde vive la familia del soldado.

Con éste se eleva a 328 el número de casos de cólera declarados en Brasil, con un saldo de nueve muertos, la mayoría concentrados en la región amazónica, y se teme por la propagación de la bacteria en Río de Janeiro, facilitada por la existencia de favelas (villas miseria) con pésimas condiciones sanitarias donde se amontonan aproximadamente dos millones de personas.

El soldado enfermo había efectuado un largo viaje de 5000 km en barcos, buses y camiones a través de Brasil para vacacionar con su familia, y se cree que fue en este trayecto donde contrajo la enfermedad. Como medida precautoria el gobierno informó a las secretarías de Salud de los estados de Amazonas, Rondonia, São Paulo y Río, por donde pasó Martins, para estar alertas por la emergencia de nuevos ca-

sos. Familiares del soldado, residentes en una favela en la zona norte de Río de Janeiro, también fueron examinados por los médicos del Hospital Militar y los especialistas de la Fundación Osvaldo Cruz y se alertó sobre la posibilidad de que dos compañeros de Martins en el buque "Dos de Junio" —aún no identificado— pudieran también estar infectados.

En medio del pánico y las declaraciones oficiales para ahuyentar el miedo, técnicos de la Fundación Estatal de Ingeniería del Medio Ambiente (FEEMA) recogieron el miércoles pasado agua de las alcantarillas de la favela Barbante que podrían estar contaminadas, para analizarlas en los laboratorios del Instituto Osvaldo Cruz.

El presidente de FEEMA, Adir Ben Klaus, afirmó por su parte que la prohibición de acceso a dos pla-

Mauro Martins.

Del Amazonas a Río.

yas cariocas en las que desembocan las aguas de esas alcantarillas "no significa que la bahía de Guanabara esté contaminada y por eso no hay motivos para el pánico", pero las declaraciones del microbiólogo Alexandre Adler, profesor de la universidad estatal de Río, fueron menos tranquilizadoras: "A partir de ahora la población está sometida al peligro de la enfermedad. Según datos oficiales alrededor de un millón de personas bebe agua sin depurar en el Gran Río. Si esas personas no toman las debidas precauciones, en mi opinión podría haber 200.000 contagios".

Igual de alarmante pinta el panorama turístico. Para Adler "los peligros de bañarse en el mar son grandes. El agente patógeno sobrevive largo tiempo en el agua de mar, de dos a tres meses. Por ello siempre hay un riesgo".

En medio de llamadas internacionales el alcalde de Río de Janeiro, Marcello Alecar, pidió a la prensa que evite una alarma exagerada en torno del primer caso de cólera. "La municipalidad asegura que todas las medidas para evitar la propagación de la enfermedad están siendo adoptadas", enfatizó.

Y pensaba no sólo en el próximo verano. Entre las autoridades existe el temor de que las noticias pudieran llevar a las Naciones Unidas a trasladar a otra ciudad la cumbre sobre Medio Ambiente y Desarrollo (ECO-92) programada para junio del año próximo, que reunirá en Río de Janeiro a más de 20.000 especialistas de todo el mundo.

## El túnel del tiempo

Después de un mes de trabajos, un equipo de arqueólogos argentinos y estadounidenses logró descubrir en uno de los patios del Cabildo de Buenos Aires un túnel construido en el siglo XVIII, en un tramo que recorre el trayecto que va desde la Avenida de Mayo a la calle Hipólito Yrigoyen, donde fue cegado por las obras del subterráneo "E". Así lo anunció el director del Centro de Arqueología Urbana de la Universidad Nacional de Buenos Aires, Daniel Schavelzón, quien señaló que los técnicos pudieron entrar en el pasadizo por un pequeño acceso de 50 por 50 centímetros, liberando de escombros la antigua construcción. Schavelzón dijo que la investigación fue financiada por la entidad norteamericana de estudios históricos Earthwatch y participaron en la misma arqueólogos de Estados Unidos, Canadá e Inglaterra, además de estudiantes universitarios de la Argentina. Agregó que también fue ubicada una gigantesca cisterna que data de 1820, cuyas dimensiones son siete metros de largo por cinco de ancho y un pozo ciego de la misma época que estaban ubicados en el solar de dos viejas casas del siglo pasado demolidas hace tiempo.

## Bebés con sello

Los recién nacidos neuquinos serán sometidos a la clásica prueba de "tocar el pianito". Lejos de la metáfora musical, las autoridades provinciales implantarán el sistema de identificación mediante la toma de impresiones dactilo-plantaes del recién nacido. En triple copia, en fichas provistas y luego archivadas por el Registro Civil, quedará asentada la identidad del niño en sus primeras horas de vida. A la madre se le tomará la impresión del dígito pulgar derecho, como si fuera a obtener su cédula. Aprobada por la Legislatura neuquina y promulgada por el gobierno provincial, la ley prevé que la muestra dactiloscópica, así como un examen de grupo sanguíneo, deben realizarse al bebé antes de que éste sea retirado de la sala de partos, como forma de evitar el tráfico de bebés.

**Página/12**

**EN NEUQUEN**

**Y RIO NEGRO**

Alberdi 808 - Neuquén

## SIDA

# Un virus con historia de mono

El SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida) puede haber sido provocado accidentalmente por investigadores. Esa es la conclusión del médico e investigador Charles Gilks, de la universidad británica de Oxford, que ubica en el origen de la enfermedad los experimentos realizados desde los años 20 hasta finales de los 60 para encontrar la vacuna contra la malaria. La alarmante hipótesis de difusión del SIDA fue publicada ayer en la revista científica *Nature* y, de confirmarse, producirá el gran sinsentido de que la ciencia se halla responsable de una epidemia que contagia diariamente a 5000 personas en todo el mundo, y que tuvo como origen la inoculación de sangre de simios en seres humanos.

La teoría de que el HIV causante del SIDA fue transmitido al hombre por los simios había sido formulada desde que empezó a estudiarse la enfermedad, hace unos 10 años, pero ésta es la primera vez que se considera la hipótesis de que el contagio se haya producido a través de las mismas experimentaciones científicas sobre voluntarios humanos, con la inoculación de sangre infectada.

Una de las primeras pruebas de este tipo data de 1922, cuando dos científicos se autoinfectaron sangre de simio infectado con el parásito de la malaria. Sucesivos experimentos, que continuaron con el mismo fin de hallar la vacuna, se realizaron hasta finales de los 60. Como resultado de ellos 34 personas fueron inoculadas con sangre de 17 chimpancés, otras 33 fueron inoculadas con sangre de los 34 voluntarios.

El doctor Gilks, del Joun Radcliffe Hospital de Oxford, logró individualizar el caso de dos personas a las cuales —siempre en el contexto de lucha contra la malaria— les fue inyectada sangre de simio tipo cercopithecus, raza presente sobre todo en la isla de Madagascar, y otro caso al cual le fue inyectada sangre de macaco.

Según el científico, muchos otros experimentos de la misma índole no fueron registrados en los archivos

por no haber producido resultados relevantes para la ciencia. Pero estudios recientes han revelado que los chimpancés son portadores de un virus similar al HIV-1, el mayor responsable del SIDA en Estados Unidos, Europa y África Central, mientras el tipo de simio cercopithecus porta un virus similar al HIV-2, que es el causante de la peste en África Occidental.

Las declaraciones repercutieron en todo el mundo en momentos en que la Organización Mundial de la Salud (OMS) informaba que el número de enfermos de SIDA en el planeta habrá aumentado 10 veces en el año 2000, y advertía que 5000 personas se contagian diariamente, gracias a la ausencia de una vacuna que lo prevenga y de una medicina que pueda detenerlo.

## Moral y buenas costumbres

Para el obispo de San Luis, Juan Rodolfo Laise, la decisión de la Corte Suprema de Justicia de negar la personería jurídica a la Comunidad Homosexual Argentina (CHA) es acertada por cuanto "la ley no puede aprobar ninguna expresión que esté en contra de la moral y las buenas costumbres".

Monseñor Laise envió una carta al presidente Menem sobre el caso en la que señala que "el estado homosexual es una anomalía dentro de lo que es el contexto de la vida del hombre y la sociedad y la Iglesia tiene normas que dicen que debemos ayudar al sujeto que se presente en la pastoral con un vicio de este tipo, pero bajo ningún concepto aprobar lo que no corresponde". Para Laise "no puede admitirse, como se pretende en este caso, que las actividades de un grupo de homosexuales puedan ser justificadas por ley, ya que las buenas costumbres —previstas en el código civil en su artículo 954— significan los parámetros impuestos por Dios". Finalmente el obispo de San Luis admitió que espera con expectativa "que el presidente Menem comparta mi opinión".

El mismo día que la Corte Suprema dio a conocer su fallo en el que negaba la personería a la CHA, el presidente Carlos Menem exhortó públicamente a los homosexuales a "insistir con el reclamo" ante la Inspección General de Justicia, aunque con la condición de modificar algunos puntos del pedido. Uno de ellos es el nombre. Desde entonces las alter-

nativas para la CHA son dos: aceptar el convite presidencial y lograr así la definitiva legalización de sus actividades o recurrir a los organismos internacionales como la Corte Interamericana de Derechos Humanos para denunciar el caso de discriminación por parte del gobierno argentino.

## Antiforros

La Iglesia Católica colombiana anunció su oposición a la campaña anti SIDA impulsada por el gobierno de ese país —en la que se enseña el uso del condón como medida preventiva— ya que según la jerarquía eclesial "ofende la dignidad cristiana".

Dario Castrillón, obispo de Pereira —una localidad ubicada a 300 kilómetros de la capital colombiana— apuntó sus dardos al ministro de Salud, Camilo González, y sus colaboradores. "Una caterva de sinvergüenzas quiere apoderarse del país, pero estaremos en pie para defender nuestros valores" amenazó el obispo. La opinión de González es que el ministerio "no está promoviendo la promiscuidad entre los colombianos ya que la campaña televisiva es absolutamente legal". En el corto publicitario se muestra la imagen de un hombre adulto acostado, con su cuerpo desnudo y una mano femenina le extiende un preservativo.



Jornal do Brasil

HARRISON FORD ANNETTE BENING

LA HISTORIA DE UN HOMBRE QUE LO TENIA TODO... HASTA QUE ENCONTRO ALGO MAS.

UN FILM DE MIKE NICHOLS

*Una Segunda Oportunidad*

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA... MIKE NICHOLS... HARRISON FORD... ANNETTE BENING... TONY WALTON... SAM OSTEEN... JEFFREY ABRAMS... ROBERT GREENHART... JEFFREY ABRAMS... TONY WALTON... MIKE NICHOLS... UNA PELICULA PARAMOUNT

SENSACIONAL EXITO  
**METRO - MONUMENTAL - SANTA FE**  
**PATIO BULLRICH - BELGRANO**  
COLISEO DE FLORES - SHOPPING SOLEIL (San Isidro)  
GRAN 8 (La Plata) - GRAN MAR (M. del Plata)



# En el tren a Washington, el último pierde su silla

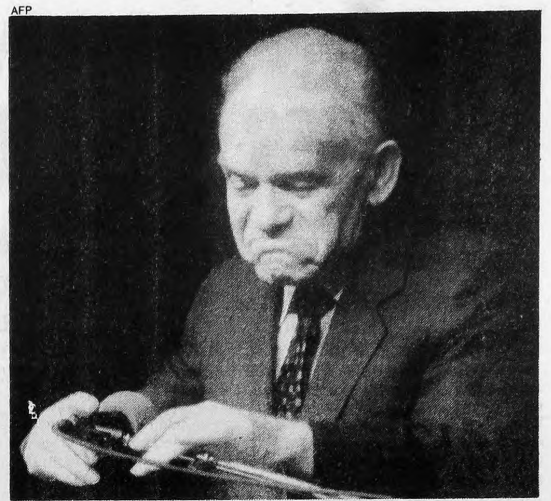
Los delegados árabes acudirán a Washington para hablar de paz en el Medio Oriente, aunque sus interlocutores no lo hagan. Israel, sin embargo, se mostró ayer más flexible.

(Por Claudio Uriarte) El Departamento de Estado norteamericano mantuvo ayer su presión sobre Israel para iniciar el 4 de diciembre las conversaciones de paz con las delegaciones árabes en Washington, y habría adelantado a la delegación palestina un diseño básico para esas conversaciones que incluiría la convocatoria a elecciones para elegir un gobierno local en los territorios ocupados por Israel, la suspensión de los asentamientos judíos en los territorios, la detención del levantamiento palestino, la suspensión del boicot israelí sobre los países árabes y la garantía del préstamo estadounidense a Israel por 10 mil millones de dólares. La cuestión de la fecha de inicio de las negociaciones, que Israel propuso unilateralmente desplazar al 9 de noviembre, se convirtió en un asunto de farisa diplomática: Siria y la delegación palestina, que habían demorado sus aceptaciones a la invitación de James Baker, no perdieron tiempo en confirmar su asistencia a Washington el día señalado después de enterarse de la postergación israelí, mientras Israel persistía oficialmente en sus trece, pero daba signos extraoficiales de que podría cambiar su posición. La situación, de esta manera, transparentaba un aislamiento sin precedentes de Israel: las cuatro delegaciones árabes (Siria, Jordania, Líbano y los palestinos) daban su asentimiento para concurrir a una reunión donde faltaría su principal antagonista, mientras un vocero del premier israelí Yitzhak Shamir declaraba que "si los árabes llegan el 4 de diciembre a Washington podrán disfrutar de unos días de vacaciones".

La pulseada sobre la fecha termi-

nó convirtiéndose en un simbólico test de voluntades entre Israel y Estados Unidos sobre la dirección y la velocidad del proceso de paz. Inicialmente, Jerusalén planteó la postergación en cinco días de las negociaciones, basándose en el pretexto formal de que necesitaba "más tiempo" para preparar su estrategia, pero la oficina del primer ministro dejó trascender que el desaire constituía una respuesta ante lo que consideraba un signo de prepotencia de Washington, que fijó la fecha en forma inconsulta y además avanzó una serie de propuestas de agenda que incluían la consideración de una paz sirio-israelí a cambio de la devolución por Israel de las alturas del Gólan. Ayer, después de estrellarse con una férrea negativa norteamericana a cambiar la fecha —subrayada por Margaret Tutwiler, portavoz del Departamento de Estado, con la frase "Los locales para las negociaciones estarán abiertos el 4 de diciembre"— la actitud de los dirigentes israelíes vacilaba entre la jactancia verbal en público y signos de concesiones en privado. El vicecanciller Benjamin Netanyahu reiteró que Israel necesitaba más tiempo y recién enviará su delegación a Washington el 9 de noviembre, pues "para Israel lo que se está tratando es su existencia como Estado, mientras para los árabes se discuten cuestiones no vitales". Yosi Ben Aharon, director general de la presidencia del Consejo de Ministros, sostuvo: "Estaremos en Washington el 9, a pesar de que Estados Unidos fijó la fecha para el 4 de diciembre. Necesitamos tiempo para prepararnos". Y agregó: "Así lo decidí ayer el gabinete nacional, y yo preparo mis maletas para el 9 de diciembre".

Con todo, la determinación norteamericana parecía estar forzando una línea más concesiva en los intercambios bajo cuerda. Galei Tshah, la radio de las fuerzas armadas, informó ayer que el gobierno de Yitzhak Shamir estaba "esperando la fecha definitiva" para comenzar las negociaciones de paz. La suspensión unilateral de la fecha fue mal recibida en la prensa y la opinión pública israelí: Yedioth Ahronot, el diario más leído del país, sostuvo que la maniobra de Shamir podría tener consecuencias peligrosas, y el diario independiente Maariv calificó la postergación como "una maniobra para ganar tiempo y llegar a 1992, año electoral tanto para Israel como para Estados Unidos". La oposición laborista criticó la maniobra de postergación como un "error táctico", y subrayó que estas cosas no ocurrirían si el Partido Laboris-



La pulseada sobre la fecha es un test de voluntades. Shamir pretende enseñarle a Bush las reglas del juego.

ta estuviera en el poder. Todo esto parecía recortar el margen de maniobra de Shamir para dar una patada al tablero convocando a elecciones anticipadas.

La postergación unilateral fue capitalizada rápidamente por sirios y palestinos. Un portavoz de la Cancillería siria confirmó que una delegación de Damasco dirigida por Mouwafak Alaff partirá hacia Washington para llegar el 4, y sostuvo: "Si los israelíes no vienen será evi-

dente, una vez más, que no quieren la paz y utilizan todos los pretextos para sabotear las conversaciones". Hanan Ashrawi, portavoz palestina, acusó a Israel de no estar interesada en el diálogo y de tratar de ganar tiempo para alargar el proceso y procurar que se diluya en el tiempo. Ahmed Abderrahman, portavoz de la OLP en Túnez, se apresuró asimismo a otorgar "oficialmente" el acuerdo de la central palestina para el inicio de las negociaciones el 4.

## QUAYLE Y LA MARIHUANA

### La Casa Blanca en las historietas



"Oiga, ¿el señor Kimberlin? Lo llama Rick Redfern, de The Washington Post. Estoy escribiendo un artículo para el periódico sobre Dan Quayle y tengo entendido que cuando estaba usted en la prisión le impidieron varias veces hablar a la prensa acerca de Quayle, y, francamente, no lo entiendo. Al parecer se

está armando un gran jaleo en torno de una causa judicial por consumo de marihuana de hace 20 años. ¿Tenía usted intención de revelar alguna cosa más acerca de Quayle en el supuesto de que le hubieran permitido hablar? ¿Dice usted que tiene todo su informe del organismo federal antidroga (DEA)? Bingo".

(Por Albert Montagut, desde Washington/ El País) El vicepresidente de Estados Unidos, Dan Quayle, y el propio presidente, George Bush, odian a Doonesbury, el seudónimo del dibujante de historietas político-satíricas estadounidenses Garry Trudeau. Una serie de tiras dedicadas a Quayle, en la que lo mezcla con temas relacionados con el consumo de drogas blandas le ha puesto de nuevo en el candelero. Veinte periódicos estadounidenses han anunciado que vetarán todos los dibujos sobre el vicepresidente.

Esta no es la primera vez, ni tampoco será la última, que los dibujos de Trudeau provocan una tormenta política y periodística. Calificado por el presidente George Bush como "un izquierdista", Doonesbury es uno de los pocos dibujantes que logra poner nervioso al establishment político de Washington.

"Garry Trudeau tiene una venganza personal contra mí", ha declarado Quayle, al término de una semana en la que ha sido literalmente triturado por este dibujante, quien asegura a través de sus dibujos que la administración ha ocultado datos sobre el uso de marihuana por parte de Quayle.

Se trata de una historia que viene de lejos, cuando Quayle era un desconocido congresista de Indiana ele-

gido por Bush para luchar por la presidencia en contra del ticket Dukakis-Bentsen. Alguien relacionó al candidato a vicepresidente con las drogas blandas, y un camello, resucitado ahora por Trudeau, aseguró haber vendido algunas hojas de marihuana en su época universitaria. Doonesbury ha desenterrado aquella polémica inventándose una investigación periodística, que desarrolla un reportero ficticio de The Washington Post creado para la ocasión, Rick Redfern. Las historias han levantado ampollas. Redfern investigó concretamente la existencia de un informe confidencial de la DEA, el organismo federal antidroga, en el que se involucra al vicepresidente en el uso de marihuana.

"Este es mi trabajo, no tengo nada contra Quayle, he estado criticando y dibujando a las figuras políticas de este país desde que Quayle estaba jugando al golf en sus años de estudiante", ha comentado el dibujante.

En un país donde no existe la izquierda y la oposición, el Partido Demócrata pierde votaciones incluso en el Senado, donde posee la mayoría, las voces de la izquierda dueña, y Doonesbury ha aprovechado esta circunstancia sociopolítica para convertirse en un martillo de herejes y, sin duda alguna, en el número uno

de los satíricos políticos de este país.

Trudeau inició sus dibujos bautizados con el nombre de Doonesbury hace 21 años y son contadas las ocasiones en las que se le ha visto en público, o en las que se ha atrevido a hablar en la prensa. Sus trabajos se publican en 900 medios de comunicación norteamericanos, que los reciben diariamente a través del Universal Press Syndicate, con sede en Kansas City.

El creador de Doonesbury se considera tan periodista como artista o dibujante de comic —cartoonist, como se denominan en Estados Unidos—, y sus temas preferidos durante el último año han sido la guerra del Golfo, el SIDA y... Quayle.

El dibujante, cuyo nombre completo es Garretson Beekman Trudeau ha destruido sistemáticamente a la clase política norteamericana desde Richard Nixon hasta el propio Bush, y se lo puede calificar como a un icono de esta sociedad.

La decisión de 20 periódicos, entre ellos The Atlanta Constitution, The Buffalo News y The San José Mercury News, de no publicar sus viñetas de Quayle no le ha molestado. Su teoría es que cuando un director de periódico decide eliminar su tira, no lo está censurando, sino editando su periódico.

# EDUCACION

ANUNCIE EN **Página/12**  
LA INSCRIPCION  
PARA EL CICLO 1992

SUPLEMENTO  
ESPECIAL  
4/12

- COLEGIOS
- INSTITUTOS
- UNIVERSIDADES

Solicite promotor a los teléfonos  
34-3924/ 7365/ 2543 30-8310  
personalmente en PERU 457 2°C Bs. As.



## CRISIS EN BRASIL

# Los talismanes del ajuste

Después de una semana de pulseadas, el gobierno y los diputados acordaron descongelar los salarios.

(Por Andrea Ferrari, enviada especial a San Pablo) El boom en la ciudad de San Pablo son los tréboles de cuatro hojas. Vienen deshidratados, en bolsitas de plástico, y se exhiben en todos los quioscos como un "poderoso talismán". A más de medio dólar cada uno no son baratos para los deprimidos salarios brasileños, pero igual se agotan. Aunque seguramente los legisladores de la oposición no compran tréboles para zafar, muestran otra cara de la crisis: durante una semana bloquearon el tratamiento de todo proyecto a la Cámara de Diputados para forzar al gobierno a ceder en su política salarial y descongelar el mínimo, unos 50 dólares. Siete días de pulseada terminaron en un acuerdo que excluye a la administración pública y los jubilados y pauta para los que ganan un salario mínimo un bono por tres meses, de doce dólares. Pero la verdadera magnitud de la situación brasileña la dieron las cifras que divulgó la Federación de Industrias de San Pablo (FIESP): en la segunda semana de noviembre la industria paulista despidió a más trabajadores que en todo octubre: 12.179 personas se sumaron a los 110.830 que perdieron el empleo en esta área desde principios de año.

El creciente nivel de desempleo en la industria ha alimentado la economía informal: según el Instituto Brasileño de Geografía y Estadísticas (IBGE) en torno del 12 por ciento de la economía del país funciona de esa manera. Las calles se han llenado de precarios puestos que venden desde bolsos, casetes o fruta, hasta arañas de plástico que reptan por las paredes hipnotizando a los paseantes. Entre los puestos, caminan los hombres sandwich (algunos con carteles impresos y otros con rústicas láminas escritas con marcador) anunciando la compra-venta de oro u ofreciendo empleados temporarios.

La miseria ha aumentado el nivel de delincuencia y la consiguiente histeria de las clases media y alta, que caminan apretando las carteras al

corpo, construyen rejas cada vez más altas para esconder sus casas, dejan de usar relojes y cadenas y hacen que sus hijos ya no lleven las zapatillas de marca, después de que varios asaltos terminaron con asesinatos para sacarles las "tenis". Chicas de rubios y largos cabellos los esconden bajo la ropa, porque se corrió la voz de que les cortan el pelo y lo venden para la confección de pelucas.

Mientras la inflación sigue aumentando (para este mes se prevé un 30 por ciento) y crece el temor de que se desate la hiper, el presidente Collor de Mello sugirió a los brasileños que no hagan aún sus compras de Navidad porque así los empresarios se verán obligados a liberar sus stocks y bajarán los precios. "El presidente Collor siempre busca un chivo expiatorio para su mala administración y esta vez eligió a los empresarios", le respondió Walter Sacca, director de la FIESP, tras aclarar que "no hay stocks" y que probablemente los precios sigan aumentando al ritmo de la inflación esperada. De todas formas no hay mucha gente que esté haciendo sus compras de Navidad, no tanto por seguir la línea presidencial, sino porque no tienen con qué: los comerciantes más pesimistas que nunca, intentan atraer remisos clientes con todo tipo de sorteos y promociones, al mismo tiempo que se rechazan las tarjetas de crédito ante la incertidumbre de la inflación.

El gobierno ha reiterado que no habrá nuevos shocks ni congelamiento y mantiene las tasas altas (con la consiguiente irritación del empresariado), mientras presiona para que el Congreso apruebe la reforma tributaria y el ajuste fiscal. Pero para un presidente que llegó al poder con un partido creado para la ocasión y que tiene alianzas muy limitadas en el Parlamento, cada proyecto requiere una negociación casi voto a voto.

Aún sin cumplir dos años en el gobierno y en medio de la peor recesión en la historia del país, el futuro de Collor parece duro. Hasta su vicepresidente, Itamar Franco, viene tomando distancia: en una entrevista aparecida el miércoles opinó que la recesión no es necesaria para la estabilización: "El camino de la recesión puede llevar a la desarticulación de la economía, a altos niveles de desempleo, determinando imprevisibles consecuencias sociales", dijo como si perteneciera a otro gobierno.

Algunos partidos evaluaron un acortamiento de la gestión de Collor a través de la instauración del parlamentarismo durante un mandato (si fuera aprobado en un plebiscito) o del "impeachment" una figura constitucional similar a un juicio político. Por ahora sólo el PT reclama públicamente estas opciones, pero otras agrupaciones las han debatido, como carta para tener en la manga.

Alguna gente elige otros tipos de protesta: un comercio de ropa en Belo Horizonte decidió decorar su vidriera con un gigantesco muñeco de papel maché con la cara de Collor, que está sumergido hasta los hombros en una enorme olla, con algunas verduras. A su lado dos cocineros canibales se preparan para el festín. Consultados por la prensa los realizadores de la vitrina dijeron que habían pensado hacer a Collor asándose al spiedo, pero cambiaron de idea porque iba a ser shockeante.



Los tréboles de cuatro hojas ya están en todos los quioscos.

Son caros, pero todos los compran.



## HAITI

## Los golpistas llaman a elecciones

(Por Rubén Levenberg) En momentos en que aumenta precipitadamente el flujo de haitianos que intenta buscar refugio en Estados Unidos mientras decenas de miles se suman a la masa de desocupados a raíz del bloque económico impuesto por la Organización de Estados Americanos (OEA), el gobierno dictatorial de Haití convocó a elecciones generales para el próximo 5 de enero, en las que quedará excluido como candidato a presidente constitucional Jean-Bertrand Aristide. El Pentágono teme que la capacidad de albergue de la base de Guantánamo quede agotada en las próximas horas, a lo que se agrega que en los campos de refugiados se verificó que entre el 7 y el 10 por ciento de los haitianos tiene SIDA.

El presidente de facto haitiano Joseph Nerette convocó a elecciones generales para el 5 de enero de 1992, en los que no podrá participar el derrocado Jean-Bertrand Aristide. La dictadura invocará para excluirlo el artículo 134.3 de la Constitución, que dispone que el presidente no puede postularse de nuevo en un periodo equivalente a la duración de un mandato de cinco años. La disposición ya fue utilizada para otros casos, como Leslie Manigat, quien no pudo presentarse en 1990.

Mientras el gobierno de facto se dispone a establecer hasta el próximo 5 de diciembre un consejo electoral para organizar los comicios, la población haitiana sigue sufriendo las graves consecuencias del golpe militar y huye hacia donde puede, corriendo graves riesgos. El Departamento de Estado norteamericano, que ya albergó a grupos haitianos en su base enclavada en Guantánamo (Cuba), anunció que se dispone a recibir unos 15.000 refugiados que huyen del terror y del hambre.

Las opiniones al respecto son diversas. Desde el campamento de Guantánamo, el corresponsal del *The Washington Post* dio letra al texto que figura en la tapa de este diario: "No abandonan su patria en busca de trabajo o por la persecución; ellos simplemente están amenazados de muerte". "Quieren ir a Miami, pero aceptarían cualquier

otro destino menos el de su patria" agregó a su vez el *Miami Herald*.

Con respecto a las sanciones económicas impuestas por la OEA para forzar un regreso del presidente democrático Aristide, el secretario de la organización João Clemente Baena Soares dijo que no es partidario de que se suavicen, al menos hasta que "se den los pasos para el retorno a Haití" del gobernante depuesto. Desde que comenzó el embargo, unos 65.000 haitianos han perdido su trabajo, lo que se suma a la ya grave desocupación existente en ese país de seis millones de habitantes.

La situación puede agravarse en los próximos días si se verifica que entre un 30 y un 60 por ciento de las empresas norteamericanas de ropa, productos electrónicos y artículos deportivos instaladas en el país deciden retirarse. Esto en una nación que viene sufriendo una situación económica catastrófica. Como atenuante se informó ayer que un petrolero de bandera liberiana se acercaba a Haití, con lo que se estima podría ali-

viarse al menos la escasez de combustible.

Uno de los argumentos que intentó utilizar el Departamento de Estado norteamericano para justificar sus proyectos de repatriación de refugiados haitianos era que se trataba de inmigrantes por razones económicas. Después de haber enviado de regreso a 583 refugiados, el Departamento de Estado tuvo que retroceder porque prosperó en la Justicia una demanda efectuada por el Centro de Refugiados Haitianos en Miami, que sostiene que los inmigrantes huyen de su país por razones políticas y consecuentemente deben ser admitidos.

Por otra parte, el secretario de la OEA informó que próximamente se enviará a Haití una misión humanitaria para estudiar las necesidades del país en esa área. También viajarán miembros de la Comisión de Derechos Humanos de la organización, con el fin de verificar las numerosas violaciones cometidas por la dictadura. Se calculan en 1500 los muertos hasta el momento.

## Pérez de golpe

El presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, afirmó que "hablar de golpe de Estado en Venezuela es una ofensa a la sociedad y a las fuerzas armadas, que son un baluarte sólido e irrevocable de sustentación del orden constitucional". Pérez expresó en su mensaje semanal por radio que la sociedad venezolana sabe que "sólo en la democracia está el futuro del país" y que tales señalamientos son también "un agazapado ataque contra los partidos políticos, porque en toda esta campaña está en el fondo un ataque contra la democracia". El gobernante se refirió en su mensaje a los violentos disturbios estudiantiles registrados en las últimas tres semanas en diversas ciudades del país, en los que murieron nueve personas.

Las afirmaciones de Carlos Andrés Pérez parecen aludir a las declaraciones de políticos e intelectuales venezolanos que, como Arturo Usler Pierri, han señalado que, ante la crisis social, moral y económica que vive el país, no se descarta la posibilidad de que se produzca un golpe de Estado.

## Gaviria pone condiciones

El gobierno de Colombia dio un plazo de 72 horas a los jueces que investigan la matanza de ocho miembros de una comisión judicial para, según los indicios que tengan sobre los posibles responsables, determinar si prosiguen o no las conversaciones de paz con la guerrilla. El consejero presidencial de Paz, Jesús Antonio Bejarano, notificó ayer en Medellín que el gobierno adoptará hoy viernes la decisión de continuar o cancelar definitivamente los diálogos de paz en Caracas. En junio pasado, el gobierno colombiano y delegados de la Coordinadora Guerrillera Simón Bolívar (CGSB) comenzaron a negociar un acuerdo de paz que pusiera fin a más de cuatro décadas de enfrentamientos. El presidente colombiano, César Gaviria, advirtió que, si continúan "estas acciones salvajes, para el país va a ser bien difícil mantener un clima y una voluntad de entendimiento y

diálogo". Gaviria se refirió a la emboscada tendida el martes, al parecer por guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en la que murieron los ocho miembros de la comisión judicial.

Los diálogos de paz se suspendieron en octubre, de común acuerdo, y se aprobó reanudarlos el próximo 1º de febrero. Bejarano explicó que la comisión encargada de la investigación del múltiple crimen deberá entregar hoy viernes las conclusiones "y confirmar o no la autoría de la guerrilla", aunque anticipó que "hay serios indicios de que fue la subversión la que perpetró la matanza, lo que hará peligrar el diálogo". Insistió en que si el resultado de la investigación indica que fueron las FARC las que cometieron la emboscada, el gobierno mantendrá firme la decisión de suspender las conversaciones.



## O Rei, Magic y Maradona

Después de todas las comparaciones que hizo la prensa mundial —incluida la Argentina— ya no quedan referentes, ahora que hasta el propio Pelé fue obligado por la Justicia brasileña a reconocer su paternidad sobre una joven de su país. ¿No era acaso Pelé quien había censurado los desórdenes de la vida privada de Maradona y aceptó colocarse como modelo para que la prensa enjuiciara duramente al argentino?

Tal vez los problemas personales que ahora se hicieron públicos sobre la vida de Pelé sirvan a los dueños de la moral para ser más cautos a la hora de creer que todo ídolo del deporte debe poseer las virtudes que no tienen políticos, militares, policías o sacerdotes, miembros de instituciones que, a diferencia del fútbol, proclaman la rectitud a la caza de votos, fieles o, simplemente, dinero.

Que la sociedad no está dispuesta a limitar la dimensión del héroe deportivo, parece demostrarlo el caso de Magic Johnson, un ex semental confeso, hoy convertido en predicador del "sexo seguro" sólo porque, obligado por una póliza de seguros a un rutinario examen de salud, descubrió la existencia del SIDA sobre la tierra.

La capacidad de los norteamericanos para montar un show hasta de un drama quedó corroborada una vez más con el remate de los zapatos, la confesión por TV y el obvio anuncio de un libro ya convertido en best-seller.

Y aquí también parece inevitable la comparación con el "caso Maradona". El argentino persistió en sus rebeldías (hasta el presidente Menem pudo advertirlo) y ya espantó a casi todos sus sponsors, provocando un crack económico cuya magnitud mereció extensos artículos esta semana en el diario deportivo *Corriere dello Sport*, de Italia.

Johnson, en cambio, mantuvo el show, al punto que afirmó que su drama fue "el camino utilizado por Dios" para "que me convierta en un maestro y lleve a todas partes el mensaje sobre los peligros del SIDA". Las primeras en recibirlo, seguramente, fueron las numerosas mujeres que, según el mismo dijo, se acostaron con él estos últimos años sin protección alguna. Ni póntelo, ni pónselo.

Pelé y Johnson, aun abrumados por sus problemas, le han dicho al establishment que puede seguir confiando en ellos. Habrá que ver si Maradona, quizás obligado a salvar un crack económico, sigue ese mismo camino. "Domesticado", el argentino sería "más útil" en este país, en el que cualquier protesta es "anacrónica" y en el cual cualquier hecho —desde la opinión de un sacerdote hasta un mayor endeudamiento externo— es interpretado como un gesto de apoyo al Gobierno. Todos desean que Maradona solucione sus problemas, aunque para ello deba colocarse distintas caretas, sea la de tardo padre arrepentido de Pelé, sea la del mensajero del "sexo seguro" de Johnson.

## SUSPENDEN EL PROCESO JUDICIAL

# A Diego le cambió la carátula

La Cámara Federal modificó la acusación original y obliga a Maradona a realizar un tratamiento médico controlado.

En un dictamen considerado por los que conocen la entretela de los Tribunales como excepcional y sólo usual en casos de "grave interés de la sociedad", la Sala I de la Cámara en lo Criminal Federal de Buenos Aires confirmó el embargo por 10 millones de australes, pero revocó la calificación en la causa contra Diego Armando Maradona. De este modo, al pasar de la acusación original por "tenencia simple de estupefacientes" a "tenencia para uso o consumo personal", se suspende el procedimiento judicial que se le seguía al futbolista, aunque al mismo tiempo se lo obliga a realizar un tratamiento tutelado por el juez interviniente por un plazo que la ley antidrogas, ambigüamente, establece como "no superior a dos años". Si en ese lapso los médicos que atiendan a Maradona le firman el alta, el volante del Napoli será sobreseído definitivamente.

Maradona había sido detenido en un operativo realizado en un departamento de Caballito en abril de este año (ver recuadro) y en julio la jueza Amelia Berraz de Vidal le dictó la prisión preventiva y un embargo de 10 millones de australes por considerarlo responsable de "tenencia comunitaria de estupefacientes". Antes que venciera el plazo legal, sus defensores presentaron una apelación ante la Cámara, al tiempo que el fiscal Roberto Amayo ingresaba un pedido similar por entender que la carátula significaba un "exceso" para ese delito.

A los pocos días, Maradona comenzó por las suyas un tratamiento con los psicoanalistas Julio Villena Aragón y Rubén Navedo y un médico clínico. Pero, abruptamente, los especialistas confirmaron que el diez del seleccionado argentino había dejado de asistir a las sesiones establecidas de antemano. Esto generó un cierto malestar en la magistrada, que había tomado con tono auspicioso la iniciativa del crack. Como la causa seguía el lento curso burocrático —y habitualmente estos casos se resuelven a las largas— el único inconveniente real para Maradona estaba en que para viajar al exterior, tenía que solicitar un permiso de la jueza.

Justamente hace un mes, el jugador se despachó ante la prensa con un notorio malhumor: "Estoy hartado de las presiones del periodismo, me quiero ir a vivir a Estados Unidos, adonde no me conozca nadie y me dejen en paz", dijo sin ahorrarse, de paso, críticas al mismísimo presidente de la Nación. Nunca se supo si el deseo de hacer las valijas se quedó frustrado en el despacho de Berraz de Vidal, pero lo concreto es que el futbolista siguió en Buenos Aires.

En más de una oportunidad, su presencia fue requerida por la Justicia italiana por las diferentes acciones legales que le fueron iniciadas en ese país, pero Maradona envió a sus representantes amparado en que una resolución judicial le impedía salir de la Argentina. Cuando se jugó en Chile la Copa América se mencionó la posibilidad de que solicitara un permiso especial, lo que finalmente no ocurrió.

El nuevo curso que tomó el procedimiento en su contra no le va a cambiar demasiado las cosas de inmediato, porque continúa vigente la prohibición de ausentarse del país sin previo permiso judicial. El tratamiento obligatorio, en tanto, es un

recaudo previsto por la ley antidrogas como un intento por "recuperar socialmente" al detenido. El término que establece esa disposición es más bien genérico, y los entendidos en estos temas recuerdan que en la mayoría de los casos no es menor al año ni supera los 18 meses. "Es imposible realizar un tratamiento exitoso en menos de ese lapso", comentaron en los pasillos de Tribunales. Los profesionales que atiendan a Maradona trabajarán junto a la jueza, quien supervisará el avance del futbolista y le obligará —de ser necesario— a presentarse en el diván con la fuerza pública.

En una elucubración algo más teórica, el cambio de carátula dictado por la Cámara implica que los jueces Mario Gustavo Costas, Juan Carlos Rodríguez Basavilvaso y Juan Edgardo Fegoli dejan de considerar a Maradona como un delincuente y pasan a tratarlo como un enfermo que necesita toda la ayuda que la sociedad pueda brindar.



Diego Maradona se ríe con una de sus hijas. Le cambió la carátula. El jugador deberá realizar un tratamiento médico para ser sobreseído.

## Crónica de un año agitado

- 17-3-91 Luego del encuentro Napoli-Bari, en el control antidoping encuentran restos de cocaína en su orina.
- 6-4-91 La Comisión de Disciplina de la Liga Italiana de Fútbol lo suspende por 15 meses hasta el 30 de junio del '92.
- 11-4-91 Sus abogados apelan la sanción de la Federación Italiana.
- 26-4-91 Es detenido en un operativo antidrogas.
- 27-4-91 Es excarcelado tras pagar 20.000 dólares de fianza.
- 29-4-91 La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) avala la suspensión impuesta por la Federación Italiana.
- 23-7-91 La jueza Amelia Berraz de Vidal dicta prisión preventiva y un embargo de 10

- 13-8-91 millones de australes sobre sus bienes. Lo responsabiliza de tenencia de droga. Maradona apela el fallo de la jueza Berraz de Vidal ante la Cámara Federal.
- 18-9-91 La Justicia napolitana lo condena a 14 meses de prisión por el delito de posesión y cesión de cocaína. La condena es dejada en suspenso. Maradona es obligado a pagar 3175 dólares de multa.
- 25-9-91 Vincenzo Siniscalchi, abogado italiano de Maradona, apela ante la Corte de Casación contra la sentencia que condenó al jugador por cesión de cocaína.
- 28-11-91 La Cámara Federal revoca la calificación de la causa. De "tenencia simple de estupefacientes" a "tenencia para uso o consumo personal".

## POR LA NUEVA NIETITA

# Al padre de Pelé se le cae la baba

El padre de Edson Arantes do Nascimento, João Ramos, dijo ayer en Santos, Brasil, que está "muy contento" por tener una nueva "nietita" de 27 años. Mientras que Pelé declaró que en enero se casa con una médica de, justamente, 27 años, en Brasil todos los medios de comunicación sólo hablan del reconocimiento de la paternidad del ex jugador sobre Sandra Regina, una morena de 27 años. Entretanto, el apoderado de Diego Maradona, Marcos Franchi, está en Italia interiorizándose, entre otras cosas, del juicio que le sigue al futbolista argentino Cristiano Sinagra, quien desde hace tres años reclama ante los tribunales que su hijo, de cuatro años, es hijo del ex capitán del seleccionado argentino.

"En la primera oportunidad que tenga quiero conocer a mi nieta, quiero abrazarla y que sea muy feliz", declaró en la ciudad paulista Dondinho, el padre del ahora empresario Pelé. João Ramos do Nascimento afirmó que "mi hijo va a asumir su paternidad si los exáme-

nes son correctos" y todo indica "que así fueron". Ya el propio Pelé había dicho que en caso de que los análisis genéticos determinaran que es el padre de Sandra Regina iba a asumir su responsabilidad, pero reconoció que "no sé si podré ser igual que con mis otros hijos". Edson Arantes do Nascimento, de 51 años, tuvo tres chicos en su matrimonio con Rose, de quien está separado. Dondinho afirmó que "no me preocupa que mi hijo (Pelé) tenga que dividir ahora un poco más su fortuna" y recordó que Sandra Regina, en más de una oportunidad, había dicho que no quería el dinero del padre (Pelé), sino llevar su apellido.

Sandra Regina, hoy con 27 años, es hija de Anisia Machado, quien conoció a Pelé cuando tenía 18 años y era una empleada doméstica. El ex jugador, que en ese entonces contaba con 23 años, era integrante del Santos y de la selección brasileña de fútbol. "Cometi algunos errores propios de la edad", declaró, desde China, el Rey, aunque no ocultó que "en aquella oportunidad surgió

un amor fugaz". Sandra Regina nació el 24 de agosto de 1964 en la isla de Guarujá, Santos, mide 1,67 metro, pesa 60 kilos, quiere hacer un curso de Educación Física y los exámenes que le realizó la justicia brasileña para saber si era hija del Rey comprobaron en un 99 por ciento que en su reclamo no se equivocó.

Cristiana Sinagra, en Nápoles, desea que su hijo de cuatro años sea reconocido como el "hijo de Diego Maradona". Por ese motivo la italiana le inició un juicio al futbolista argentino. Para interiorizarse sobre el tema, el apoderado del jugador, Marcos Franchi, está en Nápoles junto al abogado Vincenzo Siniscalchi, quien se ocupa de la defensa de Diego Maradona en Italia. La semana pasada Cristiana Sinagra volvió a ser noticia en los medios italianos a propósito del accidente automovilístico en el cual perdió la vida su actual compañero. Ahora, con el reconocimiento de la paternidad de Pelé se reflató el llamado caso Sinagra-Diego y volvió a los primeros planos.

# Agenda impositiva

# Diciembre 1991

## IMPUESTOS Y CONCEPTOS

### DIAS

3 4 6 10 12 16 17 20 23 24 26 30

#### ACTIVOS - LEY N° 23.760

- 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° y 11° anticipos, ejercicios iniciados en los meses de julio, junio, mayo, abril, marzo, febrero y enero/91, diciembre, noviembre, octubre y setiembre/90, respectivamente. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.
- Declaraciones juradas (F. 503 y F. 500/C ó 500/E) y pago. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

#### BIENES PERSONALES NO INCORPORADOS AL PROCESO ECONOMICO - LEY N° 23.966 TITULO VI

- 8° anticipo (R.G. 3.395, art. 3°) del período fiscal 1991. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.
- Nota con carácter de declaración jurada conteniendo —como mínimo— los datos exigidos en los ptos. 1 a 5 del art. 7° de la R.G. 3.395, en oportunidad de producirse el vencimiento del plazo para el ingreso del octavo anticipo. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.

#### FACTURACION Y REGISTRACION

- Declaración jurada (F. 446) informativa, referida a los comprobantes o elementos utilizados en el curso del cuatrimestre correspondiente a los meses de agosto a noviembre/91, ambos inclusive, conforme lo establecido por la R.G. 3.118.
- Primera presentación —con carácter de excepción— a raíz del nuevo régimen de facturación, de los formularios de declaración jurada F. 446 (Nvo. Modelo) y de corresponder el F. 446(A) a los fines de cumplimentar a partir del 1°-1-92, inclusive los requisitos previstos en el pto. 1.3 del artículo 6° de la R.G. 3.419 (numeración pre-impresa, consecutiva y progresiva).

#### FONDO PARA EDUCACION Y PROMOCION COOPERATIVA (Ent. Coop.)

- 1°, 2° y 3° anticipos, ejercicios iniciados en julio, mayo y marzo/91, respectivamente.
- Declaración jurada y pago, ejercicios cerrados en julio/91.

#### GANANCIAS

- 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° y 11° anticipos, ejercicios iniciados en los meses de julio, junio, mayo, abril, marzo, febrero y enero/91, diciembre, noviembre, octubre y setiembre/90, respectivamente. Sociedades art. 69 de la Ley. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.
- Declaraciones juradas y pago, ejercicios cerrados en julio/91. Sociedades art. 69 de la Ley. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.
- Declaración jurada, ejercicios cerrados en julio/91. Sociedades de personas y empresas o explotaciones unipersonales que lleven libros de contabilidad y practiquen balances anuales. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.
- Ingreso de las retenciones efectuadas en noviembre/91 sobre determinadas ganancias. Agentes de retención. (R.G. 2.784 y sus modificaciones).
- Ingreso de los importes liquidados en noviembre/91. Sujetos pasibles de la retención comprendidos en la R.G. 2.784, que hubieren optado por el régimen especial de pago a cuenta. (R.G. 2.793 y sus modificaciones).
- Ingreso global de las retenciones efectuadas en el mes de noviembre/91. Escribanos de Registro y cesionarios de boletos de compraventa y transferencia de cuotas o participaciones sociales. (R.G. 3.026, arts. 2° y 9°).
- Sistemas de pago mediante tarjetas de crédito y/o compra. Ingreso global de las retenciones practicadas en los períodos 16 al 30/11/91, y 1° al 15/12/91, según corresponda.
- Ingreso de las retenciones practicadas durante el mes de noviembre/91. Operaciones realizadas a través del Mercado de Futuros y Opciones S.A.

#### INTERNOS

- Declaración jurada y pago, noviembre/91. Rubros: Otros Bienes y Servicios, Vinos, Alcoholes, Artículos de Tocador, Bebidas Alcohólicas, Vehículos Automóviles y Motores, y Cervezas.
- Declaración jurada y pago, noviembre/91. Rubros: Objetos Suntuarios, Tabacos —excepto cigarrillos—, Aceites Lubricantes, Aeronautas y demás Combustibles empleados en la Aviación y Aceites Lubricantes para el uso de Aeronaves, Bebidas Analcohólicas, Cubiertas, y Seguros.

#### IVA

- Presentación de la declaración jurada mensual e ingreso o, en su caso, información por los hechos impositivos perfeccionados en el mes de noviembre/91. Con las modalidades y lugares de pago y/o presentación que corresponda según el tipo de responsable. CUIT terminada en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.
- Declaración jurada anual informativa (F. 439), ejercicios comerciales cerrados durante el mes de julio/91. Responsables inscriptos en el IVA —excepto responsables que se encuentren bajo jurisdicción de la Dirección Grandes Contribuyentes Nacionales o de aquellos comprendidos dentro del Sistema Integrado de Control Especial— cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho o nueve, según corresponda.
- Régimen especial de ingreso establecido por la R.G. 3.125 y sus modificaciones, y R.G. 3.137, 3.139 y 3.141. Ingreso de los correspondientes porcentajes del IVA consignado en las facturas o documentos equivalentes emitidos entre los días 16 y 30/11/91; y 1° y 15/12/91, según corresponda.
- Ingreso global de las retenciones efectuadas por las operaciones de compraventa, matanza y faenamiento de ganado realizadas por los sujetos enumerados en los arts. 2° y 3° de la R.G. 3.298, durante los períodos 21 al 30/11/91; 1° al 10 y 11 al 20/12/91, según corresponda.
- Ingreso global de las percepciones y/o pagos a cuenta efectuados por las operaciones de compraventa, matanza y faenamiento de ganado realizadas por los sujetos enumerados en los arts. 15, pto. 1, 2 y 3 de corresponder; y 16, pto. 1 y 2 de la R.G. 3.298, durante los períodos 21 al 30/11/91, 1° al 10 y 11 al 20/12/91, según corresponda.
- Sistemas de pago mediante tarjetas de crédito y/o compra. Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 16 al 30/11/91; y 1° al 15/12/91, según corresponda.
- Operaciones de compraventa de granos, cereales y oleaginosos. Ingreso de las retenciones practicadas en los períodos 16 al 30/11/91; y 1° al 15/12/91, según corresponda.
- Ingreso global de las percepciones practicadas durante el curso del mes calendario de noviembre/91. Consignatarios de hacienda y martilleros (cuando vendan en nombre propio bienes de terceros), mercados de cereales a término y empresas comprendidas en los arts. 3° de la R.G. 3.125, y 1° de la R.G. 3.137.

#### REGIMENES DE PRESENTACION ESPONTANEA

- Decretos N° 1.646/90 y 1.809/90. Ingreso de la 15a. cuota.
- Decreto N° 292/91. Ingreso de la 9a. cuota.
- Decreto N° 2.413/91. Acogimiento y pago de las 9 cuotas en el supuesto del art. 6° o pago de la 1a. cuota en los casos de los arts. 7° y 8°.

#### REGIMENES DE FACILIDADES DE PAGO

- Decreto N° 1.809/90. Ingreso de la 15a. cuota.
- Decreto N° 292/91. Ingreso de la 9a. cuota.
- Decreto N° 2.413/91. Acogimiento y pago de las 9 cuotas en el supuesto del art. 6° o pago de la 1a. cuota en los casos de los arts. 7° y 8°.

#### SELLOS

- Operaciones financieras Ley 23.495, art. 54, pto. 3. Responsables autorizados a ingresar por declaración jurada. Presentación y pago por los períodos 21 al 30/11/91; 1° al 10 y 11 al 20/12/91, según corresponda.

#### TRANSFERENCIA DE INMUEBLES DE PERSONAS FISICAS Y SUC. INDIVISAS - LEY N° 23.905

- Escribanos de Registro. Ingreso global de las retenciones practicadas en cada semana: del 25-11-91 al 1-12-91; 2-12-91 al 8-12-91; 9-12-91 al 15-12-91; 16-12-91 al 22-12-91; según corresponda.

DCI

CUIDADO CON LOS FALSOS  
INSPECTORES Y GESTORES!





## La pelota no se para

Hoy también habrá fútbol: por la 18ª fecha del Nacional B se enfrentarán a partir de las 23 horas de Buenos Aires, Chaco For Ever y Nueva Chicago, en Resistencia San Martín y Villa Dálmine en San Juan. Los dos encuentros corresponden a la 18ª fecha del Nacional B que proseguirá mañana y se completará el domingo. Esos dos encuentros cubren el blanco que hubiera quedado en la semana futbolera que arrancó el domingo pasado y proseguirá, ahora, hasta el domingo próximo en función continua. El domingo pasado se jugaron cuatro partidos correspondientes al Campeonato de Primera División; el lunes, seis encuentros del mismo torneo postergados a raíz de la lluvia del día anterior; el martes el festival prosiguió con partidos del Nacional B y del torneo de Primera B; el miércoles se jugaron tres encuentros de Primera División y uno de Primera B; ayer siguió el baile con seis encuentros de Primera y hoy, los dos cotejos mencionados del Nacional B.

## Semana del Deporte

Entre el 1º de diciembre y el 16 del mismo mes se realizará la Semana del Deporte organizada por el Consejo Nacional del Deporte de la Argentina. El acto inaugural se realizará a las 8.30 en el Centro Nacional de Alto Rendimiento (CENARD) cuando se dispute la final de los Torneos Evita '91. Dentro del cronograma se incluyen el cotejo que la selección de nuestro país disputará con Brasil el 4 de diciembre a las 21.15 en Vélez como un encuentro de tenis entre Martín Jaite y Alberto Mancini el 14 en el Buenos Aires Lawn Tennis Club.

## Página/12

EN CORRIENTES  
TONI S.R.L.

CORDOBA 748 Local 3  
Tel. 0783-25222 - Corrientes

Arquitectura-Remodelaciones  
**Liliana Blaustein Arq.**

J. Newbery 1650 - Tel.: 771-8419

**DIFICULTADES  
EN LA COMUNICACION  
LA PAREJA  
EN CRISIS  
TERAPIA  
FAMILIAR Y DE PAREJA**

ZONA SUR Y CAPITAL

Lic. Adriana Rozansky  
Lic. Graciela Labriola  
Lic. Maria Fonseca

Tel. 292-0881  
242-7513

# Borrelli se va a ver el Partenón con el pasaporte de Latorre

Los griegos querían al de Boca, pero se llevan al de River. Uno dice ser el responsable de su bajón, el otro está muy feliz.

▲ Aparecieron casi simultáneamente. Primero fue Diego Fernando Latorre en Boca, debutando con un gol a Platense, en cancha de Vélez. Después, al poco tiempo, Juan José Borrelli, cuando no había jugado un solo partido en la primera división de River y fue noticia porque se anunció que había sido transferido al Verona de Italia en medio millón de dólares, una cifra increíble para un jugador de divisiones inferiores.

Después —ya como titulares— los unió el mismo idioma futbolístico. En alguna medida se convirtieron en arquetipos de un fútbol que quieren todos. La otra coincidencia —más reciente— es que Alfio Basile los convocó para el Preolímpico de Asunción y muchos hinchas soñaban con verlos juntos. Pero en el fútbol argentino —se sabe— la permanencia de los cracks es efímera. La semana pasada los cables informaban que el Panathinaikos de Grecia quería a Latorre. El Fiorentina, dueño del pase del delantero de Boca, se opuso y los griegos buscaron un jugador con la misma característica. No podía ser otro que Juan José Borrelli.

Pese a que las casacas los separaban, el gusto futbolístico y el favor de la gente los unió. Había una táctica afinidad. Ahora los caminos se bifurcan. Mañana, Juan José Borrelli, el pibe que nació en Béccar el 8 de noviembre de 1970, se va a Grecia con su mujer y su hija. Diego Fernando Latorre, nacido el 4 de agosto de 1969, en el barrio de La Paternal, seguirá por un tiempo en Boca, pero —seguramente— también su destino será Europa, pese a que el propio Latorre reconoce que "el único culpable de mis bajas actuaciones soy yo". Pero nadie duda de que se recuperará.

Para Latorre, otro de los motivos de su bajón fue "el promocionado pase a la Fiorentina. Me afectó anímicamente y repercutió negativa-

mente, no sólo en Boca sino en la selección".

Para Borrelli, en cambio, este es un gran momento de su carrera, pese a que "no pudimos ganar la Supercopa. Lo que estoy viviendo es una doble sensación: por un lado, este pase es muy importante para mi profesión y me asegura una posición económica, pero me impedirá dar una segunda vuelta olímpica con River".

El club al que fue transferido Juan José Borrelli es el más popular de Grecia. Panathinaikos, en griego significa "todo ateniense". Constituye un símbolo del habitante de Atenas, la capital. Fue fundado en 1908. Ganó el campeonato en trece oportunidades y en doce la Copa Nacional. Representó al fútbol griego en 26 ocasiones en la Copa Europea de Campeones y en la actualidad está jugando las semifinales en el grupo A, junto a Sampdoria de Italia, Estrella Roja de Yugoslavia, último campeón, y Anderlecht de Bélgica, con el que empató el miércoles sin goles en el arranque de las semifinales.



Diego Latorre y Juan José Borrelli, hace un año.

El de Boca espera el momento de ir a Italia. El de River vuela a Grecia.

El presidente del Panathinaikos es Giorgio Vardinogiannis, un fuerte empresario petrolero, quien está empeñado en llevar a la institución a los primeros planos, como en 1971 cuando llegó a la final de la Copa de Campeones y perdió la final, en Wembley, con el Ajax de Holanda, el equipo que practicó el fútbol to-

tal que posteriormente impuso la selección holandesa.

En el Estadio Olímpico, con capacidad para 75.000 espectadores, tendrá Juan José Borrelli la posibilidad de mostrar el atrevimiento de su fútbol. Latorre por ahora espera. Le prestó el pasaporte. El fútbol lo lleva en las valijas.

## SINCERAMIENTO DE GIUNTA

# "Boca tiene que cambiar su actitud"

▲ (Por M.G.C.) "La clave del mal momento que estamos pasando es que nos está faltando poder ofensivo, profundidad en la legada. Estamos fallando en los últimos 35 metros, no podemos concretar las situaciones de gol que creamos, nos ponemos nerviosos y así perdemos la línea de juego que teníamos pensado hacer para ese partido. Es así, no hay más veces ni cosas raras. Cuando solucionemos esto, cuando cambiemos nuestra actitud, Boca arranca de nuevo", afirmó a Página/12 Blas Giunta, uno de los contados jugadores al que el público despidió con aplausos en medio de un concierto de silbidos que acompañó al equipo luego del empate ante Racing.

El mediocampista expresó asimismo que "la presión de la gente nos resiente. Entiendo su reacción porque ve que ya pasaron unas cuantas fechas y el equipo sigue sin presentar un funcionamiento adecuado. Encima, River está haciendo una

campana que no se puede igualar y eso opaca la nuestra que a pesar de todo es buena".

"No hay ningún tipo de división en el plantel. Esos son rumores que se tiran y causan más revuelo porque esto es Boca", añadió Giunta, aunque después pareció sincerarse: "No tenemos el convencimiento necesario para hacer lo que nos pide

Tabárez".

Admitió que en el entretiempo del partido que su equipo jugó con Rosario Central, "Tabárez nos dijo: 'Esto es Boca y hay que correr, entregar todo y no puede ser que se lo tenga que pedir a cada uno de ustedes' y eso es verdad, los jugadores tenemos que cambiar la actitud y dejar todo en la cancha".

## Frente de tormenta

▲ Los candidatos del Frente Celeste y Blanco para las próximas elecciones en Racing, previstas para el 15 de diciembre, informaron sobre la situación económica del club y detallaron ante socios, empresarios y dirigentes, en una reunión que se realizó en el Hotel Continental, las gestiones realizadas.

Santiago Saccol, Ramón Vinagre, Humberto Capelli, Enrique Capozzolo, Fernando Marín y Pablo Gow-

land fueron algunos de los presentes en la reunión en la que se anunció que "el balance del club cerrado el 31 de octubre próximo arrojará un pasivo superior a los seis millones de dólares". También se refirieron a la desaparición de dos libros de registros de socios de la entidad y aclararon que frente al anuncio sobre la condición de intransferible del futbolista Claudio García que el club ya recibió de parte de un empresario futbolístico un préstamo de 700 mil dólares "a cuenta de la transferencia del futbolista".

Según Osvaldo Otero, Juan Carlos Crespo y Juan Carlos Sacco, los candidatos del frente opositor a la conducción de Juan Desteferano, "en esa operación estaría incluido el juvenil Carranza".

## CHARLAS + DEBATE

"El conflicto de roles de la mujer"  
"La mujer en la sociedad actual"  
"La problemática femenina, un enigma"

Lic. Cristina Nudel y Lic. Regina Szapiro

Informes: Tel. 805-4345/791-9096/772-5005/775-5033

## Confíe su salud a las mejores manos

### Consultas e Informes

CENTRO

BARRIO NORTE

BELGRANO

H. Yrigoyen 1122  
Tel. 38-0061/62/4196

Santa Fe 2653 2º P  
Tel. 826-0254

C. de la Paz 2506 1º P  
Tel. 784-0123 (las 24 hs.)

**Memédica**  
Protección Médica

Desde 1979 más de 50000 personas nos confiaron el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

### Plan X Aniversario

Individual	A	330.000
Grupo Familiar	A	830.000

SAN LORENZO VIAJA PUNTO A PUNTO

# Sólo se trata de empatar

El equipo de Areán igualó 11 de los 14 partidos que jugó por el Campeonato Apertura. Ayer, en Caballito, hizo tablas con Mandiyú en un encuentro flojo en el primer tiempo, pero matizado con goles en el complemento.

**2 SAN LORENZO:** Ruiz Díaz; Montenegro, Zacarías, Ballarín y Aguilár; Matos, F. Carrizo, Ponce, M. Barrios, Rossi, Czornomaz. DT: Fernando Areán.

**2 MANDIYU:** Rocco; Vátimos, P. Barrios, Vega, Restelli y Miguez; Suárez, E. Rodríguez, Yanzón, Alvarenga, Torres. DT: Oscar López.  
Estadio: Ferro Carril Oeste (local San Lorenzo). Arbitro: Juan Carlos Biscay. Goles: 49 m Czornomaz (SL), 63 m Rossi (SL), 78 m Restelli (M), 81 m Orta (M).

Bastaba ver la formación inicial de Mandiyú para comprender que el de ayer, en cancha de Ferro, pintaba más para una intrincada partida de ajedrez que para un discreto partido de fútbol. La doble franja de cuatro hombres defendiendo, impuesta por el equipo correntino en su propio campo, se encargó de trabar la iniciativa de San Lorenzo, regalando la pelota pero no dejándola utilizar con claridad. Con Barrios en el fondo como libero, Vega sobre el pibe Rossi y Restelli arriba de Czornomaz, la posibilidad de una tarde movida para el arquero Rocco pasaba a ser un delirio. Para colmo, Matos no conseguía dar buen curso a la pelota y Carrizo deambulaba perdido en el mediocampo.

Con la pelota dividida, mal jugada, los silbidos pronto ganaron la tribuna. Mandiyú obligó a Torres a ser un navegante solitario entre la defensa azulgrana y entonces la pelota ni iba ni venia: se quedaba, boyando maltratada, en la zona central. San Lorenzo quería el gol, pero casi es Mandiyú quien se retira al descanso en ventaja. Un cabezazo aislado del paraguayo Torres se estrelló en el travesaño de su compatriota Ruiz Díaz.

En el segundo tiempo llegaron los goles. Una distracción de la defensa de Mandiyú le permitió a Czornomaz abrir el marcador con un remate a media altura, luego fue Rossi quien trajo un centro y el rebote en Vega descolocó a Rocco. Parecía liquidado con el 2 a 0, pero San Lorenzo se quedó y entonces el equipo correntino se adelantó en bloque y comenzó a apretar a los azulgranas. En sólo tres minutos ensombreció los rostros de los hinchas de Boedo, con un cabezazo de Restelli y luego un zurdazo abajo del uruguayo Orta. Todavía tuvo Mandiyú un resto como para preocupar hasta el extremo a su rival, amenazando con arrebatarle inclusive el otro punto. No pudo ser, pero el empate ya era premio adecuado para la levatada de los correntinos. Los silbidos no variaron cuando Biscay dio por concluido el encuentro. San Lorenzo sumó su undécimo empate en catorce partidos.



Rubén Darío Rossi engancha ante la marca de Barrios y se va hacia el arco de Rocco.

San Lorenzo terminó apretado contra su área por Mandiyú y perdió un punto en tres minutos.

## PERDIO 3 A 0 CON NEWELL'S

# Independiente la vio negra y roja

**3 NEWELL'S:** Scoptoni; Garfagnoli, Ragio, D'Agostino, Berizzo, Saldaña, Llop, Lunari, Escudero, Zamora, Domizi. DT: Marcelo Bielsa.

**0 INDEPENDIENTE:** Islas; Craviotto, Monzón, Piva, Altamirano; Villarreal, Desio, Garnerio; Ubaldi, Nannini, Ibañez. DT: Carlos Fren-Ricardo Bochini.  
Estadio: Independiente. Arbitro: Guillermo Marconi. Goles: 6m Domizi (N), 65m Lunari (N), 70m Zamora (N). Cambios: 45 Zabala por Nannini (I), 67m Grondona por Desio (I), 79m Roland por Zamora (N). Expulsado: 52m Altamirano (I).

En el día del 18° aniversario de aquella Copa Intercontinental ante el Juventus, en Roma, Independiente sufrió la derrota más categórica del campeonato, a manos de Newell's Old Boys de Rosario, que así logró su segunda victoria del campeonato, ambas como visitante. En la cancha, Newell's no parecía ser el equipo que ocupa el último lugar en la tabla. Si bien no era superior a Independiente, se las ingeniaba para no dejarse superar por los rojos y más bien para sacarle ventaja en el trato con la pelota. A los seis minutos, un error infantil de Garnerio seguido de otro similar de Monzón dejaron a Christian Domizi solo con la pelota ante Islas. Con un remate corto y potente, el equipo rosarino se ponía adelante en el marcador. Y pu-

do aumentar la cifra cuando el goleador hizo estallar un disparo en el palo de Islas, mientras Zamora no podía luego efectivizar el rebote.

Independiente no encontraba la pausa justa. Desparejo, caía en lagunas mentales que le hicieron perder algunas posibilidades claras de empate, como por ejemplo un remate que Nannini quiso asegurar en el área chica de Scoptoni pateando al-

to y que se fue arriba del travesaño. En el segundo tiempo, Independiente marcó la iniciativa, pero sin despegarse de la confusión. Así lo aprovechó el conjunto rojinegro, punzante en el contragolpe. Una pelota bien sacada por Scoptoni fue recogida por el centrocampero Lunari, que eludió a Islas y convirtió el segundo gol de Newell's. Un remate largo de Julio Zamora cerró la cuenta.

## Posiciones

	Pts	J	G	E	P	GF	GC
River	23	12	11	1	—	20	4
Talleres	18	14	7	4	3	16	12
Boca	18	14	5	8	1	17	12
Gimnasia	16	14	5	6	3	11	10
Vélez	16	14	6	4	4	21	13
Argentinos	15	14	3	9	2	15	12
San Lorenzo	15	14	2	11	1	11	9
Independiente	14	14	5	4	5	16	16
Platense	14	14	3	8	3	12	12
Belgrano	14	14	3	8	3	11	11
Ferro	13	14	4	5	5	11	12
Central	13	14	3	7	4	11	13
Mandiyú	13	13	4	5	4	13	16
Huracán	13	14	3	7	4	12	17
Español	12	14	4	4	6	15	19
Unión	11	14	2	7	5	10	14
Estudiantes	10	13	2	6	5	9	13
Racing	10	14	1	8	5	8	12
Newell's	9	14	2	5	7	9	14
Quilmes	9	14	1	7	6	6	12

## Talleres 1 Huracán 1

Talleres pudo rematarlo después del gol de Ruiz Díaz con dos oportunidades claras. Pero Saturno aprovechó un quedo para empatar y Huracán mejoró, justificando la igualdad.

Talleres: E. Domínguez; Olivera, C. Rivalora, Coloccini, Vázquez; Rivadero, Ludueña, Fornero, García; Ruiz Díaz, Bevilacqua. DT: Eduardo Manera. Huracán: Puentadura; Brítez, Cúper, Serrizuela, Unali; J. López, De Felipe, P. Hernández, Herrero; Saturno, H. Morales. DT: Alberto Fanesi. Cancha: Talleres. Arbitro: Juan Carlos Crespi. Goles: 35m Ruiz Díaz (T), 44m Saturno (H).

## Platense 0 Ferro 0

"La radio que habla sola y que transmite el empate de Ferro y de Platense, cero a cero", dice la canción que popularizó Juan Carlos Baglietto hace unos años. Pudo haber sido un adelanto de ese partido sin relieve que jugaron ayer en Vicente López.

Platense: Serrano; Bellini, Baena, Orellano, Broggi; Cravero, Crescini, Dalla Libera y Romagnoli; Scotto, Díaz. DT: Pedro Marchetta. Ferro: Cancelarich; Molina, S. Vázquez, Turdo, Garré; Cristofanelli, H. Pérez, Acuña; Alegre, Biazotti, Tafarell. DT: Carlos Griguol.

## Quilmes 1 Vélez 2

Vélez fue superior a Quilmes en el segundo tiempo, luego de una pareja primera mitad, y su goleador, el Gallego González, no perdonó.

Quilmes: Silva; Vivas, Tavares, Ingrao, Merlo; Acosta, Rodríguez, Colombo, Comisso; Delfino y Decoud. DT: José Ramos Delgado. Vélez: Docabo; Vázquez, Lucca, Ruggeri, Cardozo; Ivanovic, Mancuso, Ortega Sánchez, Bassedas; Gareca y González. DT: Héctor Bentrón.

Estadio Quilmes. Goles: 20m Merlo (Q), 54 y 65m E. González (V).

## Argentinos 5 Español 2

Argentinos Juniors estaba demoliendo a un Español desorientado, lo dejó reaccionar y después le puso resultado definitivo, con justicia.

Argentinos: Goyén; Batista, Cáceres, O. Rodríguez, Mac Allister; Netto, Gancedo, Zermatten, Cagna; E. Sánchez, Trapasso. DT: José Yudica. Español: Catalano; Ergo, Bustos, Luongo, Zanetti; Cariaga, Peralta, Alborno; Parodi, Kenig, J. L. Rodríguez. DT: Oscar Cavallero.

Estadio: Huracán. Arbitro: Humberto Dellacasa.



## Círculo Médico de Vicente López

- Atención Médica Integral
- Libre elección del profesional
- Cobertura 100%
- Descuentos en farmacias.
- Odontología.

- Cobertura en prácticas médicas y bioquímicas no nomencladas.
- Asistencia Internacional al viajero.
- Sala Móvil de Terapia Intensiva y Emergencias a Domicilio

\* FEMEBASALUD, le posibilita acceder a Ud. desde A 890.000.

cuota familiar - Planes Locales

Informes: D. F. Sarmiento 1755 - Florida - Tel. 797-9614/5/8 - Juramento 2522 - Belgrano





HOY EMPIEZA LA NUEVA BIENAL

# CON SABOR A

Hoy se larga la Segunda Bienal de Arte Joven en Puerto Madero. Un enorme galpón de cuatro pisos albergará durante quince días las muestras de 350 participantes de hasta treinta años.

(Por Claudio Zeiger) El sitio elegido para poner en escena la Nueva Bienal de Arte Joven —que se inaugura esta noche a las 21 horas— va a gustar. Más aún, hasta puede arriesgarse que irá a conformar a las distintas fracciones juveniles que suelen converger en eventos de este tipo.

Para la edición de 1989 se escucharon quejas por haber utilizado instalaciones del barrio de Recoleta. Demasiado paquete para un encuentro de juveniles masivo, se pudo escuchar entonces. Este año, el galpón de Puerto Madero que albergará las muestras, reúne los requisitos suficientes como para conformar a casi todas las tribus porteñas: los raros peinados nuevos que fueron mayoría en la Bienal anterior, los clásicos de siempre y hasta los jóvenes nacionales y populares. Al borde mismo del río, cualquiera podrá reconocer aires fabriles, portuarios y posindustriales en los amplísimos cuatro pisos del predio que, equipado y remozado para la ocasión, parece un gran escenario del under de Buenos Aires.

Pero en la Subsecretaría de la Juventud no dejan de estar preocupados de que a la gente le resulte un tanto difícil ubicar dónde cuernos queda este galpón, y por eso en estos días previos a la inauguración intensificaron las aclaraciones de cómo llegar hasta allí. Consejo de *Página/12*: lo menor es acceder por Presidente Perón y Madero —a una cuadra del Correo Central— y caminar bordeando el río hasta avistar el enorme cartelón de la entrada. Más formalmente: sección 4 del dique 3 de Puerto Madero.

Dividida en niveles (pisos) a los que se puede acceder mediante rampas desde afuera y por escaleras internas también, las instalaciones que

suman unos 10.000 metros cuadrados ofrecen amplios, amplísimos salones para las exposiciones en diversos rubros. En el nivel B se pueden apreciar las muestras en diseño gráfico e industrial, el C está abocado a las artes plásticas donde ayer ya reposaban las esculturas, los dibujos, pinturas y afines, en tanto el último piso albergará las historietas y el salón de charlas varias. Allí habrá espacio para mesas e información sobre SI-DA, uno de los tópicos que tendrá un trato preferencial en esta Bienal.

También se erigieron unos cuatro escenarios, uno externo para eventos paralelos a la Bienal (como la ópera-rock con que Los Violadores tratarán de impresionar a la asistencia no bien se corte la cintita), un anfiteatro para danza de espaldas al río y dos escenarios más en el tercer piso: uno albergará los números vivos de rock, en el mismo ámbito en el que hay una pasarela para exponer diseño de moda y otro escenario será para el teatro.

A nadie escapa que entre la primera Bienal, realizada hace dos años bajo los auspicios del gobierno radical y ésta que arranca hoy, creció cierto escepticismo sobre la continuidad del evento.

Sin embargo la inscripción de participantes no mermó y se espera en los próximos quince días una afluencia

## Más cambios en ATC

Para superar el escaso rating que lo acompaña desde hace cinco meses, Gerardo Sofovich continúa cambiándole la programación a ATC. Para el verano, el interventor convocó a Mario Pergolini para que conduzca su propio ciclo, "La noche del domingo", durante sus vacaciones, con la clara intención de colonizar en el estio la franja que controla Marcelo Tinelli, que también estará descansando. Para entonces, ATC contará, además, en su programación con el regresado Juan Carlos Mareco y su ciclo "Cordialmente", que irá todos los días de 13 a 14.30, en el espacio que actualmente ocupan Graciela Alfano y Andrés Percivalle, éstos continuarán su programa pero de 14.30 a 16. El alicaido "Cinco mujeres" se tomará vacaciones desde enero, retomando la pantalla a principios de marzo, según contó a *Página/12* su productor, Julio Moyano. Otro proyecto que tiene Sofovich y del cual se supo que las conversaciones están por demás adelantadas, es con Alejandro Dolina y su excoequiper Guillermo Stornatti para que realicen un programa en el horario de la medianoche, más precisamente en el espacio que deja vacante el propio interventor en "A la manera de...", hasta marzo.

Profesora

*Regina Luevedo Wolff*

PARAPSICOLOGIA - REGRESION - VIDENCIA  
Orientación y solución en su vida íntima - profesional -  
Empresaria. Reconocida en el País  
Estará por 15 días en Bs. As. y parte en gira religiosa por  
INDIA Y ORIENTE  
Atenderá de Lunes a viernes (10 a 20 hs.)  
Pedir turno 312-3298



COLONIA DE VACACIONES  
**DEL NUEVO SOL**

- Campo de deportes propio (3 Hectáreas) Pileta de Natación  
- Granja Recreativa, Educativa. House cubierto. Campamentos.  
- Transporte Escolar. Seguimiento pedagógico y recreativo de todas las actividades

**Abierta la inscripción**  
GREGORIO ARAOZ ALFARO 238/51



901-7164  
99-8005

TU ALTERNATIVA



**PINAMAR**  
10 Noches  
Bus Ida y Vuelta  
Aloj. c/ desayuno  
**A\$ 1.200.000.-**  
SALIDAS  
2-12-22 Enero  
1-11-21 Febrero

**PARA ESTE VERANO  
PASA POR ...  
ALBERGUES**

**GLACIARES**  
-CALAFATE 92 -  
15 Días  
Bus ida y vuelta  
Aloj. 1/2 pensión  
Excursiones  
**u\$s 740.-**  
SALIDA 06 Enero



**FLORIANOPOLIS**  
10 Noches  
Bus Ida y Vuelta  
Aloj. c/desayuno  
Excursiones  
**u\$s 270 o**  
2 cuotas u\$s 140  
SALIDAS  
3-13-23 Enero  
2-12-22 Feb.

EN TODOS LOS CASOS CONSULTA PLAN CUOTAS  
ASOCIACION ARGENTINA DE ALBERGUES DE LA JUVENTUD - Talcahuano 214 - 2°6°  
CAPITAL FEDERAL - Teléfonos 45-1001/2537  
SOLO PARA SOCIOS

**LA  
MUSICA  
EN SU  
LUGAR**



• 10.000 m<sup>2</sup> dedicados al arte, frente a la Autopista 9 de Julio.  
• Microestadio para 3.000 personas.  
• Exposición permanente:  
• Instrumentos musicales  
• Amplificación • Grabación  
Lo último de las mejores marcas del mundo!!!  
• Artes plásticas, gráficas y visuales.  
• Espectáculos, todos los fines de semana hasta Navidad...  
• Músicos internacionales y nacionales • Concierto Central en Microestadio • Demos • Show Laser inédito en el país • Cada medianoche... Disco!!!  
• Horario: Viernes desde las 19 hs. Sábados y Domingos desde las 15 hs.  
Entradas en venta en el B. A. Art Center Loft y en MUSICOS: Sarmiento 1554

**NAUGURACION  
NOVIEMBRE 29**

• Nov. 29-30 / Dic 1  
En concierto: Tom Coster (ex Santana) & Friends Scott Henderson (ex - Chick Corea), Jeff Andrews (ex - Michael Brecker / Wayne Shorter), Richie Morales (ex - Spiro Gira / Al Dimeola) y Tom Coster Jr.  
• Por primera vez en Argentina: Jim Marshall, Toomas Paiste, Pete La Placa (L.A. Sax).  
• Demos: Geoff Whitehorn (Bad Company) con su Marshall Roadshow, Randy Thorderson presentando su nuevo C.D.  
• Escultura: María Gualar / Marina Dogliotti / Carlos Affranchino / Abel Trybacz. Pintura: Gustavo Sanzzero Holografía: Alberto Porto - Chao Dibujo: Grupo Cátedra Murgía C.B.C.  
Iluminación: Juan C. Baglietto Sonido: Peavey & Federico Seinz Lasers: Alberto Porto - Chao Disc - Jockey: Poppy Manzanedo

Con la fuerza de *Import Music*  
• *BA* •  
Herrera 541 - Cap. Fed.  
• Frente a la Autop. 9 de Julio  
Colectivos: Líneas 12 - 17  
60 - 100 - 129 - 148 - 154 - Subte "C"

BANDA INVITADA  
DURAZNO DE GALA

THE KING OF THE BLUES

# B.B. KING

LUNA PARK DICIEMBRE 17-18



LOCALIDADES EN VENTA  
EN EL ESTADIO  
Y PASEO LA PLAZA  
CORRIENTES 1660

**Página/30**



## DE ARTE JOVEN

# PUERTO

cia de alrededor de 300.000 personas.

"La primera Bial nos dio un piso bastante fuerte como para poder realizar la segunda, hacia los jóvenes y también hacia los medios", reconoce Cristian Ritondo, el actual subsecretario de la Juventud, para quien la moraleja de todo esto bien puede ser que de ahora en más "los jóvenes puedan creer que la continuidad democrática permite que si las cosas están bien hechas por un gobierno, se vuelvan a hacer con otro". Con respecto a lo que se va a ver en el terreno de lo estético, los jurados comentaron en general, según Ritondo, que hay más nivel en esta Bial que en la anterior. "De todos modos me parece que lo que va dando más nivel es la continuidad. Yo creo que va a ser el evento cultural y juvenil del año, como la primera Bial lo fue en el '89, porque hay que recalcar que fue todo un desafío hacer esta segunda Bial con toda esa expectativa de si se hacía o no se hacía". Pero a nadie escapará tampoco, pese a la proclamada continuidad, que en vez de llamarse "segunda" Bial como correspondía, se llama "Nueva" Bial de Arte Joven, la obsesión de desmarcarse de los radicales sigue vigente.

Además de inaugurar un nuevo espacio físico para exposiciones y muestras, esta nueva o segunda Bial trae como novedad una mayor

cantidad de espectáculos en paralelo a la muestra que se irán anunciando con el correr de los días. También hay que recordar que se desdobló el evento. Aunque no logró demasiada contundencia, esta exposición de todos los rubros en un solo lugar estuvo precedida por las prebienesales, que tuvieron lugar en distintos escenarios porteños.

Por lo demás, la Bial de 1991 será una suerte de "pool" de eventos culturales —y específicamente juveniles— todos libres y gratuitos. Uno de los cierres de la Bial será el sábado 14 en simultáneo con la actuación de Soda Stereo en la 9 de Julio, pero también se espera una sorpresa para el día siguiente: es posible que actúe Charly García en Puerto Madero.



Escultura en el sector de plástica en Puerto Madero.

El dique 3 de Puerto Madero y durante 15 días: la Bial.

## Cheyenne bajo fianza

Cheyenne Brando fue finalmente puesta en libertad tras el pago de una fianza que ronda el millón de dólares. La hija de Marlon Brando, digna protagonista de un film dramático, había desaparecido de la clínica donde estaba siendo tratada por una enfermedad nerviosa luego de que el juez Max Gatti dictara una orden de arresto en su contra por su presunta complicidad en el asesinato de su ex compañero Dag Grollet, asesinado por su hermano Christian Brando en Hollywood en mayo de 1990. Cheyenne fue detenida hace tres semanas y repatriada a la Polinesia.

## KENNETH KEMBLE

FERIA DE FIN DE AÑO

Venta de obras de pequeño formato: bocetos, dibujos, acrílicos s/papel, collages, múltiples y serigrafías. Pedro Goyena 2058 • Martínez Alt. Libertador 13.800 (Av. Alvear) **SABADO 30 de Noviembre DOMINGO 1º de Diciembre 10 a 20 hs.**

Una nueva propuesta insólita de Carlos Mathus

## El misterio de...IRMA VAPS

DE CHARLES LUDLAN

DANIEL MIGLIORANZA

CON ANTONIO LEIVA

SEMANA DE PREESTRENOS DESDE HOY AL 1/12 LOC. EN VENTA AL 50%

Dirección General **CARLOS MATHUS**

Teatro Arte - Diag. Norte 1150 (ex cine Arte) Te. 35-7934

## EL GRAN MENU DE BUENOS AIRES

Una forma divertida de comer...  
ya es un clásico de Buenos Aires



**Rodizio**

CHURRASCARIA

OLIVOS

Borges y Panamericana - Te: 799-3317

BELGRANO

Av. Libertador 5940 - Te: 783-3125/2849

BARRIO NORTE

Av. Callao 1290 esq. Juncal - Te: 42-7395

**Demaria**  
restaurant

LA MEJOR COCINA PORTENA

Excelentes y divertidos platos con la mejor onda de Buenos Aires.

A precios más que razonables

ESTAMOS HASTA LAS 2 DE LA MADRUGADA

EST. VIGILADO Y AMBIENTE CLIMATIZADO

TARJETAS DE CREDITO

Demaria 4722 Palermo, Res. 774-0963



Proveedores de los principales hoteles y restaurantes

**Macaroni**

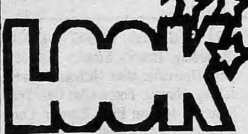
RISTORANTE

CORRIENTES 3853 entre Bulnes y Salguero

Te: 89-9500/862-2625

TARJETAS / ESTACIONAMIENTO

Un lugar lleno de aire y sol



PIZZA • PARRILLA

COSTANERA NORTE S/N - Te: 783-1375

ESTACIONAMIENTO PROPIO - TODAS LAS TARJ.

**Pomodoro**

RESTAURANTE

EXQUISITO • ACCESIBLE • UNICO

Menú ejecutivo mediodía: A 90.000

Disfrute la alta cocina internacional con la atención que usted merece

ALMUERZOS • CENAS

TARJETAS DE CREDITO • ESTACIONAMIENTO VIGILANCIA

Juan F. Seguí 3760 (altura Av. Libertador 2900) • Tel: 802-3709

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**CHERRY**

CANTINA ASADOR

En Villa Crespo un lugar deslumbrante

PLATOS ABUNDANTES Y SABROSOS

AMPLIO SALON PARA FIESTAS Y EVENTOS

Abierto de Lunes a Sábados, sólo noche.

Tarj. Créd./Estac. vigilado

LAVALLEJA 262 - CAP.

RESERVAS AL 855-8622/449-4103

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**SALON ESPAÑOL**

EXCELSA COCINA ESPAÑOLA

Caracoles a la Andaluza - Pulpo Español

a la Gallega - Cazuelas - Paellas - Natillas

ESMERADA ATENCION Y PRECIOS MODICOS

TARJETAS • ESTACIONAMIENTO • Te: 37-2674

EN LA ESQUINA DE AV. MAYO Y SALTA

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**EL RESTAURANTE ITALIANO DE BELGRANO**



Jardín protegido con árboles para sus fiestas y eventos.

ESPECIALIDADES

PASTAS • CARNES • AVES

Solidado de la Independencia 1065 • Te: 772-5099

Abierto todos los días noche. Domingo mediodía

(Estacionamiento propio: Corroslaga 1645) • Tarjetas

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

DESPUES DEL CAFE, SAQUE CABAL.

Haga su reserva llamando al **CPS** -CENTRO PERMANENTE DE SERVICIOS CABAL- Tel. Buenos Aires: (01) 49-6681/213/4/5.



# CRÍTICA

## Un drama tripartito

(Por María Núñez) James Dearden se hizo conocer en la Argentina, antes que nada como autor del efectivo aunque discutible guión de *Atracción fatal*. Después llegó su producción cinematográfica y esta semana, al reciente estreno de *Un beso antes de morir*, se suma el de este film suyo realizado tres años antes, con una propuesta diferente.

También con guión de Dearden, *La isla de Pascali* se desarrolla como un drama romántico ambientado en 1908 en un escenario exótico. En una paradisíaca isla griega ocupada por los turcos, casi sobre el fin del Imperio Otomano, se encuentran personajes de naturaleza diferente que se reparten por igual el peso dramático: Bowles (Charles Dance), un arqueólogo inglés; Lydia (Helen Mirren), una pintora vienesa y Basil Pascali (Ben Kingsley), espía del sultán de Constantinopla durante más de veinte años.

Sobre las tres impecables interpretaciones, igualmente ricas en matices, descansa el film; jugado, por otra parte, a explotar cinematográficamente la naturaleza de la isla donde se rodó. Exquisitamente fotografiado, el deslumbrante paisaje griego que aporta al relato una sugestiva belleza melancólica, también contribuye a restarle vigor. Porque el marco supera a la historia de intrigas político-personales, que trans-

**LA ISLA DE PASCALI** (Pascali's Island). Estados Unidos-Inglaterra, 1988. Dirección y guión: James Dearden. Fotografía: Roger Deakins. Música: Lock Dikker. Con Ben Kingsley, Charles Dance, Helen Mirren, George Murcell. Cines Normandie, Atlas Santa Fe, General Paz.

curre como una ironía trágica sobre la inutilidad de una vida, con desenlace digno de policial negro.

El guión incluye también un juego trágico con las apariencias, apunta sobre la época y sus costumbres a partir de una producción cuidada, introduce sutilmente el erotismo y desarrolla una variante más sobre uno de los tantos paraísos perdidos. En ese contexto, el director acentúa

los contrastes culturales, nunca deja de ser sutil y su obra aparece beneficiada por la extraordinaria ductilidad de Ben Kingsley (Ghandi). El actor aporta sus conocidos recursos a la composición de un personaje complejo; un hombre primitivo, desconfiado, que ha vivido veinticinco años sirviendo a un ideal inexistente, que amó en silencio a una mujer que no le correspondió, y que resulta víctima de sus propias limitaciones. La suma de factores, valiosos cada uno individualmente, no basta sin embargo para conmovir, y *La isla...* transcurre como un cuidado entretenimiento falto del condimento de la pasión. Aunque la trama contenga más de una.



Ben Kingsley en "La isla de Pascali" de James Dearden. El guionista de "Atracción fatal" en un drama romántico.

¿QUE TAL, BOB?"

## El temido riesgo de la transferencia

(Por Claudio D. Minghetti) Un psiquiatra desesperado, decidido a cambiar de profesión, llama a su colega Leo Marvin (Richard Dreyfuss) para derivarle un paciente. Lo que no imagina este analista de éxito, que acaba de publicar *Pasitos de bebé*, un libro en el que reflexiona sobre nuevas aunque elementales alternativas para encarar la vida, es que Bob Wiley (Bill Murray) puede desencadenar su locura.

Dispuesto a disfrutar sus vacaciones, el doctor Marvin y familia viajan a un pueblo costero, que solamente el obsesivo Bob puede rastrear como un sabueso hasta encontrar. El paciente lleva lo que en la jerga "psi" se conoce como "transferencia" al extremo del entrometimiento en su vida privada y, casi de in-

**¿QUE TAL, BOB?** (What About Bob?). Estados Unidos, 1991. Dirección: Frank Oz. Guión: Bill Murray, Frank Oz. Fotografía: Michael Ballhaus. Música: Miles Goodman. Con Bill Murray, Richard Dreyfuss, Julie Hagerty, Charlie Korsmo, Kathryn Erbe, Susan Willis. Cines Grand Splendid, Libertador, Belgrano.

mediato, en la pública. Primero se hace compinche de la familia, aburre por el papá freudiano que bautizó a sus hijos como Anna y Sigmund. Poco después, Bob se convierte en el centro de un reportaje televisivo en el que Marvin debía promocionar su libro de tapa dura en ese marco hogareño. Pero la cosa no termina así como así. Bob resiste todos los atentados elucubrados por Marvin cuando éste descubre que ya no puede controlar la situación. Cada agresión es entendida por Bob como una llave que le ayuda a resolver sus obsesiones (la limpieza, que la veji-

ga le va a estallar, subir a un vehículo en movimiento), mientras Marvin sufre como un mártir o un masoquista. El desenlace, con los papeles de alguna manera cambiados y un busto de Freud saltando por el aire como un meteorito, es desopilante.

Frank Oz (el mismo de *La tienda del horror*) y el guionista Tom Schulman (el de *Querida encogi a los niños*), con la fundamental ayuda de comediantes como Murray (otro hijo del *Saturday Night Live* del que "egresaron" personajes luminosos como John Belushi, Steve Martin y Chevy Chase) y Dreyfuss consiguen

que *¿Qué tal, Bob?* resulte una de las mejores sátiras condimentadas con humor negro de los últimos años.

Murray y Dreyfuss son el paciente y el psiquiatra ideales para tomar como ejemplos extremos. El primero es el que actúa con inocencia sin reparar en el daño que hace al otro, alguien que sufre la mala suerte —en todo caso un riesgo profesional— de chocarse con un paciente "de la nuca" que finalmente aparenta estar curado, gracias a la dirección que el mismo Marvin le marca desde el principio: "El mejor analista es el que llevamos dentro nuestro". Bob le hace caso y las cosas le salen bien, para satisfacción del espectador que quiere desternillarse de risa, como en este caso, gracias a una propuesta inteligente, aguda y delirante.

## Un Mike Nichols de segunda

(Por C.D.M.) Dice el refrán que no se le pueden pedir peras al olmo. En el caso de *Una segunda oportunidad*, el olmo es el alemán, pero norteamericano por adopción, Mike Nichols (n. 1931), un director sobrevalorado si los hay, que después de dos films interesantes (*¿Quién le teme a Virginia Wolf?* y en especial *El graduado*), cayó en un lenguaje tan convencional como impersonal, acomodado a ese tipo de público que sólo presta atención a los argumentos.

Para el abogado Henry Turner (Harrison Ford), el fin justifica los medios. Gracias a esa ética, alcanzó una posición económica alta, en un medio tan competitivo como el de los tribunales neoyorquinos. Poco se sabe de su pasado, cuando un delincuente, para el que también el fin justifica los medios, le "abre el bocho". A medianoche, en un drugs-

**UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD** (Regarding Henry) Estados Unidos, 1991. Dirección: Mike Nichols. Guión: Jeffrey Abrams. Fotografía: Giuseppe Rotunno. Música: Hans Zimmer. Con Harrison Ford, Annette Bening, Bill Nunn, Wikki Allen, Donald Moffat. Cines Monumental, Metro, Santa Fe, Patio Bullrich, Belgrano, Coliseo de Flores.

tore, Henry cae baleado a quemarropa. Casi pierde el dominio de su cuerpo y su memoria. Poco a poco, con la ayuda de un enfermero negro (Bill Nunn), su esposa (Annette Bening) y su hija (Wikki Allen), hasta entonces resignadas a un padre egoísta, recupera la motricidad y algo de su memoria, aunque nada será igual que antes de salir a comprar cigarrillos.

Según el guión de Jeffrey Abrams (n. 1968), los disparos despiertan a un nuevo Henry dispuesto a rechazar todo lo falso de su vida anterior. Tras un pasado en el que su egoísmo lo mantuvo a raya de aquello que realmente amaba, aferrado a su imagen de emprendedor al que sólo le falta el Movicon, Henry mira hacia adelante y no le importa quedar-

se sin su penthouse ni la American Express Gold. Pero todo el potencial de esta historia sencilla tiene como contrapartida la vejez cinematográfica de Nichols, que subestima al espectador. El resultado es un film repartido entre lo negativo y lo positivo. En la mitad negativa se acumulan secuencias poco creíbles sobre el proceso de rehabilitación de Henry y una suma de lugares comunes. Ford trata de ser expresivo a través de gestos, pero la falta de marcación convierte a su personaje en un niño grande, una especie de *Rain Man* con flequillo, que sólo transmite impotencia a quienes si pueden armar su pasado y lo acomodan a sus intereses personales. En la mitad positiva sobresalen la iluminación de Giuseppe Rotunno, que va de la oscuridad a la claridad de acuerdo con la nueva actitud del protagonista frente a la vida, y la música de Hans Zimmer (el mismo de *Lluvia negra*), que acentúa las emociones, tiene la fuerza de algunas composiciones orientales, el aporte vocal de Bobby McFerrin, y es menos rutinaria que la de sus contemporáneos hollywoodenses, en su mayoría clones de John Williams.

A mitad de camino y al borde del abismo, Nichols hace un peligroso equilibrio y se pierde en el vacío. Una nueva caída que ya se perfilaba con la vulgaridad de *Recuerdos de Hollywood*, y de la que, a diferencia de Henry, difícilmente pueda rehabilitarse.

**CICLO XX**

Presenta a  
**Adrián Abonizio**  
y Coro Fundación San Telmo  
Sáb. 30/11 - 21.30 hs.  
Defensa 1344 - \$ 50.000.-

**CHAMPAGNE**

Nuevos Descatalogos con estilo propio.  
HOY 24 Hs. OLD SMUGGLER  
LOS ESPERA CON  
IMPORTANTES OBSEQUIOS,  
REGALOS Y LA ACTUACION  
DE SHOW TIME  
ELEGANTE SPORT  
ESMERALDA 565 RES. 304-2310/2326

**DESPEDIDAS CUMPLEAÑOS**  
Juegos grupales  
Cena Baile  
**PITAGORAS CLUB**  
Medrano 823  
Tel. 862-1033/ 856-1787

**¡BRILLANTE!**

**Vincent & Theo**

Una pintura original de los hermanos Van Gogh  
por ROBERT ALTMAN

**AMBASSADOR - CAPITOL - GRAL. PAZ**  
14.10 - 17 - 19.50 - 22.40 14 - 16.50 - 19.40 - 22.35

UNA DE LAS DIEZ MEJORES PELICULAS  
DE LA HISTORIA DEL CINE

YASUJIRO OZU, considerado por la  
crítica internacional como uno  
de los creadores más extraordinarios  
que ha dado el cine.

**UNA HISTORIA  
EN TOKYO**  
(TOKYO MONOGATARI)  
Un film de YASUJIRO OZU

GRAN ÉXITO  
MANANA estreno exclusivamente

**LORCA**

CORRIENTES  
1428

**CLASES DE  
FRANCES**  
INDIVIDUALES O GRUPALES  
TODOS LOS NIVELES  
854-2289

**JUGUEMOS AL I'CHING**  
sobre el I'CHING Y OTRAS YERBAS

PARTICIPACION COLECTIVA L.C. VIVIANA VISOVSKY  
VIERNES 22 y 29 de noviembre 19 hs.  
CASA DE SAN TELMO BOLIVAR 1128 Te. 786-5562



# CRÍTICA

## En familia

**UNA HISTORIA EN TOKIO** (Tokyo monogatari). Japón, 1953. Dirección: Yasujiro Ozu. Guión de Ozu y Kogo Noda. Fotografía: Yoshun Aotsu. Música: Takanori Saito. Intérpretes: Chishu Ri-yu, Chiyeko Higashiyama, Setsuro Hara, So Yamamura. Cine Lorca 2. En video.

(Por Luciano Monteagudo) Más vale tarde que nunca. El insólito estreno en Buenos Aires de *Una historia en Tokio*, a casi cuarenta años de su realización, no sólo viene a confirmar la reputación de obra maestra que desde entonces se ganó este notable film japonés, sino también a revelar que muchos de los rasgos de estilo que hoy parecen signos de modernidad en algunos directores contemporáneos (particularmente Wim Wenders y Jim Jarmusch) provienen de la influencia ejercida por el cine de ese maestro que fue Yasujiro Ozu.

Si como señala el crítico británico Donald Richie, todo el cine de Ozu "no tiene sino un único gran personaje, la familia japonesa, y un solo gran tema, su disolución", *Tokyo monogatari* parece entonces un film quintaesencial en la obra del director japonés, la suma de sus preocupaciones temáticas y formales. La película comienza en la ciudad de Onomichi, un puerto cercano a Hiroshima que "por suerte no fue bombardeado", según señala uno de los personajes del film. La aclaración es pertinente porque a lo largo del relato Onomichi representará los valores del Japón tradicional, en oposición con los cambios producidos en Tokio después de la Segunda Guerra Mundial. Allí en Onomichi vive el matrimonio Hirayama, una pareja de ancianos que decide viajar a la gran capital para visitar a sus hijos, a quienes no ven desde hace años. Ese descubrimiento de un nuevo mundo, que hasta entonces desconocían, los enfrentará con ciertas realidades que deberán asimilar con serena sabiduría: Tokio es una ciudad superpoblada y hostil en su progreso desenfrenado: sus hijos (un médico, una peluquera) son prácticamente unos desconocidos y lo que ellos creían que era aún una familia es apenas una sombra que se ha ido diluyendo con el implacable paso del tiempo.

Esa idea del viaje, que está en el centro del film (y en el centro también de toda la obra de Wenders), es una idea que en *Tokyo monogatari* funciona en un sentido múltiple. Por un lado está el viaje geográfico, li-

neal que el matrimonio Hirayama hace de la vieja Onomichi a la moderna Tokio, pasando por Osaka y Atami, atravesando el Japón de ida y de vuelta, como si recorrieran su columna vertebral. Pero como este viaje está casi elidido, apenas sugerido por los sonidos y las imágenes de las vías del tren (los trenes: otra obsesión de Wenders) se puede inferir que éste es esencialmente un viaje interior, en dos direcciones simultáneas: hacia el pasado y el futuro. El pasado aparece velado en los recuerdos, en los vanos intentos de la memoria por recobrar el tiempo perdido (aunque el film no concede ni un solo flashback), en una noche de alcohol y resentimiento que el señor Hirayama comparte con viejos amigos. Y el futuro se ilumina aún en esa relación distante y ajena que establecen los ancianos con sus hijos y nietos, en la aceptación de que el ciclo vital sigue su curso inexorable y que incluso la muerte, cuando llega a tiempo, puede tener cierta belleza, como parece reconocer el señor Hirayama cuando despidе a su mujer en el amanecer, apenas surcado por el ruido de una barcaza, que se aleja como se aleja la vida.

Es verdaderamente difícil intentar describir los mecanismos a través de los cuales este film va produciendo una singular emoción, muy contenida es cierto, pero siempre sincera y profunda. En principio, podría decirse que la célebre cámara de Ozu, casi siempre inmóvil y ubicada a ras del suelo, observa a sus personajes con una increíble humildad y respeto, como si no se atreviera a revelar su presencia. Después, está el particular uso del espacio, que en Ozu nunca obedece (como en el cine occidental) a motivaciones de economía narrativa o de intención meramente descriptiva. Con extremo rigor, Ozu va construyendo su film a partir de una serie de tomas transicionales (planos vacíos, objetos animados, paisajes sin acción ni personajes) que establecen paulatinamente un sentido. Esta forma oblicua que tiene Ozu de presentar su narración sería la que después Wenders (y su epigono norteamericano, Jim Jarmusch) utilizarían a su manera, para desarrollar sus propios sistemas de imágenes, que también remiten —como en un infinito juego de espejos— a las imágenes de Ozu.

Nota: *Una historia en Tokio* se exhibe en copia en video Super VHS. La calidad de imagen no es la ideal, pero el valor del film reclama igualmente su visión.



Chishu Ri-yu y Setsuro Hara en "Una historia en Tokio" de Yasujiro Ozu. El cineasta japonés admirado por Wenders describe la sombra de una familia.

## Fragmentos del gran Federico

**LORCA, MUERTE DE UN POETA** (Idem) España, Italia, Alemania, 1987. Dirección: Juan Antonio Bardem. Guión: Mario Camus, Ian Gibson, Juan Antonio Bardem. Fotografía: Hans Burmann. Música: Juan Bardem Aguado. Con Nickolas Grace, Alexander Anderson, Angel de Andrés López, Margarita Lozano, José Manuel Cervino, Fernando Chinarro. Cine Loire.

(Por María Núñez) "Julio de 1936. El lugar, España. Los personajes, los hombres y las mujeres de la tierra española. Está a punto de levantarse el telón para representar una gran tragedia. Federico siente ya en su corazón esta tormenta que está a punto de estallar. 'Estos campos se van a llenar de muertos'. No sabe aún que él va a ser uno de ellos."

Un relator introduce así a *Lorca, muerte de un poeta*, versión cinematográfica de dos horas, de una miniserie que Juan Antonio Bardem (*Muerte de un ciclista, Calle Mayor*) filmó en 1987. La serie, de cinco capítulos de 55 minutos y uno de 85, fue vista en Buenos Aires por un canal de cable, y el film se mantiene esencialmente en su misma línea: la de alternar el estilo documental, con

momentos de gran intensidad dramática.

Sobre *Granada 1936 y el asesinato de García Lorca*, una obra del hispanista irlandés Ian Gibson, Bardem escribió el guión juntamente con él y Mario Camus. El resultado es una película que estructuralmente se atiene a las reglas de la tragedia que contiene; un trazado circular que comienza y termina con el fusilamiento de Federico García Lorca, a sólo un mes de comenzada la Guerra Civil. Una obra que casi equipara al personaje protagonista con su contexto sociohistórico, y que se desarrolla fiel a la cronología real.

Rico en visiones del paisaje granadino, el film las carga de significado en cuanto entorno del protagonista, y alterna la crónica con las imágenes poéticas. El relato, hilvanado por fragmentos de poesía, canciones y teatro de García Lorca, abunda en signos e inscribe lo social en lo cotidiano (por la radio se escucha el bando falangista que declara el estado de guerra, mientras va a celebrarse el cumpleaños de Federico), sin dejar de ser riguroso.

El parecido físico del actor inglés Nickolas Grace con García Lorca sorprende, y sus posibilidades no se agotan en el physique du roi; el ac-

tor interpreta además acertadamente a un poeta-niño, ingenuo hasta lo increíble, seductor, que ejercía la ironía, con la humorada siempre lista, de sensibilidad exquisita y más humano que heroico en sus últimos momentos. Políticamente, los guionistas lo rescatan como al hombre que realmente fue, por encima de las versiones que sucedieron a su muerte.

Los personajes históricos (el general Campins, el comandante Valdés) conviven en la película con sus amigos (Jorge Guillén, Rafael Alberti, Manuel de Falla), su familia (su hermana, sus padres y su cuñado Manolo, alcalde socialista de Granada) y el hombre que lo capturó: Ramón Ruiz Alonso (Angel de Andrés López), tipógrafo que prefirió la Escudra Negra a su oficio, y a quien el mismo Primo de Rivera llamó "el obrero amansado". Ninguno desentonaba con la dignidad de este testimonio poético.

**EN LA VIA DEL ARTE PRESENTA A HELENA DISTEFANO**

sus pinturas  
Artistas invitadas  
C. REY - A. Ribera - D. Salvi  
25 de Noviembre  
6 de enero  
muestra permanente

**Hoy y Mañana 21 hs.  
Domingo 19 hs.  
Martes y Miércoles 21 hs.**

**BALLET NACIONAL DE ESPAÑA**

**LUNA PARK**

Loc. desde A 70.000

un film de JAMES DEARDEY el creador de "ATRACCION FATAL"

**BEN KINGSLEY OSCAR DE LA ACADEMIA**

**SUSPENSO Y FASCINACION CON UN INTRIGANTE FINAL**

**BEN CHARLES HELEN KINGSLEY DANCE MIRREN**

**La isla de Pascali**

Dirigida por: JAMES DEARDEY

SOLO APTA MAY. 13 AÑOS

**GRAN EXITO**

**NORMANDIE - ATLAS SANTA FE - GRAL. PAZ**

**EN LA VIA DEL ARTE CONVOKA A cineastas videastas publicistas**

que quieren mostrar sus obras en pantalla gigante (video)

**Comunicarse con Eduardo Torres 571-9225**

museo provincial de bellas artes  
calle 51 e/ 5 y 6 LA PLATA  
AUSPICIA

**Página/12**

exposición

**DESCUBRIDORES Y DESCUBIERTOS**

del 15 al 30 de noviembre

originales de

lucencia	bianchi
caloi	ferro
fontanarrosa	fogin
garaycochea	grandoma white
maicas	nine
rep	talare

Adhiere **Gráficas La Plata** Organiza **CLP**

**LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE**

Un lugar de juegos

Cnel. Diaz 1608  
(Esq. Mansilla)  
Tel. 865-0034 84-4613  
826-2101

PRODUCCION EJECUTIVA: NUEVO CANTO y FERNANDO IBORRA y ASOC.

**PABLO MILANES**

Proposiciones

**NOV. 29 y 30 / DIC. 1º**

**OPERA**

LOCALIDADES EN VENTA

TEATRO

CORRIENTES 860 Tel. 396-1335





## ADORABLE SEDUCTOR

P/M/13.  
Ideal S. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1-1.

## AGUILA AMERICANA

P/M/16.  
Arizona. Lavallo 727. 322-6967. C. 13, 16, 40, 19, 20 y 23.

## AMANTES

P/M/18.  
Ideal S. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1-05.

## AMOR PROHIBIDO

P/M/16.  
Con Anjelica Huston, John Cusack y Annette Bening. Dir.: Stephen Frears.  
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 20, 20, 45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1-10. The Doors.

## AMOR SUCIO

P/M/18.  
Con Valentine Demy.  
Paramount. Lavallo 845. 322-9999. C. 13, 14, 15, 16, 30, 18, 20, 21, 45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1-30.

## BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA

APFA.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 30, 16, 30 y 18.30.

## CONDONIMO

APFA.  
De Felice Farina. Con Carlos Delle Piane y Ottavia Piccolo.  
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 30, 20 y 22.30.

## CUIDADO...LLEGARON LOS DETECTIVES

APFA.  
De Thom Eberhardt. Con Michael Caine y Ben Kingsley.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 20, 17, 30, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1-1.

## EL PROCESO FINAL

APFA.  
Con Gene Hackman y María Elizabeth Mastrantonio.  
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15, 40, 18, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1-20.

## EL REGRESO DE LOS REPODRIDOS

P/M/13.  
Con Philippe Noiret y Thierry Lhermitte.  
Sarmiento. Lavallo 852. 322-3338. A las 13, 45, 16, 05, 20, 40 y 23.

## EL SOL SALE TAMBIEN DE NOCHE

P/M/16.  
Con Nastassja Kinski y Julian Sands. Dir.: Paolo y Vittorio Taviani.  
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 30, 18, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1-1.

## FRANKENSTEIN

P/M/13.  
Electric. Lavallo 836. 322-1846. A las 15, 35, 18 y 21.25. Sáb. trasn.: 1-1.

## FURIA SALVAJE

P/M/13.  
Electric. Lavallo 836. 322-1846. A las 13, 20, 16, 30, 19, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1-1.

## GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)

P/M/13.  
Con Patrick Swayze y Demi Moore.  
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 10, 15, 30, 18, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1-30.

## HAMLET

APFA.  
Con Mel Gibson y Glenn Close. Un filme de Franco Zeffirelli.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 396-1822. A las 14, 40, 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1-10.

## HUOS DE LA NOCHE

P/M/16.  
Ideal S. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 10, 15, 17, 19, 21, 10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-1.

## KIDBOXER 2 (LA REVANCHA)

P/M/16.  
Arizona. Lavallo 727. 322-6967. C. 15, 18, 10 y 21.20. Sáb. trasn.: 1-15.

## L. A. STORY

P/M/13.  
Ideal S. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1-10.

## LA DOBLE VIDA DE VERONICA

P/M/16.  
De Krzysztof Kieslowski. Con Irene Jacob y Philippe Volter.  
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 40, 16, 30, 18, 40, 20, 55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-15.

## LA DOBLE VIDA DE VERONICA

P/M/16.  
De Krzysztof Kieslowski. Con Irene Jacob y Philippe Volter.  
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 40, 16, 30, 18, 40, 20, 55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-15.

## LA DOBLE VIDA DE VERONICA

P/M/16.  
De Krzysztof Kieslowski. Con Irene Jacob y Philippe Volter.  
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 40, 16, 30, 18, 40, 20, 55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-15.

## LA DOBLE VIDA DE VERONICA

P/M/16.  
De Krzysztof Kieslowski. Con Irene Jacob y Philippe Volter.  
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 40, 16, 30, 18, 40, 20, 55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-15.

35-2345. A las 14, 45, 16, 40, 18, 45, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1-10.

## LA ISLA DE PASCALI

P/M/13.  
Con Ben Kingsley y Charles Dance. Dir.: James Dearden.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 16, 18, 20, 40, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1-15.

## Normandie

Lavallo 861. 322-1000. A las 13, 45, 16, 05, 18, 20, 40 y 23.

## LA MAGIA DE VIVIR

APFA.  
Con Robert Mitchum, Lauren Bacall y Anjelica Huston.  
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.

## Maxi 2

Carlos Pellegrini 657. 396-1822. A las 15, 40, 18, 20, 40 y 23.

## LA MUERTE RONDA A CADA PASO

P/M/16.  
Trociadoro 3. Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## LA PISTOLA DESNUDA

2 1/2 APFA.  
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 10, 15, 25, 17, 15, 19, 21, 15 y 23.15.

## Trociadoro 2

Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 10, 15, 17, 19, 21, 10, 15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-10.

## LAS TORTUGAS NINJA 2

APFA.  
Habla en castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 10, 15, 16, 30, 18, 40 y 20.30.

## Select Lavallo

921. 396-0235. 15, 05, 18, 50 y 22.30 (Sáb. 13, 16, 45 y 20.20).

## LAS TUMBAS MALDITAS

P/M/16.  
De Stephen King.  
Añil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 20, 17, 20, 21, 20 y 23.30. Sáb. trasn.: 1-20.

## LO MEJOR DE LO MEJOR

APFA.  
Con Eric Roberts y James Earl Jones.  
Ocean. Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 05, 21, 10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1-30.

## LORCA, MUERTE DE UN POETA

P/M/13.  
De J. A. Bardem. Con Nickolas Krause.  
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13, 40, 16, 18, 15, 20, 35 y 22.55.

## MASACRE EN EL BARRIO JAPONES

P/M/16.  
Con Dolph Lundgren y Brandon Lee.  
Iguazu. Lavallo 940. 393-9931. A las 14, 15, 50, 17, 40, 19, 20, 21 y 23.10.

## MI POBRE ANGELITTO

APFA.  
Select Lavallo. Lavallo 921. 396-0235. C. 13, 16, 45 y 20.30 (Sáb. 14, 45 y 18.35).

## MISERY

P/M/16.  
Con James Caan y Kathy Bates.  
Barriz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1-15.

## PENSAMIENTOS MORTALES

P/M/16.  
Con Bruce Willis, Demi Moore y Glenn Head. Dir.: Alan Rudolph.  
America. Callao 1057. 41-3818. A las 16, 18, 40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1-15.

## Atlas Lavallo

869. 322-1936. A las 13, 45, 16, 05, 18, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1-25.

## RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENIGO

APFA.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 30, 16, 30 y 18.30.

## ROBIN HOOD

APFA.  
Con Kevin Costner.  
Monumental 2. Lavallo 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1-30.

## SU MAJESTAD RALPH

APFA.  
Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 15, 17, 19, 15, 21, 15 y 23.15.

## TERMINATOR 2

P/M/16.  
Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Cameron.  
Alfa. Lavallo 842. 322-1114. A las 14, 15, 17, 19, 55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1-30.

## UN BESO ANTES DE MORIR

P/M/16.  
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 10, 15, 17, 19, 10, 10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-15.

## Santa Fe 2

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 10, 15, 30, 17, 19, 20, 30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1-30.

## UNA HISTORIA EN TOKYO

P/M/13.  
De Yasuziro Ozu.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 30, 20 y 23.30.

## UNA PELICULA DE AMOR

P/M/16.  
De Krzysztof Kieslowski. Con Irene Jacob y Philippe Volter.  
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 40, 16, 30, 18, 40, 20, 55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-15.

De K. Kieslowski.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 16, 05, 17, 55, 19, 40, 21 y 23.10.

## UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD

APFA.  
De Mike Nichols. Con Harrison Ford y Annette Bening.  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16, 15, 18, 30, 20, 50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1-30.

## Monumental 1

Lavallo 780. 393-8865. A las 14, 16, 15, 18, 30, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1-30.

## Patio Bulrich 2

Posadas 1245. 323-8328. A las 16, 18, 20, 40 y 23.

## Santa Fe 1

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 15, 16, 30, 18, 45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1-30.

## VINCENT Y THEO

P/M/16.  
De Robert Altman.  
Ambassador. Lavallo 777. 322-9700. A las 14, 10, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1-15.

## Capitol

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 15, 16, 40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1-10.

## Y...DONDE ESTA EL EXORCISTA?

P/M/16.  
Trociadoro 4. Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 10, 15, 17, 15, 19, 15, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1-10.

## YO SOY ESA

P/M/13.  
Con Isabel Pantoja. Un film de Luis Sanz.  
Gauguin. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 30, 16, 20, 18, 20, 45 y 23.

## QUE TAL BOB?

APFA.  
Con Bill Murray y Richard Dreyfus.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 15, 16, 25, 18, 40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1-30.

## Libertador

Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14, 30, 16, 30, 18, 40, 20, 50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1-15.

## BARRIOS BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Callao 2165. 781-7200. A las 14, 16, 20, 18, 30, 45 y 22.50. La doble vida de Verónica. P/M/16. 18, 10, 20, 25 y 22.30. Variedades. Sáb. trasn.: 1-1.

## BELGRANO 1

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 15, 16, 30, 18, 45, 21 y 23.15. Una segunda oportunidad. S/R. 16, 10, 18, 25, 40 y 22.55. Variedades. Sáb. trasn.: 1-30. Sáb. 50% desc.

## BELGRANO 2

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 30, 18, 40, 20, 50 y 23. ¿Qué tal Bob? S/R. 16, 10, 18, 20, 30 y 22.45. Variedades. Sáb. trasn.: 1-30. Sáb. 50% desc.

## BELGRANO 3

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 40, 15, 10, 17, 25, 19, 20, 21, 20 y 23.30. La pistola desnuda. 2 1/2 S/R. 15, 10, 17, 05, 19, 21 y 23. Variedades. Sáb. trasn.: 1-30. Sáb. 50% desc.

## CABILDO

P/M/16.  
784-3852. A las 15, 17, 35, 20, 10 y 22.45. Hamlet. S/R. 15, 10, 20, 30 y 22.35. Variedades. Sáb. trasn.: 1-30.

## DE LA INFANTA

Av. Libertador y Bulrich. 775-9870. A las 17, 19, 21 y 23. Adorable seductor. P/M/13. Variedades.

## GENERAL PAZ 1

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 40, 16, 30, 18, 40, 20, 50 y 23. La isla de Pascali. P/M/13. 18, 20, 30 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 1-20.

## GENERAL PAZ 2

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 40, 16, 30, 18, 40, 20, 50 y 23. La isla de Pascali. P/M/13. 18, 20, 30 y 22.40. Variedades. Sáb. trasn.: 1-15.

## TEATRO

Complejo Enrique S. Discepolo. Teatro PTE. ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. trasn.: 1-10.

## La Loba de la Colina de Caballito

De Oscar Baldozi. Con Alicia Aller, Carlos Muñoz, José María Gutiérrez, Onofre Lovero, Aldo Pastur y gran elenco. Dir. Gral.: Villanueva Cosse.

## TEATRO REGIO

Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. trasn.: 1-30. Sáb. 50% desc.

## Argentina a Puro Ritmo

Marina y Hugo Jiménez con el Ba-

llet Salta, La Chacarera Santa-  
guaya, Cuty y Roberto Carabalj  
y Damasio Esquivel. Pl.: A 60.00.  
Dgo. a las 20.30: Sergio Bulgakov.  
Recital de fusión New Age y música  
india. Pl.: A 35.000.

## TEATRO PTE. SARMIENTO

Av. Sarmiento y Las Heras.  
802-8987. Sáb. trasn.: 1-30. Sáb. 50% desc.

## Romance

De un ciclo de teatro joven. Pl.: A 40.000. Sáb. a las 19: "Dançando en el Discípulo", ciclo permanente de danza. Pl.: A 30.000.

## NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. OTELO, de William Shakespeare.

## Unos Ocelos

Y...Sáb. 20.30 hs. Dgos. 20.30 hs.

Dir.: Eduardo Gondell. Con Jorge Suárez, Claudio Martínez Bel, Julia Calvo y gran elenco. Pl.: A 90.000. Juev. y Est. A 60.000.

## Argentina Juev. y Est. a las 21.30

(de debate: coord.: Dra. Gil García Remoso y Tunuma Mercado). Sáb. trasn.: 1-30. Sáb. 50% desc.

## YO SOY ESA

P/M/13.  
Con Isabel Pantoja. Un film de Luis Sanz.  
Gauguin. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 30, 16, 20, 18, 20, 45 y 23.

## QUE TAL BOB?

APFA.  
Con Bill Murray y Richard Dreyfus.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 15, 16, 25, 18, 40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1-30.

## Libertador



ELEGIR.

LA VENTAJA  
DE CONTAR  
CON TODAS LAS  
OPCIONES.

# Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor: Fernando Sokolowicz

C O N T A T A P

SUD AMERICA  
SEGUROS

LIDER  
DESDE SIEMPRE

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Cálido y con nubosidad en aumento. Noventa por ciento de probabilidades de tormentas y chaparrones. Vientos moderados del norte. Mínima: 22°. Máxima: 25°.

△ △ △ △

**18.30:** Acto inaugural del Encuentro de la Problemática Social del SIDA, organizado por la Comunidad Homosexual Argentina, el Servicio de Acción Solidaria Integral del Detenido y el Centro Cultural Ricardo Rojas. Corrientes 2038.

**18.45:** Tonadas y danzas folklóricas tradicionales cuyanas del siglo XIX. Espectáculo a cargo de Alberto Rodríguez y sus Andinos, organizado por la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Mendoza. Hall del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

**19.00:** La Escuela de Teatro de Buenos Aires, dirigida por Raúl Serrano, abre su inscripción a partir del 1/12/91 para los cursos de "actuación", correspondientes al ciclo '92. Av. Independencia 1872. Tel: 37-2389 (lunes a viernes de 19 a 22).

• Jornada de vivencia y reflexión sobre la mujer golpeada y el golpeador, con escenas dramatizadas y debates. Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, Callao 569, 3° cuerpo, 1° piso.

**20.00:** "Medicina y salud pública en Cuba". Conferencia a cargo de Jacobo Hick y el doctor Sabin. Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470.

• El Instituto Superior de Artes del Teatro Colón actúa en la sede de SMATA. Belgrano 665. Entrada libre.

• "La salud hoy. Función y destino del hospital público. Organizaciones comunitarias y sus propuestas." Tema de debate, organizado por la Comisión Barrial en Defensa de la Salud Pública, del barrio de Flores, Terrada 237.

**20.30:** Quinta entrega de los Estímulos TEA, a jóvenes periodistas en rubros radio, televisión, diarios y revistas. Además, entrega de menciones especiales. Sala C del CCGSM, Sarmiento 1551.

**21.00:** Inauguración de la Nueva Bienal de Arte Joven. Posterior presentación de la ópera rock *El halcón dorado*, interpretada por Los Violadores. Puerto Madero, dique 3, sección 4.

(Por Enrique Medina) Los reflectoristas dirigen las luces hacia donde señala el iluminador, hacia el centro de la mesa. Allí, distribuidos en diferentes ítems, se apilan ordenados los testimonios escritos que han motivado una serie de programas en la televisión de Kuwait sobre los resultados de la guerra provocada por Irak. En tono pesado, exageradamente comprometido y buscando una solidaridad en el gesto que indudablemente se descarta, el presentador, veterano en estos quehaceres y por lo tanto infectado hasta la raíz por los tics dramáticos que deben jugarse para ganar a la audiencia, comienza encomendándose a Alá y prosigue con un poema de su autoría en contra del "sangriento invasor"; luego de unos tibios aplausos de los asistentes pasa a mencionarlos uno por uno deteniéndose en profesiones, cargos, actuación destacada y propuestas de cada uno de ellos. El primero en sostener la palabra es un político oficialista que solamente busca dejar bien parado al gobierno.

El presentador observa los movimientos del cameraman y sin miramientos le acomoda el micrófono a la doctora Fahziya Al Deri. Sorprendida por la cámara que se le viene encima para tomarle un primer plano, la doctora se pone nerviosa. Cree que las luces la iluminan solamente a ella y que hasta los seres más insignificantes se van a burlar de su tartamudeo:

—Hablo-blo en re-representación de la-las mu-mujeres kuwaitíes que-que fueron vio-violadas por las tro-tropas iraquí-quies...

Deja de hablar apenas para tomar un poco más de fuerza y llenarse de aire justo cuando un cameraman —raza inefable que se deriva e intuye más allá de la depredación humana, pero mucho más acá de la perfecta estulticia— emite un comentario perspicaz y subalterno provocando la ironía grata de sus pares e impares en cacofónicas y muy argentinas risas. La doctora Fahziya Al Deri no por haberlo anticipado puede esquivar el bochorno que la ahoga, enrojece, pero piensa en las que no tuvieron su suerte y se sobrepone, tartamudea con ferocidad y hasta con orgullo, y así logra que todos se enteren de que más de 5000 mujeres y adolescentes fueron violadas por los soldados iraquíes durante los siete meses y aún siguen dando a luz "bastardos de la invasión" que son rechazados por la sociedad del Emirato. Afirma que antes de diciembre alumbraían más de mil violadas y varios miles más son madres desde hace meses sufriendo el rechazo social que las humilla y las traumatiza. Y que la mayoría de ellas es incapaz de superar el deshonor y otras se ven obligadas a abandonar a sus recién na-

## El amor

cidos ante hospitales o mezquitas. Olvidada de sí, la doctora Fahziya Al Deri no se ha dado cuenta de que ha dejado de tartamudear; segura en su emoción prosigue diciendo que otras violadas se dieron muerte para no tener hijos de padres desconocidos en una sociedad implacable como es la de Kuwait y que en el hospital psiquiátrico donde trabajó atendió a cientos de mujeres y que muchísimas huyeron del Emirato para abortar en el extranjero porque el Islam prohíbe estrictamente el aborto y en los países musulmanes el médico que ponga fin a un embarazo se expone a 15 años de cárcel. Sin hacer pausa y rechazando el vaso de agua que le alcanzan, la doctora Fahziya Al Deri pregunta si alguien conoce la cifra exacta de todos los bebés abandonados en los orfanatos del Estado; y por último lee testimonios tomados del centro de la mesa en el que una mujer cuenta que fue violada junto con su madre y su hermana delante de su padre y su prometido y que fueron, luego, abandonadas por la familia sin consideración por más que ella se golpeaba el vientre con los puños y llorando pedía que la dejaran abortar; y otra violada, por más de 20 soldados, fue detenida acusada de colaboracionista y simplemente la mujer había consentido en tener relaciones sexuales con los invasores para salvar de lo mismo a sus tres hijos menores.

Inmediatamente de la catarsis, la doctora Fahziya Al Deri se instala en un silencio que estrangula a quienes

la escucharon; le tiemblan los párpados y duda en leer otros testimonios que ha tomado de la mesa, parece que está por llorar, se domina y finaliza:

—Pre-prefi-fiero no le-leer estos ca-casos porque se re-refieren a meno-no-nores y son in-in-infinita-tamente más aberrantes y me-me lle-llen-a-nan de vergüenza y espapan-to-to.

Ella misma corre el micrófono hacia el presentador. Este hace un carraspeo que aligera la incomodidad ambiente y le da la palabra a un militar. El militar, que no ha dejado de observar y escuchar con atención suprema a la doctora, acerca el micrófono y dice que la sinceridad de ella le ha tocado tanto el corazón que se siente también en la obligación de ser sincero, y explica que todas las violaciones en tropa que se hacen en las guerras invasoras forman parte de la estrategia lógica de ataque militar y que con ello se logra: 1) el desahogo y control de la tropa; 2) el sometimiento moral del enemigo y 3) la disolución —o colonización, si se quiere— futura cuando los hijos de las violadas al ser rechazados en su propio país se inclinan, en busca de una identidad, hacia el país invasor. Siempre ha sido así, basta recordar el descubrimiento de América o la actuación de los nazis en toda Europa para comprobar el hecho. Y —se aclara un poco la garganta— no sabe —dice el militar y la observa a la doctora muy dentro de los ojos— si en el caso de haber ganado ellos la guerra no hubieran procedido de igual forma con las mujeres iraquíes, ya que la violación en tropa es tenida en cuenta como necesaria y segura arma de victoria por todos los militares de la tierra.

CARTAS

### Casi homónimo

Desde que Martín Granovsky escribió su nota sobre el petróleo de Malvinas —Página/12 del sábado 23 de noviembre—, mi teléfono no ha dejado de sonar. Llamaron decenas de amigos para pedirme explicaciones, e igual cantidad de enemigos para pedirme favores. Unos y otros me confundieron con Sergio Moreno, al parecer director de prensa de la Cancillería. No conozco a este señor, pero por las frases que el cronista le atribuye, entre comillas, me separan del funcionario aludido mucho más que una letra en el apellido. Lejos del Palacio San Martín, trabajo muy cómodo en la Editorial Pegaso que, entre otros emprendimientos periodísticos, publica *Temas* y *Fotos*, revista exclusiva de los socios Argencard y Mastercard. Escribo la presente desmentida a pedido de mi sobrina Patricia, quien me preguntó si ahora, viejo y cansado, me había convertido al menemismo. Todavía no, dije.

Sergio Morero  
DNI 4.150.926

### Leche

La asociación de las palabras leche en polvo y contaminación tiene, en ese preciso instante, una connotación bien específica. Sin embargo, existe un otro cuadro que desde algunas décadas envuelve los mismos términos, leche en polvo y contaminación, y que raramente encuentran algún espacio de discusión en los medios de comunicación masivos. Así que quisiera aprovechar ese momento de sensibilización, y divulgar datos de la Organización Mundial de la Salud que dicen que por año mueren en todo el mundo (principalmente en los países del Tercer Mundo), alrededor de un millón de bebés de menos de un año de edad, como consecuencia del uso inadecuado del biberón, provocado por razones tales como: uso de agua contaminada en su preparación, condiciones higiénicas impropias para la limpieza de los elementos, uso de cantidades insuficientes del producto, etcétera. El verano ya llegó. La amenaza del cólera nos acecha. Se hace urgente que la reflexión sobre el tema de la lactancia materna, y también sobre el de la maternidad, trascienda el ámbito privado —familiar o médico— y ocupe, finalmente, el ámbito público.

Bibi Vogel  
DNI 92.442.640

## GASPAR el revolú

por Rep

